En un año, el empleo en blanco creció el 10,1 por ciento

Cuando el negro pasa de moda

La Justicia uruguaya decidió archivar la investigación por el asesinato de la nuera de Gelman. Habrá apelación

**.a Justicia** en la justicia

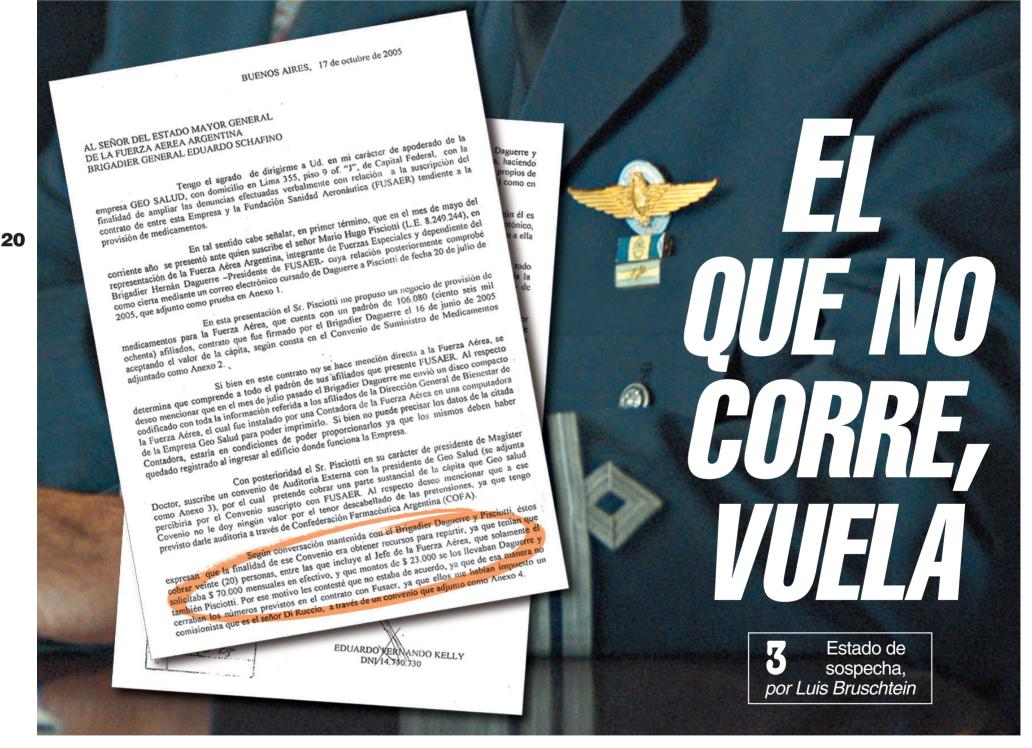
Reportaje a Adrián Dárgelos de Babasónicos

"El rock no es darle a la gente un sánguche masticado"



Buenos Aires, jueves 20 de octubre de 2005 - Año 19 - Nº 6087 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 Opcional Revista con CD Antonio Tarragó Ros: \$8

La Fuerza Aérea, por orden del Ministerio de Defensa, arrestó y denunció ante la Oficina Anticorrupción a dos altos jefes acusados de "arreglar" un negocio de la obra social con un proveedor. Página/12 tuvo acceso a la carta donde el empresario deja por escrito el detalle de las coimas reclamadas Páginas/2/3



Vecinos del pueblo santafesino de Fuentes acudieron el jueves pasado a la comisaría 15ª de

do robaba el estéreo de una camioneta. Los atendió un hombre de paisano, les informó que no había policías en ese momento y les facilitó el teléfono para que hablaran con un agen-

te de franco. El hombre les explicó que él en realidad era un preso que había quedado solo en la comi-

esa localidad para denunciar a un jo- saría y les estaba haciendo una gauven que había sido sorprendido cuan- chada a los policías. Pero la sorpresa fue mayor porque cuando llegó el agente de franco llamó por teléfono al ladrón del estéreo y lo convenció de que lo devolviera. Eso sí, no pudo lograr que se entregara.

Boca perdió con un gol en tiempo de descuento. Abbondanzieri protestó y lo expulsaron

32 El arte de enviajecer, por Juan Sasturain

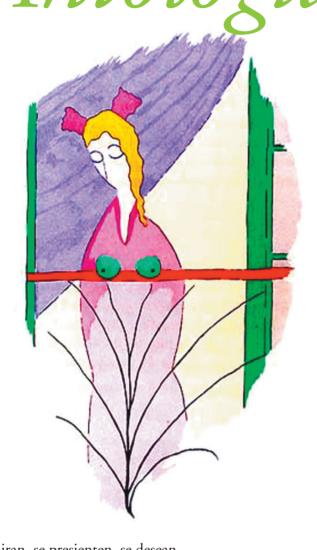
#### **PSICOLOGIA**

Escriben: Leonardo Belderrain y Fernando Fabris Páginas/28/29

Un amigo de Conzi confesó que mintió para ayudarlo



# Oliverio Girondo Antología



Se miran, se presienten, se desean, se acarician, se besan, se desnudan, se respiran, se acuestan, se olfatean, se penetran, se chupan, se demudan, se adormecen, despiertan, se iluminan, se codician, se palpan, se fascinan, se mastican, se gustan, se babean, se confunden, se acoplan, se disgregan, se aletargan, fallecen, se reintegran, se distienden, se enarcan, se menean, se retuercen, se estiran, se caldean, se estrangulan, se aprietan, se estremecen, se tantean, se juntan, desfallecen, se repelen, se enervan, se apetecen, se acometen, se enlazan, se entrechocan, se agazapan, se apresan, se dislocan, se perforan, se incrustan, se acribillan, se remachan, se injertan, se atornillan, se desmayan, reviven, resplandecen, se contemplan, se inflaman, se enloquecen, se derriten, se sueldan, se calcinan, se desgarran, se muerden, se asesinan, resucitan, se buscan, se refriegan, se rehúyen, se evaden y se entregan.

12

## GRATIS









María Claudia y su esposo, secuestrados en la última dictadura. El abogado de Gelman apelará, pero también confía en el Ejecutivo.

## La Justicia que no quiere ver

Un tribunal uruguayo decidió archivar la investigación sobre el asesinato de la nuera del poeta Juan Gelman, en 1976.

Por Adriana Meyer

La Justicia uruguaya resolvió ayer archivar las investigaciones sobre el asesinato de María Claudia García Irureta Goyena, nuera del poeta Juan Gelman. Su abogado, José Luis González, informó a Página/12 desde Montevideo que "aún no fue notificado formalmente" sobre la decisión judicial, pero señaló que está estudiando elevar un recurso de apelación ante la Corte Suprema. De todos modos, el letrado aclaró que si la decisión no pudiera ser revertida sólo quedaría cerrada la vía judicial para conocer el destino final de la mujer secuestrada en 1976 en Buenos Aires y asesinada en Uruguay tras dar a luz a una niña. "El cierre de la causa implica que el Poder Judicial no va a poder seguir investigando, pero no quiere decir que no lo pueda seguir haciendo el Poder Ejecutivo", expresó González.

Según explicó el abogado, "el nuevo gobierno tiene una disposición enorme para la búsqueda de los restos de los desaparecidos, está plasmando en acciones lo prometido, a pesar de que aún no haya resultados". De hecho, a diferencia de lo ocurrido durante la administración de Jorge Batlle, el cuerpo de María Claudia García Irureta Goyena ya fue buscado en un predio y en dos batallones. "Son cosas independientes, esto paralizaría la búsqueda sólo a nivel judicial", agregó González.

gó González.

El Tribunal de Apelaciones que tenía a estudio el caso de la nuera de Gelman le dio la razón al fiscal Enrique Moller, y si no prospera el planteo contrario el juez de primera instancia debería archivar la causa. Por su parte, la representante de Familiares de Desaparecidos uruguayos, Luz Ibarburu, señaló que "es muy duro para nosotros. Yo hablo a títu-

lo personal y espero que la Suprema Corte revea esta decisión".

El fiscal Moller consideró que la causa está comprendida en la Ley de Caducidad, que amnistió a policías y militares involucrados en la violación de derechos humanos durante la dictadura que gobernó ese país entre 1973 y 1985. Así fue consignado por la radio montevideana El Espectador en su página web. La postura de Moller se opuso a la del juez Gustavo Mirabal, que venía llevando a cabo la investigación judicial. Mirabal dispuso la realización de excavaciones en predios del Regimiento 14 de infantería blindada de la vecina localidad de Toledo, tras una pesquisa interna en el ejército que permitió obtener datos del lugar donde supuestamente se encontrarían los restos de María Claudia.

Además, el magistrado ordenó el cierre de fronteras para siete militares y un ex policía sindicados como los principales responsables del secuestro, el traslado ilegal a Uruguay desde Argentina de la nuera de Gelman y su posterior asesinato. La disposición se puso en práctica para los militares Jorge Silveira, Antonio Rodríguez Buratti, José Nino Gavazzo, Ricardo Arab, Gilberto Vázquez, Ernesto Rama, Manuel Cordero (residente en Brasil) y para el policía retirado Ricardo Medina.

María Claudia fue secuestrada por militares argentinos en agosto de 1976 en Buenos Aires, junto con su esposo, Marcelo Gelman. El cuerpo de Gelman fue encontrado poco después cerca de Buenos Aires y enterrado como NN, mientras que su compañera estuvo recluida en el centro de torturas Orletti. En octubre de 1976 fue trasladada a Montevideo. donde fue asesinada luego de dar a luz, en noviembre de 1976. La niña, Macarena Gelman, creció sin conocer su verdadera identidad y fue localizada por su abuelo cuando tenía 23 años de edad.

LA FUERZA

Dos

**Por Nora Veiras** 

"Desbaratamos un quiosco de algunos brigadieres", repetían ayer en la cartera de Defensa. Por orden del ministro José Pampuro, el jefe de la Fuerza Aérea, Eduardo Schiaffino, presentó una denuncia en la Oficina Anticorrupción (OA) contra el brigadier Hernán Daguerre y el comodoro Ricardo Grunert por el libramiento de un cheque sin fondos por 370 mil pesos y los sancionó con treinta y cinco días de arresto. Como presidente y vice de la Fundación Sanidad Aeronáutica (Fusaer), los militares retirados firmaron un convenio con la empresa Geo Salud para proveer de medicamentos a los afiliados de la obra social de los aviadores y emitieron ese cheque en favor de la empresa aunque el convenio no había sido avalado por la fuerza. Página/12 tuvo acceso al expediente de la denuncia en el que aparece una confesión sorprendente: el apoderado de Geo Salud, Eduardo Fernando Kelly, deja constancia por escrito de un pedido de coima por 93 mil pesos mensuales realizado por boca del propio Daguerre (ver facsimil).

En la presentación realizada ante el titular de la OA, Abel Fleitas Ortiz de Rozas, Schiaffino señala que "con fecha 17 de octubre, el apoderado de la empresa Geo Salud, Eduardo Fernando Kelly, a requerimiento de la Fuerza Aérea y como consecuencia de la formulación de denuncias verbales previas de distinto carácter, las formaliza por escrito bajo expediente Número 5.606.488 (FAA)". Kelly le escribe a Schiaffino que "según conversación mantenida con el brigadier Daguerre y (Mario Hugo) Pisciotti (N. de R.: presidente de Magister Doctor que realizaría la auditoría externa del negocio), éstos expresan que la finalidad de ese convenio era obtener recursos para repartir, ya que tenían que cobrar veinte (20) personas, entre las que incluye al jefe de la Fuerza Aérea, que solamente él solicitaba 70.000 pesos mensuales en efectivo, y que montos de 23.000 pesos se los llevaban Daguerre y también Pisciotti. Por ese motivo les contesté que no estaba de acuerdo, ya que ellos me habían impuesto un comisionista que es el señor (coronel retirado Nicolás Luis Roberto) Di Ruccio, a través de un convenio que adjunto como anexo 4".

Kelly se desespera cuando le rebotan el cheque por 370 mil pesos y hace llegar su queja a Schiaffino destacando que Daguerre y Pisciotti "se presentaron como representantes fidedignos de la Fuerza Aérea, haciendo ostentación de contactos de alto nivel, vehículos oficiales y elementos de comunicación propios de una fuerza armada, habiéndome recibido, tanto en el edificio Cóndor (sólo con Pisciotti) como en el edificio de LADE (reuniones con Daguerre y Pisciotti)".

#### El anzuelo

La Fusaer se formó en 1995 con el fin de "optimizar en forma independiente y autárquica, los servicios de salud brindados por el Hospital Aeronáutico Central" y los integrantes del consejo de administración son designados y removidos por el jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea. Daguerre y Grunert habían sido nombrados durante la gestión de

#### AEREA DENUNCIO A DOS ALTOS OFICIALES POR CORRUPCION

## aviadores estrellados en la OA

Por orden del Ministerio de Defensa, el jefe de la Fuerza Aérea, Eduardo Schiaffino, denunció ante la Oficina Anticorrupción a un brigadier y a un comodoro que libraron un cheque sin fondos por 370 mil pesos en favor de una prestadora de salud. Los dos oficiales fueron,

Carlos Rohde, quien fue pasado a retiro en febrero pasado a raíz del escándalo del tráfico de drogas a través de la empresa Southern Winds. En rigor, Daguerre ya en el origen de la Fusaer ocupaba el cargo de vicepresidente.

además, arrestados.

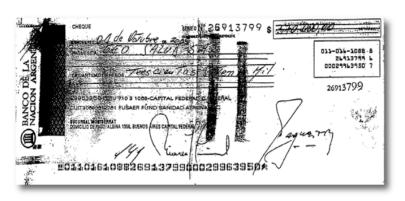
Schiaffino pidió informes sobre el convenio entre Fusaer y Geo Salud el 10 de septiembre pasado cuando llegó a su despacho un anteproyecto del convenio elaborado por el presidente de esa fundación y la Dirección General de Bienestar del Personal de la Fuerza Aérea (Dibpfa) con el objeto de hacer extensivos a la fuerza los términos de ese acuerdo previo. Lo sucesivos dictámenes jurídicos del arma encendieron las luces de alarma que provocaron la denuncia ante la OA.

El documento final elevado al jefe del arma señala que la información suministrada por Daguerre sobre Geo Salud da cuenta de que esa empresa es propiedad de dos accionistas: Eduardo Fernando Kelly (80 por ciento) y Telma Falinsky (20 por ciento), y que Kelly renunció a la presidencia y designó a Laura del Valle Occhiuzzi mientras él se reservó la gerencia general y Falinsky la de compras. Entre las observaciones que llevan a recomendar que no se suscriba el convenio, el informe detalla que:

- ◆ A través de la base de datos del Banco Central, Kelly v Falinsky "poseen antecedentes desfavorables de cheques rechazados y deudor moroso".
- ◆ No presentó balances, lo cual resulta lógico ya que la empresa aún no tiene un año de existencia.
- ◆ No acredita relación con obras so-
- ◆ Las constancias de preinscripción del sistema de proveedores y oferentes del Estado nacional son del 20 de mayo del 2005 y de la provincia de Tierra del Fuego del 4 de ma-
- ◆ No presenta antecedentes similares o equiparables a la relación comercial que el convenio prevé mantener con Dibpba a través de Fusaer (proveedor único de medicamentos). ♦ El monto total excedería la competencia fijada para el jefe del Estado Mayor General.



El jefe de la Fuerza Aérea, Eduardo Schiaffino, y el ministro de Defensa, José Pampuro. Facsímil del cheque de la Fusaer por 370 mil pesos, que fue rechazado el 4 de octubre.



Es llamativo el contraste de las observaciones realizadas por los auditores de la Fuerza Aérea con la desesperación demostrada por el brigadier Daguerre en el escrito elevado el 15 de septiembre pasado al director de Bienestar Personal del arma pidiendo la ratificación del convenio. "No existe todavía en el mercado un convenio como el desarrollado por Geo y la Fusaer con 70 por ciento de descuento a los afiliados", explica, y aclara que "corresponde señalar que la empresa ha incurrido en numerosos gastos para solventar este proyecto, por ejemplo: 18 mil cartillas con listado de Farmacias (depositados en

Fusaer), 23 mil pesos de Seguro de Caución desde hace bastante tiempo, personal adicional para funcionamiento de call center". El brigadier, que ahora cumple prisión, anticipaba que "las demoras ajenas a esta fundación atentan contra el mantenimiento de la oferta y enfrentamos el riesgo de perder esta oportunidad de no concretarse este mes el lanzamiento del proyecto".

Se ve que acuciados por no perder "el negocio" Daguerre y Grunert firmaron el cheque por 370 mil pesos que fue rechazado por el Banco Nación por falta de fondos. El desesperado relato del titular de la Fusaer despertó más sospechas que complicidades y ahora la OA tendrá que investigar las operaciones de esa fundación creada para "optimizar" los servicios de salud de los aviadores desde hace diez años.

LA CAUSA DE LOS SOBRESUELDOS EN UNA MESETA

## Prórroga para todo el mundo

**Por Irina Hauser** 

El ex ministro de Justicia Elías Jassan esgrimió que su abogado estaba de viaje. El ex jefe de Gabinete Jorge Rodríguez dijo que quería revisar los originales de sus declaraciones juradas. El ex ministro de Trabajo Armando Caro Figueroa pidió tiempo para estudiar mejor la documentación. Con una u otra justificación, los principales personajes involucrados en la causa de los sobresueldos que esta semana tenían que declarar como sospechosos, lograron que el juez Jorge Ballestero postergue sus interrogatorios. El expediente está ahora en una suerte de meseta.

La causa acerca del pago de sobresueldos, una práctica instalada por el gobierno menemista, comenzó a mediados de 2004. Decenas de funcionarios están bajo la lupa pero hasta ahora sólo dos fueron procesados en julio. Uno de ellos es el ex ministro de Defensa Oscar Camilión, quien reconoció haber recibido 800 mil pesos en extras en nenete senalado como pagador. Se los acusó de peculado, un delito que prevé hasta diez años de cárcel.

Ballestero había programado, para septiembre y octubre, una larga lista de indagatorias a ex funcionarios. Casi todos habían reconocido los sobresueldos en sus declaraciones juradas invocando la ley secreta 18.302 de fondos reservados. La mayoría pidió prórroga y la consiguió. Jassan ahora tiene cita para el 31 de octubre, Caro Figueroa para el 2 de noviembre y Rodríguez para mitad de ese mes. También lograron posponer su visita a tribunales el ex interventor del PAMI, Alejandro Bramer Marcovic, una ex subsecretaria del ministerio del Interior, Liliana Gurdulich, el ex director del Banco Nación, Horacio Pericoli y Félix Cirio, ex segundo de Felipe Solá en la Secretaría de Agricultura.

Desde hace algunas semanas la

causa dejó de estar a cargo del fiscal Paulo Starc, quien pidió el pase a gro. El otro es Rodolfo Aiello, un Tres de Febrero cuando su par Geex secretario de la Jefatura de Gabi- rardo Pollicita asumió como titular de la fiscalia donde el era adjunto. Pollicita analiza llamar a indagatoria a algunos ex funcionarios que al hablar como testigos reconocieron el cobro de sobresueldos. Uno fue el caso de María Julia Alsogaray, cuva declaración dio un sacudón al expediente. También estaría descartando algunas líneas de análisis de su antecesor como, por ejemplo, si los sobresueldos pagados bajo la forma de gastos protocolares implicaron o no la existencia de delito.

Dos imputados claves que vienen esquivando la indagatoria hace tiempo son los ex ministros Domingo Cavallo y Raúl Granillo Ocampo. Ambos presentaron cuestionamientos que aún no resolvió la Cámara. El testimonio de un ex secretario de Granillo, Roberto Martínez Medina, quien dijo que su jefe cobraba 50 mil pesos por mes en negro, fue el disparador de esta pesquisa.

#### **OPINION**

**POR LUIS BRUSCHTEIN** 

#### Estado de sospecha

a cúpula anterior de la Fuerza Aérea, a cuyo frente estaba el brigadier Carlos Rohde, pagó con su cabeza por una maniobra corporativa que amenazó con dejar mal parado al gobierno ante una causa delictiva. El escándalo de las narcovalijas de Southern Winds hizo que la conducción de la Fuerza Aérea fuera renovada, con la designación del brigadier Eduardo Schiaffino hace sólo unos pocos meses.

No pasó tanto tiempo desde que se destapó aquel escándalo, y ahora la aeronáutica vuelve a los medios involucrada en otra acción delictiva, como si se tratara de un examen a la nueva jefatura. Tenían doble motivo para silenciarlo porque la repetición de estos hechos no deja bien parada a la Fuerza Aérea. Pero esta vez la denuncia se tramitó con rapidez, el mismo Schiaffino la denunció ante el ministro de Defensa y éste a la Oficina Anticorrupción. Doble motivo también para hacerlo. A Rohde, el procedimiento anterior le costó la cabeza y una exposición mediática que no lo favoreció, pese a que algunos medios trataron de defenderlo y quisieron presentarlo como un ataque a la institución castrense por motivos ideológicos.

Es probable que la Fuerza Aérea quede en una zona de dudas ante la repetición de los hechos. Pero no se trata de la Fuerza Aérea o de las Fuerzas Armadas, sino que a lo largo de los años todas las instituciones públicas han quedado bajo la mirada desconfiada de la gente común, ya acostumbrada a que sucedan estas cosas. Se presume de antemano que es así, ya sea en las instituciones castrenses como en las demás. No hay una intención especial antimilitar.

A tal punto esta imagen del Estado se ha instalado en la opinión pública, que en la carta que envió Eduardo Kelly, el principal accionista de Geo Salud, a Schiaffino, menciona abiertamente, sin la más mínima duda y como si se tratara de algo natural, que había discutido pagar la coima que les correspondía a él y a otros jefes del arma. El hombre se quejaba porque no le habían aprobado el contrato y ni se le ocurría pensar que el jefe aeronáutico pudiera estar fuera del negocio.

La imagen de la institución que se deduce de esa carta es elocuente por sí misma. No es la denuncia de la estafa la que puede introducir a la Fuerza Aérea o a cualquier otra dependencia del Estado en una zona de dudas, sino que es la única forma de salir de ella e insistir en esa vía cada vez que se detecte un hecho parecido.

A esa conclusión
Ilega Rafael Di
Tella, un economista
argentino que
enseña en Harvard
y se especializa
en la denominada
economía de
la felicidad. Se
basa en encuestas
realizadas
en Europa y
Estados Unidos.



Michael Moore sería más infeliz que un pobre norteamericano.

## Los de derecha son más felices que los de izquierda

Por Maximiliano Montenegro

"Los tipos de derecha son más felices que los de izquierda." A esa conclusión llega Rafael Di Tella, un economista argentino que enseña en la Universidad de Harvard y que en los últimos años se especializó en un campo poco explorado de la profesión: la economía de la felicidad. Di Tella se basa en una serie de encuestas realizadas en Estados Unidos y Europa para medir la percepción de la gente frente a la desigualdad social.

"La idea era averiguar cuánto molesta la desigualdad en el capitalismo norteamericano en comparación con el europeo", relata el investigador. Los resultados fueron, por lo menos, llamativos: "En Estados Unidos, donde hay mucha más desigualdad que en Europa, no molesta, o incomoda menos. Los pobres no lo ven como algo terrible, porque tienen la esperanza de ascenso social". Más aún, según las encuestas analizadas por Di Tella, "los ricos de izquierda, al estilo Michael Moore (el famoso documentalista de Fahrenheit 9/11). muestran menores niveles de felicidad que los pobres; o que las personas de derecha, que ven un pobre revolviendo un tacho de basura y piensan: éste es un vago, debería ir a trabajar". Parece un chiste pero, de acuerdo con los sondeos de percepción, los tipos con un buen pasar económico y sensibilidad social en Estados Unidos son más desdichados que los que realmente la están pasando mal.

Uno de los mitos que derriban los últimos estudios sobre el tema es que en Estados Unidos hay una mayor movilidad social. "Esto no es así. Además, la sociedad europea es mucho más equitativa que la norteamericana, lo cual es obvio si se tiene en cuenta que mientras en Estados Unidos tenés que pagar por la salud y la educación, en Europa las provee el Estado", explica Di Tella.

Sin embargo, en Europa se percibe que la inequidad es un problema mayúsculo: "Para el europeo, el pobre es pobre porque tuvo mala suerte, y hay que ayudarlo; el norteamericano, en cambio, cree que no trabajó lo suficiente para alcanzar el sueño americano", dice el experto en felicidad.

En Argentina, ¿cómo se percibe la desigualdad? "En algunos aspectos, la sociedad argentina se parece mucho a Estados Unidos,

con esto del inmigrante que vino a hacer la América. Pero por otro lado hay un discurso increíblemente solidario, que se ocupa de los excluidos del sistema. Claro que al mismo tiempo nadie paga los impuestos. Estoy a full estudiando el tema, pero por ahora no le puedo dar una respuesta", se excusa el profesor de Harvard.

Di Tella, quien evalúa por estos días la posibilidad de regresar a vivir a Argentina, es hijo de Guido, el ex canciller de Carlos Menem que inmortalizó la frase de las "relaciones carnales" con Estados Unidos.

-¿Y usted es de izquierda o de derecha? -pregunta Página/12

-En Estados Unidos soy de izquierda. Pero en Argentina soy un facho espectacular. El problema es que acá los tipos que dicen que son de izquierda proponen bajas de salarios.

-¿Por ejemplo?

-Kirchner, Lavagna. Desde la devaluación ha habido una transferencia brutal de ingresos de los trabajadores a los empresarios. Un dólar alto implica necesariamente salarios bajos.

Di Tella es de los que cree que no había que abandonar la convertibilidad. Pero ésa es otra discusión. EL EMPLEO PRIVADO EN

## Una temporada

**Por Raúl Dellatorre** 

Los datos sobre crecimiento del empleo registrado en los principales centros urbanos sorprendieron a los propios funcionarios encargados de recabar la información. Con una variación mensual del 1,1 por ciento en septiembre, el indicador de demanda laboral del sector privado creció 10,1 por ciento en los últimos doce meses, completando 36 meses consecutivos de recuperación del empleo y, lo que es más significativo, con una aceleración del incremento de puestos de trabajo en el último año. Si bien en términos porcentuales la construcción es el sector en que se evidencia un mayor aumento de empleo en blanco, el sector que más aportó en cantidad de puestos creados es la industria manufacturera.

De acuerdo con la evaluación del Ministerio de Trabajo, nueve de cada diez puestos de trabajo creados en el último año en el sector privado son en blanco. "Es una proporción que no teníamos desde hace muchos años", recordó un especialista del área, remontándose a principios de la década del 90. Según los técnicos que trabajan sobre la Encuesta de Indicadores Laborales, además del efecto persistente de blanqueo de personal en medianas y grandes empresas -son las que abarca el relevamiento-, mucho más incidencia tendría que el crecimiento de la actividad se centre en obra pública y en grandes obras privadas. De allí que ese rubro siga arrojando variaciones notables, como un incremento interanual a septiembre del 35,6 por ciento en los grandes centros urbanos, con la so-

la excepción de Rosario.

"Se observa una menor incidencia de obras de refacción en viviendas y más participación de obras grandes, muchas relacionadas con inversiones de empresas", señaló un técnico de la cartera laboral. El incremento del empleo formal en la construcción es más fuerte en el Gran Córdoba (57,6 por ciento) y Gran Buenos Aires (41 por ciento) con respecto a los niveles de empleo de un año atrás, y menos impactante aunque igualmente significativo en el Gran Mendoza (24,3 por ciento).

La industria manufacturera también fue un factor importante en la creación de empleo en el último año. La cantidad de puestos de trabajo formales aumentó 9,3 por ciento de septiembre a septiembre, con picos del 11,7 en Córdoba y 10,5 por ciento en Gran Buenos Aires.

El crecimiento del empleo formal en el sector privado ya cumplió 36 meses consecutivos, pasando en un 10 por ciento los niveles previos a la crisis de fines del 2001. Fuerte incidencia del incremento del empleo en blanco en la construcción y la industria.

Del total de empleos creados en los últimos doce meses, el 22 por ciento correspondió a la industria manufacturera y el 18 por ciento a la construcción. "El alto nivel de crecimiento del empleo industrial también tiene que ver con que en varios rubros ya se adelantó la producción de temporada, como la de alimentos referidos a las fiestas o la de indumentaria por el verano", puntualizó la fuente.

Como, además, la encuesta se centra en empresas grandes y medianas, es más sensible a estas decisiones sectoriales de programar producción con meses de antelación. En buena medida, este factor estacional explicaría cierto desfasaje entre los resultados de la encuesta del Indec para el estimador mensual industrial, que señala para el cuarto trimestre perspectivas de estancamiento en la creación de empleo industrial, y lo expuesto como

#### Más demanda para el dólar

El dólar se sostiene en el escalón al que trepó la semana pasada un día con la ayuda del Banco Central y, al siguiente, por la acción del mercado. Ayer ocurrió esto último. La moneda estadounidense siguió a 2,95/2,98 para la compra y venta, respectivamente, con un aumento de la demanda. La autoridad monetaria redujo sus intervenciones notablemente, al comprar sólo 8,5 millones de dólares, contra los 105,3 millones del día anterior.

En el mercado mayorista, la cotización fue de 2,971/2,976 pesos. Los futuros pactados en el Rofex subieron a 2,976 para fin de mes, a 2,979 para noviembre v 2,99 para diciembre. En tanto, el índice MerVal de la Bolsa de Buenos Aires cerró ayer con un avance de 0,7 por ciento, a 1601 puntos, con un volumen de negocios de 93,7 millones de pesos. La suba más importante en el panel de las empresas líderes fue para Tenaris, con 2,43 por ciento, y el descenso más significativo para Comercial del Plata, con 0,5.

#### MARTA MASTROGIACOMO

20 de Octubre de 1976 / 20 de Octubre de 2005



A 29 años de tu desaparición, te recordamos con mucho amor y admiración y seguimos reclamando justicia.

Tu familia.

1976 - 20 DE OCTUBRE - 2005 A 29 años de tu secuestro

OSCAR ALBERTO MEDINA

Detenido - desaparecido



" ... y no habrá prisiones ni enrejados siniestros que sujeten nuestros pasos hasta lograr el reencuentro". Tus familiares y amigos que te tienen en el recuerdo.

#### BLANCO CRECIO MAS DE UN 10 POR CIENTO EN UN AÑO

## en que el negro pasó de moda

conclusión de la encuesta del Ministerio de Trabajo.

Esos mismos factores estacionales harían que, en los tres últimos meses del año, el crecimiento del empleo en los servicios pueda resultar más importante que el que se verifique en la industria. El renglón Comercio y Servicios reflejó, en los últimos doce meses, una expansión de sus dotaciones declaradas del 8,3 por ciento, con una evolución más moderada en Rosario que en el resto de centros urbanos relevados. En conjunto, este gran rubro explica el 60 por ciento del empleo creado en el último año, con un 15 por ciento proveniente de Comercio, restaurantes y hoteles; 19 por ciento de Servicios comunales, personales y sociales; 19 por ciento en Servicios financieros y a las empresas y 7 por ciento de Transporte, almacenaje y comunicaciones.

El empleo registrado en el sector privado creció ininterrumpidamente desde septiembre de 2002 hasta la fecha, con un incremento del 4,3 por ciento enel primer año, 6,7 por ciento en el segundo y 10,1 por ciento en el tercero. El informe de la cartera laboral no toma en cuenta la evolución de los salarios en el mismo período, pero ayer el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, se refirió al tema en la Casa de Gobierno al dar a conocer los resultados de la Encuesta. "Con el crecimiento de la economía, la recuperación del empleo y la progresiva pérdida de la capacidad adquisitiva del salario (por inflación), es razonable y comprensible que aumente la conflictividad laboral", admitió. Subrayó además que esta conflictividad "es perfectamente compatible con una economía en crecimiento y un estado de derecho'

El informe del Ministerio de Trabajo también incluye otros datos descriptivos sobre la demanda laboral. Entre ellos, se destacan:

♦ Composición según sexo: en septiembre, tanto el empleo femenino como el masculino crecieron el 1,1 por ciento, manteniendo en consecuencia la proporción del 65 por ciento de empleo formal masculino y 35 por ciento femenino. La rama Servicios sociales, comunales y personales es la única que incorpora más mujeres (el 55 por ciento) que hombres

♦ Razones del movimiento de personal: las altas de personal en septiembre se debieron, en el 53 por ciento de los casos, a la expansión de la demanda o a nuevos negocios u obras (es decir, directamente ligadas a la reactivación), y en un 27 por ciento de casos a la necesidad de cubrir vacantes (reemplazos de personal). Entre las bajas, el 40 por ciento fueron por decisión de los trabajadores (renuncias). Del 60 por ciento que dependió de decisiones del empleador, 31 por ciento derivó de disminuciones en la demanda, cierre de negocios o fin de obras, y 8 por ciento a desplazamiento de personal aduciendo razones disciplinarias o "inadecuación de competencias laborales" (el 21 por ciento restante está vinculado con otras razones relacionadas a la gestión del

♦ Puestos vacantes: el informe señala que durante septiembre el 9,5 por ciento de las empresas encuestadas tenía puestos disponibles que buscaba activamente cubrir. De ese conjunto, el 30 por ciento pertenecía a la industria manufacturera, el 25 por ciento a comercio, res-



Con un crecimiento del empleo del 35,6 por ciento en un año, la construcción hace punta. El fenómeno se da en casi todos los grandes centros urbanos, con excepción de Rosario.

taurantes y hoteles, y el 6 por ciento a construcción. De estos puestos vacantes, el 31 por ciento de las búsquedas estaban orientadas a varones, el 17 por ciento a mujeres y el 52 por ciento restante, indistintamente a personal de cualquiera de ambos sexos. En cuanto a la calificación, el 43 por ciento de los casos se buscaba cubrir con trabajadores de calificación operativa, el 21 por ciento con profesionales, 20 por ciento con técnicos y el 16 por ciento restante con trabajadores sin calificación.

'Esto revela que cuando hay una recuperación generalizada, la demanda laboral se esparce hacia todo tipo de calificación", se entusiasmó un analista de la cartera laboral. "Hay demanda en todas las líneas, y esto tiene que ver con que no sólo crecen las grandes empresas, sino también otras que ofrecen servicios a éstas o se enganchan como proveedores", puntualizó finalmente.

DISPUTAS POR EL REPARTO DE LA TORTA EN LA INDUSTRIA

## Salarios con porción chica

**Por Claudio Scaletta** 

La continuidad del crecimiento sostenido de la industria, que se expandió el 7,4 por ciento en lo que va del año, volvió a poner en primer plano el reparto del crecimiento del producto entre trabajadores y empleadores. El dato crítico es que, incluso a partir del cambio de modelo iniciado en 2002, y no sólo durante la década pasada, los salarios se pagan menos de lo que aportan al crecimiento. En otras palabras, aun aceptando la premisa ortodoxa de que la participación del salario en la distribución del ingreso depende de la evolu-

FALLO CONTRA EL BANCO PROVINCIA

### Clientes, pasen por caja

do a restituir a dos millones de municipales que cobran sus haberes clientes unos 25 pesos a cada uno por ese medio. La asociación Unión por haberles cobrado durante dos años un seguro por robo en cajeros de manera indebida. Así lo determinó la Cámara Nacional en lo Comercial en un fallo difundido ayer, que ratifica una sentencia previa de un tribunal de primera instancia. La resolución judicial es trascendente por dos motivos: es la primera vez que se ordena la devolución de dinero ante una acción colectiva presentada por una asociación de consumidores y, en segundo lugar, porque los jueces decidieron elevar el caso a la justicia penal por el supuesto ilícito cometido por el directorio del banco.

En abril de 2001, la entidad financiera dispuso unilateralmente que todos los clientes de la tarjeta Visa Bapro Electron debían pagar un seguro de un peso por mes para quedar cubiertos ante eventuales robos en cajeros automáticos. La medida afectó

El Banco de la Provincia de a dos millones de personas, incluidos **Buenos Aires quedó obliga-** empleados públicos provinciales y de Usuarios y Consumidores logro que dejara de aplicarse en marzo de 2003, mediante una acción judicial. Pero, además, inició otro juicio para forzar la devolución del dinero.

Esa medida tuvo un primer fallo favorable en primera instancia y el 4 del corriente quedó ratificado por la Sala C de la Cámara Nacional en lo Comercial, que dispuso que el banco les pague a los clientes afectados. El tribunal estimó que son 25 pesos en promedio por cliente. Al mismo tiempo, accedió al pedido de la fiscal general, Alejandra Gils Carbó, y estableció que los miembros del directorio que presidía Ricardo Gutiérrez sean investigados penalmente por "conducta presumiblemente ilícita". El banco, que había recaudado unos 20 millones de pesos y liquidado siniestros por 700 mil pesos, seguramente apelará ante la Corte Suprema.

ción de su "productividad", los salarios siguen perdiendo participación en el reparto de la torta. De acuerdo con un trabajo realizado por economistas de Flacso para Fetia, la federación de los gremios de trabajadores de la industria de la CTA, mientras entre 2001 y 2004 la productividad del trabajo industrial creció el 14.6 por ciento, los salarios cayeron el 24,7 por ciento.

A casi 4 años de salida de la convertibilidad, algunos aspectos del actual modelo de crecimiento marcan una continuidad relativa con el período, anterior. "Relativa", porque el gobierno intervino en el mercado de trabajo induciendo, a través de la suba del salario mínimo y de los aumentos de suma fija, una mejora en las retribuciones del empleo formal. Las intervenciones, sin embargo, no lograron revertir la retracción de la participación del salario en el producto, lo que potenció las ganancias empresarias. No obstante, dados los niveles piso de partida, los aumentos inducidos desde el Estado sí lograron cambiar la relacion en que evolucionaron la productividad y el salario entre los promedios de 2002 y 2004. En este período, que excluye la extraordinaria caída post devaluación, mientras la productividad creció el 15,2 por ciento, los salarios lo hicieron el 21,2 por ciento. En la puja distributiva, los industriales se aferran a este tramo del análisis, precisamente el que consolida la fenomenal caída salarial provocada por la crisis. Incluso afirman que la explicación de las presiones inflacionarias registradas en 2005 tienen su génesis en esta diferencia, que adicionalmente se habría profundizado en los primeros 9 meses del corriente año.

Un dato adicional es que, si bien las empresas están obteniendo ganancias extraordinarias, es decir, siempre siguiendo la categorización ortodoxa, por encima de las co-

rrespondientes al crecimiento de la productividad del capital, los empresarios no invierten en consecuencia. En otras palabras; adquieren bienes de capital por debajo de lo que cabría esperar en función del aumento extraordinario de sus ganancias. Un estudio del Cedes de la Universidad de Buenos Aires le puso números a este divorcio. Mientras en 1993 las ganancias de todos los sectores representaban el 47,9 por ciento del PIB y la inversión bruta interna fija (Ibif) el 19,1 por ciento, las primeras treparon en 2003 al 62,4 por ciento, y las inversiones cayeron al 15,1 por ciento. La tendencia cambió parcialmente en 2004, con proporciones del 58,9 y 19,52 por ciento, respectivamente, aunque el "divorcio" sigue vi-

Crecer no

es suficiente "Las buenas noticias económicas son demasiado modestas si las comparamos con la necesidad de revertir el déficit de trabajo decente acumulado desde los años '90", alertó la Organi-

zación Internacional del Trabajo

en su último informe sobre la si-

tuación del mercado laboral en

América latina y el Caribe. En

terreno se refleja, por ejemplo,

en el grado de cobertura de la

seguridad social. Mientras en

1990 era del 61,9 por ciento, a

fines de 2004 recibían los bene-

ficios del empleo formal apenas

el 51,5 por ciento de los trabaja-

dores. En la comparación tam-

bién queda claro el deterioro sa-

larial. A fines de 2004, el salario

Recién este año, gracias a un au-

mento real de los sueldos de los

ciento, se superará aquella mar-

real del sector industrial era 0,5

por ciento inferior al de 1990.

operarios fabriles del 3,5 por

ca. De todos modos, el docu-

mento refleja algunas mejoras

en la situación laboral. Argenti-

na es una de las pocas naciones

de la región donde la tasa de de-

sempleo femenina y de los jóve-

nes cayó más fuerte que la de

gualdad entre unos y otros.

los hombres y se redujo la desi-

Argentina, la grave crisis en este

Volviendo a la industria, el trabaio de Fetia-Flacso sostiene que si los salarios hubiesen evolucionado desde 2002 a 2004 de acuerdo con su productividad, la masa de salarios industriales se habría incrementado en más de 20.300 millones de pesos. La cifra surge de la diferencia entre el producto industrial total menos la masa salarial total que efectivamente se pagó y la que debería haberse pagado si se hubiese ajustado junto con la mayor productividad (la base de igualación entre salarios y productividad es 1991). Si la misma realidad se analiza desde la perspectiva empresaria, se obtiene que el costo laboral por unidad de producto cayó entre 2001 y 2004 el 34,4 por ciento. Si la comparación se realiza contra 2001, la caída es del 46,6 por ciento, lo que evidencia que la verdadera mejora de costos se produjo a partir de 2001.

Los resultados de estas investigaciones resultarán claves a partir del próximo lunes, cuando la puja salarial abandone su letargo y los conceptos de productividad del trabajo e inflación vuelvan a ocupar el centro del debate económico.

#### Con las mujeres empresarias

Cristina Fernández de Kirchner sostuvo ayer que la sociedad "necesita que las mujeres ocupen más lugares en los sistemas de decisión y en los sectores empresariales". La candidata a senadora del Frente para la Victoria clausuró ayer el Congreso Iberoamericano de Mujeres Empresarias, que se realizó en el hotel Sheraton de Pilar, al que asistieron 248 empresarias provenientes de una docena de países. "Concebir al capital humano como lo más importante de la



empresa, hablar de un capitalismo social inclusivo y que no puede haber empresas ricas en una sociedad pobre, tal como concluyeron en este congreso, son palabras que no he escuchado en reuniones de hombres empresarios", elogió Cristina.

#### Scioli repartió optimismo

El vicepresidente Daniel Scioli recorrió ayer la peatonal de Rosario junto a los candidatos del PJ de Santa Fe y llamó a votarlos "para acelerar la recuperación del país". "Optimismo", es una de las palabras de cabecera de Scioli así que no llamó la atención que viera con buenas posibilidades al postulante del Frente para la Victoria, Agustín Rossi, pese a que las encuestas muestran arriba al socialista Hermes Binner. "Hay una



Gentileza El Independiente

situación de paridad", aseguró el vicepresidente. De la caminata por la peatonal Córdoba también participaron el gobernador Jorge Obeid y la vicegobernadora María Eu-

## "La Rioja les va a dar una lección a los argentinos"

El presidente Kirchner viajó por tercera vez a La Rioja para apuntalar a los candidatos del Frente para la Victoria que competirán contra Menem. Luego siguió viaje a Catamarca.

#### Cristina K. no votará

El Gobierno informó ayer que Cristina Kirchner no viajará a Río Gallegos durante el fin de semana y que por lo tanto no sufragará el próximo domingo. La aclaración vino a cuento por unas declaraciones del presidente Néstor Kirchner a Radio La Metro en la que dijo sobre el tema: "No, Cristina está acá, va a votar acá, es increíble pero bueno, qué va a hacer", lo que se interpretó como que la primera dama emitiría su voto en la provincia de Buenos Aires. Fuentes oficiales señalaron anoche a Página/12 que el Presidente, en Catamarca, reiteró que Cristina no emitirá su voto y que permanecerá en la residencia de Olivos. Cristina Kirchner figura en los padrones de la provincia de Santa Cruz. La duda sobre lo que haría la primera dama ya habia empezado a ser explotada por su competidora en el distrito, Hilda "Chiche" Duhalde, quien ayer la criticó por no cumplir con su "deber cívico" de votar. De ganar, la candidata del Frente para la Victoria no tendrá ningún impedimento legal para asumir la banca de diputados pese a no votar. Justificará su faltazo por encontrarse a 500 kilómetros de su mesa

ner pisó ayer por tercera vez en el año suelo riojano con un claro adversario en la mira: Carlos Menem. El riojano se presenta como candidato a senador v enfrenta al gobernador (ex menemista y ahora kirchnerista) Angel Maza, que encabeza la lista del Frente para la Victoria. "No tengo ninguna duda de que La Rioja les va a dar una lección a los argentinos el 23 de octubre", aseguró Kirchner, que consideró que la provincia "va a demostrar que es punta de lanza de los nuevos tiempos y va a estar festejando en las calles". Luego siguió viaje hacia Catamarca, donde el Frente para la Victoria enfrentará al gastronómico Luis Barrionuevo que, como Menem, va con el sello del PJ.

Como principal orador del cierre de campaña en La Rioja, el Presidente buscó apuntalar la candidatura de Maza, que en las encuestas está seis puntos arriba de la de Menem. Detrás de Maza se alinearon todos los intendentes riojanos, excepto uno (Nicolás Martínez, de Aimogasta) y la mayoría de los diputados provinciales. "La Rioja no depende más de una sola persona. La Rioja es mucho más que Menem", afirmó Maza.

Al llegar, bajo un sol abrasador, Kirchner auguró que "se viene un cambio generacional en la Argentina" y destacó que La Rioja "siempre fue punta del iceberg de las grandes transformaciones argentinas". En el acto, que se hizo por la tarde en un estadio de fútbol, las alusiones al me-

El presidente Néstor Kirch- nemismo fueron permanentes. "Se terminó eso de pensar que el mejor dirigente es el más pícaro, el que más plata hace rápidamente", dijo ante miles de personas. "La Rioja va a ser el punto de inflexión de la nueva Argentina y aquellos que decían que los riojanos tal y cual cosa van a tener que callarse la boca y admitir que los riojanos siempre van a estar en la construcción de la Argentina que necesitamos", remarcó Kirchner.

Además, se comprometió a "ayudar en todo lo que pueda para que esté permanentemente en marcha" la curtiembre Yoma. Los trabajadores de esa curtiembre habían denunciado que estaban vaciando la empresa



Kirchner hizo ayer campaña en La Rioja junto al gobernador Maza. Les prometió continuidad a los trabajadores de la curtiembre Yoma.

para cerrarla, ya que tiene gruesas deudas con el Banco Provincia, el Nación y el Central. La titular del Banco Nación, Felisa Miceli, viajó a la curtiembre, en Nonogasta (Chilecito) y anunció que se hará cargo de la empresa hasta que haya un nuevo inversor. "Hay que acordarse de los que abandonan el barco, los que gastaron la plata de pueblo, lo que se olvidaron de la curtiembre y hoy la dejan abandonada", azuzó Kirchner.

"No me importa que no me aplaudan en los cócteles o las cenas de gala", afirmó Kirchner en alusión al estilo del ex presidente riojano, versado en la farándula, los autos caros y las fiestas fastuosas. "Lo que importa que los riojanos me esperen para decirme que no nos traicioné" remató, antes de marcharse, con el sueño de derrotar a Menem en su propia tierra.

Informe: Werner Pertot.

LOPEZ MURPHY CONVOCO A SUS MILITANTES A "PONER TODO"

## **Un Bulldog con la idea fija**

El candidato bonaerense de PRO, Ricardo López Murphy, cerró ayer su campaña en Morón, tras una rápida caravana por La Matanza, acompañado –en parte del trayecto– por su socio en Capital, Mauricio Macri. Con cierto -¿involuntario?aire a su polémico spot, López Murphy llamó a sus militantes a "poner todo lo que tienen" para 'terminar con el gobierno de los mismos que tienen a la provincia en la degradación". Además se refirió a los 33 presos muertos en la cárcel de Magdalena: "La responsabilidad primaria es de quienes gobernaron la provincia, como los Duhalde, los Solá y los Ruckauf". Con cierto optimismo pese a que las encuestas lo dan tercero y con pocas posibilidades de obtener una banca, consideró que el domingo hará "una gesta extraordinaria".

Con un gorro con visera de PRO y subido a la caja de una camioneta junto a López Murphy, Macri acompañó al economista hasta las

18.40 y se animó a tomar un mate que le convidó un vecino de La Matanza. Luego se bajó y salió raudo. Según sus allegados, fue a grabar un programa de televisión. En el acto, en el Club Deportivo Morón, López Murphy recordó sus propuestas sobre seguridad a la que llamó a "resolver con mano justa, ni dura ni blanda". Además, pidió "aumentar desesperadamente el empleo, pero que sea decente y blanco".

"Elegí Morón y La Matanza para cerrar la campaña porque en las recorridas por estos distritos sufrí como sufre el pueblo matancero. Sufrí con su falta de agua, de cloacas, de salud. Voy a luchar para que no haya un solo núcleo urbano sin los servicios básicos", aseguró el ex ministro de Economia de Fernando

fil local de su acto, consideró que la provincia de Buenos Aires necesita "un senador comprometido con Buenos Aires. Conmigo se acaba que una provincia pobre transfiera recursos a otra rica, como Santa Cruz", destacó para diferenciarse de Cristina Fernández de Kirchner.

En su discurso, López Murphy no ahorró citas: mencionó a Juan Bautista Alberdi, Juan Domingo Perón y Ricardo Balbín. "Queremos construir una Argentina para todos. Como decía Alberdi: paremos de degollarnos. Como decía Perón: para un argentino no hay nada mejor que otro argentino. Y como decía Balbín, que en lugar de despedir a un adversario, despidió a un amigo", enumeró. Resta saber si el domingo lograra alcanzar el reconocide la Rúa. Para profundizar el per- miento que alcanzaron ellos tres.





López Murphy cerró su campaña en Morón luego de una caravana. Macri lo acompañó un tramo, pero se bajó para ir a un programa.

#### **Asamblea Permanente por los Derechos Humanos** G con status consultivo II ante el ECOSOC de Naciones Unidas

apdi Av Callao 569, 3er. Cpo. 1er. P. (1022) Buenos Aires, Argentina Tel. (5411) 4372-8694 / 4373-0397 - Fax (5411) 4814-3714 e-mail: apdh@apdh-argentina.org.ar / sitio web: www.apdh-argentina.org.ar

La Comisión de Salud Mental de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos invita a un taller de optimización de recursos para personas en búsqueda de trabajo:

#### "Recuperando nuestras potencialidades"

Objetivo: orientar la búsqueda laboral

**7 ENCUENTROS - ACTIVIDAD GRATUITA** 

Se trabajará sobre:

a- La confección del CV.

b- Cómo presentarse a una entrevista de trabajo.

c- El rescate de los recursos propios de cada uno.

d- El intercambio de información sobre las ofertas laborales y otras alternativas.

COMIENZO DE LA ACTIVIDAD: LUNES 24 DE OCTUBRE HORARIO: 17.15 A 18.30 HS. LUGAR DE REUNION: SEDE DE LA APDH AV. CALLAO 569, 3º CUERPO, PISO 1º - CAPITAL

Informes de 16 a 20 hs. Teléfonos: 4814-3714 (fax) 4372-8594/4373-0397

#### Chiche no cerrará en la Quinta

Chiche Duhalde cerrará hoy su campaña con un acto en el partido de Presidente Perón y no en la Quinta 17 de Octubre de San Vicente, como se había propuesto originalmente. El cambio se decidió ante la demora de una autorización para utilizar ese predio por parte de Felipe Solá. El guiño del gobernador resulta imprescindible, ya que la quinta fue donada a la provincia para convertirla en un sitio de patrimonio histórico, y está bajo la



órbita del Instituto Cultural, que preside Cristina Alvarez Rodríguez, sobrina nieta de Eva Perón y candidata a diputada por el kirchnerista Frente para la Victoria.

#### A espaldas de la Casa Rosada

"Hicimos bien en poner el palco de espaldas a la Casa Rosada, porque antes y después de las elecciones, en el Congreso y en la calle, vamos a seguir peleando contra el ajuste, la entrega y los viejos políticos", afirmó Vilma Ripoll en el acto de cierre de la campaña del frente de izquierda MST-Unite. Cuatro caravanas provenientes del conurbano y el sur porteño coincidieron en arribar a la Avenida de Mayo. Además de



Ripoll, candidata a diputada nacional por la provincia de Buenos Aires, hablaron: Patricia Walsh, candidata a diputada por la ciudad de Buenos Aires, Mario Cafiero, candidato a senador por la provincia y Agustín Vanella, candidato a legislador porteño.

#### CARRIO CERRO LA CAMPAÑA DEL ARI PRONOSTICANDO UN TRIUNFO

## "El único freno a la prepotencia"

**Por Santiago Rodríguez** 

Infamia, humillación y mentira. Esas fueron las palabras que Elisa Carrió repitió ayer en su cierre de campaña. Con el telón de fondo de la denuncia contra Enrique Olivera por la supuesta omisión de dos cuentas en su declaración jurada, la candidata a diputada del ARI en la Capital Federal arremetió una y otra vez contra el Gobierno v tildó a Néstor Kirchner y sus funcionarios como "punteros de arrabales últimos que hacen operaciones sucias". Carrió repartió además críticas a sus adversarios Rafael Bielsa y Mauricio Macri, como también a los que deben enfrentar los candidatos de su partido en otros distritos, y se despachó con una sorpresa: anunció que Gustavo Gutiérrez "será mi vicepresidente".

El tono de la arenga de Carrió a todos los militantes del ARI que concurrieron a su acto final de campaña en el Coliseo era previsible. Si alguna duda quedaba, empezó a despejarse apenas se apagaron las luces del teatro, antes de que Carrió subiera al escenario junto a los principales candidatos y dirigentes de su partido: cuando se exhibió un video del Correcaminos con la leyenda "La campaña sucia nunca funciona, la dignidad es más fuerte que el poder", en alusión al fracaso del Coyote en su intento por atraparlo.

Lo primero que hizo Carrió frente al micrófono fue vaticinar "la más extraordinaria victoria en la Capital Federal", y después de eso la emprendió contra el Gobierno por la "difamación articulada desde la Jefatura de Gabinete con la complicidad del Presidente y del canciller" contra el primer postulante a legislador porteño de su partido. "Si Enrique Olivera hubiera tenido cuentas en el exterior, hoy no sería candidato del ARI", aseguró Carrió. A Daniel Bravo, autor de la denuncia contra el ex vicejefe de gobierno de

La líder del ARI utilizó un fuerte tono opositor en el cierre de campaña en el Teatro Coliseo. Defendió a Olivera de las denuncias y pidió el voto para Maffei. Anunció su triunfo en Capital.



Enrique Olivera y Marta Maffei saludan junto a Elisa Carrió anoche en el Teatro Coliseo.

Carrió tildó a Kirchner y a sus funcionarios como "punteros de arrabales que hacen operaciones".

la ciudad, le dedicó la siguiente frase: "Lo perdono de corazón en memoria de su amado padre y de su madre, que la quiero mucho".

No fue ése el único momento en que Carrió se ubicó –como suele hacerlo– más allá de todo y todos: la misma postura adoptó frente a "aquellos compañeros que fundaron con nosotros el ARI y se entregaron por un denario" y nombró en particular a la actual titular del PAMI, Graciela Ocaña, y a Rafael "Balito" Romá. "Los quiero mucho de corazón y los perdono, pero no se ensañen con nosotros.

que no es necesario", expresó.

Carrió denunció en otro tramo de su discurso –interrumpido a cada rato por los gritos de aliento de sus seguidores—la "larga trayectoria de los mutantes peronistas, que no son de izquierda o de derecha, sino brutales y vulgares". Entonces, habló además de su "entrega" del país y los acusó de hacer creado "la mayor fábrica de pobres para cooptarlos" y de "vaciar la República de división de Poderes, Parlamento y Justicia".

A Macri estuvo dirigida la aclaración de Carrió acerca de que la del próximo domingo es una "elec-

ción donde no se discuten los baches". "Bien pagado tiene que le haya salido un hijo monstruo", señaló de Eduardo Duhalde, después de recordar que fue el mentor de la candidatura presidencial de Kirchner, a quien tampoco le perdonó el tema de los fondos de la provincia de Santa Cruz: "Pobre pingüino, vamos a ayudarlo a que encuentre los 1000 millones que se le perdieron". En el marco de las campañas de las que dice ser blanco, la líder del ARI cuestionó también a los encuestadores y les advirtió a "Moneta, Graña y Hadad que no van a poder con

**polémica**La polémica por la denuncia contra el primer candidato a le-

**Denuncia** 

contra el primer candidato a legislador del ARI, Enrique Olivera, enfrentó ayer de nuevo al Gobierno y la oposición. El secretario de Deportes del gobierno porteño, Daniel Bravo, quien presentó la denuncia ante la Oficina Anticorrupción, negó que haya sido una maniobra de campaña y dijo que nunca pensó que la presentación ante ese organismo "tomaría estado público". Bravo, además, tomó distancia del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, con quien lo habían vinculado los dirigentes del ARI. "Somos de partidos diferentes", se defendió. En su solicitud ante la Oficina Anticorrupción, Bravo -radical, hijo del reconocido maestro socialista Alfredo Bravo-pidió que se investigara si Olivera tenía "cuentas no declaradas" en el exterior. El propio Olivera, en tanto, insistió con que la denuncia es "absolutamente falsa" y lo consideró parte del "cierre de campaña sucio que está haciendo el oficialismo".

nosotros y nuestra esperanza".

En busca del voto, Carrió repasó las propuestas de su partido –como el ingreso ciudadano a la vejez y a la niñez– y afirmó que el ARI "es el único freno a la prepotencia y el autoritarismo ilimitado de ese Gobierno". También apuntaló a Marta Maffei en su pelea contra Cristina Fernández y Chiche Duhalde por una banca de senadora por Buenos Aires. "Van a elegir a la mujer de las extensiones que no habla, a la esposa del dueño que empobreció a esta provincia o a esta enorme mujer", se preguntó.

UNA ENCUESTA DA GANADOR AL OFICIALISMO EN CORDOBA

## De la Sota y Juez, el uno, dos

Por Camilo Ratti Desde Córdoba

A tres días de las elecciones, una encuesta independiente da como ganador en Córdoba al delasotismo, seguido por el Partido Nuevo, de Luis Juez, y tercero la alianza de radicales y socialistas. Es un dato alentador para el gobierno nacional, porque tanto De la Sota como Juez son sus aliados, no así el radicalismo cordobés. La intriga pasa por saber si el quinto de los nueve diputados

que se eligen será para los primeros o los segundos. Las proyecciones benefician al gobernador.

Según una encuesta que la empresa Consultores en Políticas Públicas realizó entre el 15 y el 18 de octubre sobre un total de 1200 casos en todo el territorio provincial, la intención de voto por candidato ubica al delasotista Eduardo Accastello en primer lugar con el 29,7 por ciento, seguido por el juecista Daniel Giacomino con el 17,2 y Oscar Aguad, de Encuentro para el Cambio, con el 12,6.

Estos números son importantes si se tiene en cuenta que surgen de una de las dos encuestadoras que trabajaron en forma independiente y porque contradicen la mayoría de los sondeos publicados hasta el momento en esta capital, que indicaban un empate técnico entre el Frente Nuevo de Luis Juez y Encuentro para el Cambio, la alianza que sellaron radicales y socialistas en Córdoba. Para Carlos Sicchar, uno de los responsables del trabajo, "el juecismo triunfará sobre la alianza radical-socialista por una diferencia de entre 5 y 6 puntos".

## **Marianne Erize**Desaparecida el 15/10/76



Te recordamos siempre, muy especialmente en este día. Te amamos y extrañamos profundamente.

Toda tu familia

#### La Porta contra las operaciones

La confrontación entre el ARI y el oficialismo, a partir de la denuncia de Daniel Bravo contra Enrique Olivera, también se coló en el cierre de campaña del socialismo porteño. El candidato del PS, Norberto La Porta, acusó a Elisa Carrió de "especular con una campaña mediática para que la gente cambie el voto". En una caravana por la Costanera Sur, La Porta "llamó a terminar con la hipocresía". "En estos días de psicosis y catarsis, lo que hay que hacer es



orientar al porteño y darle espacio para su reflexión y no bombardearlo con los temores de los propios candidatos. No podemos permitir que el Congreso se dirima en dos partidos", concluyó.

#### Discurso y gestión socialista

Como cierre formal de campaña, los candidatos del Encuentro Amplio firmaron una carta compromiso, en donde explayaron sus objetivos para el Congreso. El candidato a diputado, Jorge Rivas, y a senador, Ariel Basteiro, tomaron como consigna la coherencia entre discurso y gestión. "La enorme cantidad de boletas se achica enormemente si sólo se tiene en cuenta a los candidatos que han demostrado coherencia entre lo que



Sandra Cartasso

se dice y lo que se hace. Nosotros nos comprometemos a impulsar la agenda política que hoy expusimos para que se conviertan en ley nuestros proyectos", concluyeron luego de sacar chispas una vez más contra las encuestas.

## "Hay que entender todo lo que expresa Cromañón"

Milcíades Peña, que se embandera con la tragedia, dice que Kirchner es el mejor presidente en 30 años. Que la campaña de Bielsa es mala, pero quiere que sea jefe de Gobierno en 2007.

Milcíades Peña se presenta como un militante del '73. Sin embargo, el ex kirchnerista y candidato a legislador por el bloque Confluencia salió del anonimato hace tan sólo unos meses, cuando se cruzó con Aníbal Ibarra durante la interpelación en la Legislatura por el incendio de Cromañón. Desde entonces, la tragedia se transformó en su bandera política.

-Muchos lo critican por haber usado como símbolo de campaña las zapatillas de Cromañón.

-El problema es que yo no soy hipócrita. ¿A usted realmente le parece que yo puedo haber inventado un personaje ese día de la interpelación a Ibarra? Cromañón forma parte de mi lucha. Si no ponía las zapatillas, la gente diría que Milcíades Peña se olvidó de ese compromiso. Muchos levantaron esa causa como bandera, pero como vieron que frente a las elecciones los perjudicaba, el tema desapareció. Eso es especulación.

-Muchas veces se definió como el único kirchnerista no ibarrista que hay actualmente. ¿Lo podemos usar como su slogan de campaña?

-(Duda.) No, se trata tan sólo de una definición. Creo que nuestra lista se define por ser la única que se plantea seriamente como reconstrucción del espacio de centroizquierda.

-Bueno, pero apoya al kirchnerismo...

–Kirchner es el mejor presidente que tuvo la Argentina en los últimos treinta años. Logró cambiar la agenda política. Pero eso es contradictorio con quienes son los encargados de expresar en la ciudad de Buenos Aires la política de Kirchner. Ellos, por ejemplo, fueron los que plantearon la baja de la imputabilidad a los 14 años. Y hay sectores del oficialismo que siguen apoyando a Ibarra cuando ellos mismos reconocen que si Cromañón le hubiera sucedido a Macri lo estaban matando.

-Justamente toca un tema que



le molesta también al Presidente...

-Yo apoyo a Kirchner pero no negocio la lucha. Tampoco me cuelgo del dolor. Hay que entender todo lo que esa tragedia expresa. Tenemos que preguntarnos por qué había ahí adolescentes con bebés o por qué ese boliche tenía trabajadores en negro que eran explotados.

-¿Apoya la candidatura a diputado de Rafael Bielsa?

 -La campaña que hizo es mala, quedó preso de las circunstancias políticas. Pero sigo creyendo en él como dirigente, lo apoyo y estoy seguro que puede llegar a la Jefatura de Gobierno porteña en el 2007.

-¿Por qué la gente debe cortar boleta y votarlo a usted, en vez del candidato a legislador del Frente para la Victoria, Elvio Vitali?

-Muchos de los que aparecen en esa lista estuvieron con el gobierno de Menem hace sólo cuestión de horas. Yo no quiero ser más de lo mismo.

Reportaje: Carolina Keve.



Para Peña, Kirchner cambió la agenda política de la Argentina. "Muchos del Frente para la Victoria estuvieron con Menem."

LOS KIRCHNERISTAS TRANSVERSALES PORTEÑOS QUE RESPALDAN A BIELSA

## "Apoyar a Kirchner, no al PJ Capital"

Por Martín Piqué

Su boleta lleva el número 307 y sus candidatos la llaman "la lista de los transversales". Se trata de la lista del Frente para el Triunfo Popular, que agrupa a organizaciones sociales, gremiales y políticas. El espacio está impulsado por la Federación de Tierra y Vivienda, sectores de ATE Capital y la CTA, más la agrupación Peronismo Independiente. Este novel espacio se define como kirchnerista y llama a votar por Rafael Bielsa pero reniega de la nómina de legisladores del Frente para la Victoria. La considera monopolizada por "la estructura tradicional del PJ". "Hay una gran parte de la población de la ciudad que quiere acompañar el rumbo del presidente Kirchner pero que no quiere votar candidatos del PJ", dice Carolina Lister *(foto)*, primera candidata de "los transversales". Esta coalición lleva como candidatos a Líster, de la FTV; el secretario de acción gremial de ATE Capital, Marcelo "Nono" Frondizi, y Daniel Lippi, de la agrupación Peronismo Independiente, que encabe-



za la diputada nacional Juliana

Carolina Líster, candidata. Su boleta es la Nº 307.

Marino. Ayer, en una entrevista con *Página/12*, Líster, Frondizi y Lippi convocaron a los simpatizantes de Kirchner en la ciudad a apoyar a Bielsa y cortar boleta en beneficio de su lista.

-¿Por qué apoyan a Bielsa y no a la lista de legisladores porteños? Líster: -El kirchnerismo no se de-

**Lister:** –El kirchnerismo no se debe encasillar en las estructuras partidarias tradicionales. Me estoy refiriendo al PJ.

-El voto progresista de la ciudad está dividido entre Carrió y Bielsa.

Frondizi: –Si la doctora Carrió firmó el contrato moral con dos candidatos que son delarruistas, la verdad es que es una vuelta al pasado.

-¿Por qué no les dejaron apoyar la candidatura de Bielsa y llevar candidatos propios a la Legislatura, como se hizo en 2003 con Ibarra? **Lippi:** –Fue una ingeniería electoral que no coincide con el espíritu del presidente Kirchner y que necesita el país.

-¿Qué proyectos tienen para la ciudad?

Frondizi: –El seguro de empleo y formación de la CTA. Y defender a las fábricas recuperadas, el Bauen, el IMPA, Talleres Gráficos Comforti. Con esos proyectos se crearon 15 mil puestos de trabajo en el país.

ABEL FATALA REIVINDICA A IBARRA Y DICE POR QUE

## "No se puede pegar saltos"

Por Santiago Rodríguez

En los afiches se lo ve con casco de construcción bajo el brazo, plano en mano, pero hay otra cosa que distingue al candidato a diputado de Red Buenos Aires en la Capital Federal: "Porque apoyamos a Kirchner y bancamos a Ibarra, vote Abel Fatala", dice su aviso de radio. Fatala es hoy coordinador de Saneamiento Hídrico del Area Metropolitana en el gobierno nacional y es el único que en esta campaña reivindica a Ibarra.

-¿Qué lo distingue del resto de los candidatos porteños?

-Somos la única lista que tiene muy buena relación con el gobierno nacional y con el de la Ciudad de Buenos Aires.

-No es frecuente ver candidatos que reivindiquen al gobierno porteño.

-En política no se puede pegar saltos permanentemente. Más allá de las críticas a Aníbal, no pierdo de vista

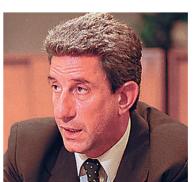
que fortalecer su gobierno permite ponerles freno a los que quieren lucrar con la ciudad, como Mauricio Macri.

-¿De quién se considera más cerca: de Kirchner o de Ibarra?

-Planteo bancar la gestión de Ibarra desde el gobierno nacional.

-¿Cómo se siente enfrentando a Rafael Bielsa, que es el candidato oficial del gobierno, con el que usted dice estar?

-Me siento mucho más cómodo



Fatala, candidato a diputado.

Reivindica a Aníbal Ibarra.

que Bielsa porque quiero ser diputado y parece que él no; creo que si le das a elegir, seguiría siendo canciller. Somos dos cosas distintas: mientras él es un candidato de una estructura partidaria yo me considero una especie de emergente de las organizaciones sociales y vecinales de la Ciudad de Buenos Aires.

-Usted dijo que tiene críticas que hacerle a Ibarra, ¿cuáles son?

-Haría mayor hincapié en la inversión en obra pública, contrariando algunos criterios economicistas. Se trabaja bien, pero no están dándole la celeridad que se podría a partir de los recursos que hoy tiene la ciudad.

-¿Qué opina del caso Cromañón?

-Que hay que llegar a la verdad y la justicia en homenaje a las víctimas y a sus familiares.

-¿Y a Ibarra lo hace responsable de algo?

-El nivel de responsabilidad que le cabe es el que determinó él mismo en la Legislatura en enero. No tengo por qué andar agregando cosas.

#### **Bullrich se abrazó al Congreso**

La candidata a diputada de Unión por Todos, Patricia Bullrich, eligió la denuncia y un abrazo simbólico al Congreso para cerrar su campaña. "Durante toda la campaña hubo una manipulación intentando cerrar el camino y dejar tres candidatos, pero a esta altura gran parte de la sociedad sabe que las encuestas son falsas y quien las paga va primero", aseguró la dirigente acompañada por los candidatos a diputados y legisladores. "En una

campaña tan sucia es difícil que se escuchen propuestas, pero la gente va a votar para que las mafias estén fuera del Congreso", remató.

Enríquez, 0 por ciento K

El ex macrista Jorge Enríquez cerró ayer en la Federación de Box su campaña para diputado por su propia lista, Unión Republicana. "Tenemos que mirar al futuro, descartando los mensajes que enfrentan a la sociedad con el pasado. La pacificación es indispensable", consideró Enríquez en alusión al avance de las causas sobre los crímenes de la dictadura. También criticó a Rafael Bielsa, al que llamó "canciller con veleidades intelectuales". "Forman parte de esta frívola concep-



ción de la política algunos viejos conocidos a quienes sedujeron los cantos de sirena. Aunque no creo que los griegos hubieran dado esa definición a Carrió", dijo.

SABBATELLA LLAMA A CORTAR BOLETA Y SE DIFERENCIA DEL PJ Y EL ARI

## "La coherencia debe ser en formas"

El intendente de Morón se presenta con lista propia. Rescata algunas cosas del Gobierno, pero reniega del peronismo bonaerense. También del ARI, por la presencia de Olivera. Reivindica a Binner.

#### Por Miguel Jorquera

El símbolo de la tijera ya es clásico en el municipio de Morón. Con el corte de boleta, Martín Sabbatella logró su reelección como intendente por un partido vecinal, con 30 puntos sobre el PJ, después de haber llegado a la jefatura comunal de la mano de la Alianza. Cree que la polarización entre las candidatas peronistas no mellará su representación, mientras trabaja en el armado de un partido de centroizquierda -Encuentro por la Democracia y la Equidad- que también presentará candidatos en Ituzaingo y es parte del frente que respalda a Hermes Binner en Santa Fe.

-¿Cómo es competir electoralmente sin referentes provinciales ni nacionales?

 Lo hicimos también en el 2003. para nosotros no es nuevo. Fue la decisión de armar una fuerza local que ahora se está extendiendo al ámbito provincial y nacional, en función que no nos sentíamos parte de las estructuras políticas existentes. Con los partidos tradicionales viciados, vaciados de contenido y corrompidos, que han dejado de ser lo que en algún momento representaron, creamos esta opción local cuyo principal valor es la gestión municipal, donde creo que demostramos que podíamos unir principios, convicciones e ideales con capacidad de gestión

-Después del triunfo es más fácil, pero ¿cómo fue la decisión?

—Durante mucho tiempo discutíamos sobre el corte de boleta famoso, si se podía o no. Si había cultura de corte o si el problema era saber o no cortar boleta. Después nos dimos cuenta de que ésa no era la discusión, era si había un motivo por el cual hacerlo, que nos convoque, que nos motive. La sociedad hace lo que haga falta. Las que están agotadas son las estructuras del PJ y la UCR, y las superamos ampliamente en 2003.

#### -¿Le preocupa la polarización entre los dos sectores peronistas?

-Creemos que el resultado electoral del domingo va a ser muy bueno para nosotros. En Morón nos juntamos quienes a nivel provincial o nacional seguimos separados. El sistema de partidos políticos en la Argentina tiene que ordenarse de otra manera: en términos de ideas y no a experiencias partidarias pragmáticas y funcionales a cualquier ideología. Entonces muchos de los que estamos separados tendríamos que estar juntos y viceversa.

-¿Con quien comparte este de-

-Conversamos con todos los sectores de este espacio progresista o de centroizquierda que hoy está atomizado. Creemos en el desafío de que nuestra democracia necesita calidad institucional e inclusión social, que hay que hacerlo juntos y que esto no se va a conseguir si seguimos sumergidos en un mar de pobres y excluidos. Tampoco habrá posibilidades de enfrentar la obscena concentración de la riqueza si no se consolidan las instituciones y se fortalece la democracia. Los fracasos de las experiencias anteriores no implican el fracaso de la idea de construir espacios co-

-¿Las posturas frente al gobier-

no nacional complican esto?

-Una cosa es acompañar sin mezquindad algunas políticas del Gobierno, como la política de derechos humanos o la renovación de la Corte, pero no estov de acuerdo con que la casa se construya con bosta y con barro porque acumula mal olor donde hay que vivir. No creo que esté bien que en la búsqueda de construcción de lo nuevo haya que juntarse con (Mario) Ishii, (Raúl) Othacehé, (Alberto) Descalzo. O que otros espacios, como el ARI, que se construyen en términos de ideas, se contradice en convocar a (Enrique) Olivera. La coherencia tiene que ser en términos de formas y de ideas.



El símbolo de la tijera es un clásico de Martín Sabbatella.

"Los partidos tradicionales están viciados y corrompidos."

EL ENCUESTADOR PREVE UNA AMPLIA VICTORIA DE CFK ANTE CHICHE

## Manuel Mora y Araujo apuesta todo al 30

Por Raúl Kollmann

A cuatro días de las elecciones, el consultor Manuel Mora y Araujo ratificó que para su consultora —Ipsos-Mora y Araujo— existen 30 puntos de diferencia entre Cristina Fernández de Kirchner y Chiche Duhalde, una ventaja que si se verifica en las urnas sería lapidaria para el duhaldismo. Mora y Araujo sostiene, además, que Ricardo López Murphy está tercero, pero con apenas dos puntos de ventaja del candidato radical Luis Brandoni y tres respecto de Marta Maffei.

En el trabajo se reitera otro dato polémico: la lista de diputados del PJ, que encabeza Jorge Villaverde, y la del Paufe, que lleva a Luis Patti, estarían muy parejas e incluso Mora y Araujo evalúa que el Paufe está hoy por encima del PJ.

Las conclusiones surgen de un sondeo de Ipsos-Mora y Araujo y

terminada de procesar ayer. Se entrevistaron 1300 personas en el conurbano, Mar del Plata, Bahía Blanca, Tandil, Olavarría, 9 de Julio, Chivilcoy, Colón, Pringles, Dolores, Escobar, San Nicolás y dos puntos rurales, respetándose proporciones por edad, sexo y nivel socioeconómico.

Mora y Araujo –casi un decano de los encuestadores– viene afirmando desde hace más de un mes que la diferencia entre las dos candidatas estará en los 30 puntos. En septiembre vaticinó 45 por ciento

para Cristina contra 15 de Chiche y ayer ratificó ese pronóstico.

La encuesta echa suspenso sobre el tercer lugar porque López Murphy sólo tiene dos puntos de ventaja sobre el radical Luis Brandoni. La UCR bonaerense suele conseguir más votos que los que pronostican las encuestas debido al arrastre que proviene del apoyo a numerosos intendentes radicales del interior. El tercer puesto de López Murphy es más que dudoso, ya que la diferencia entra en lo que se considera el error muestral. Para Maf-

fei también existe la oportunidad de ubicarse tercera, tal vez esperando alguna influencia de apoyos de Elisa Carrió.

Respecto de los diputados nacionales, Mora sostiene que se impondrá la lista del Frente para la Victoria, que encabeza Alberto Balestrini, pero que en segundo lugar se ubica —al menos en su encuesta— Luis Patti, mientras que la boleta del PJ, que encabeza Jorge Villaverde, quedaría tercera. Estas últimas dos boletas llevan a Chiche Duhalde como senadora.

### Una brecha muy grande

Intención de voto a Senador Nacional en porcentajes

Cristina Fernández de Kirchner	46
Hilda "Chiche" Duhalde	16
Ricardo López Murphy	8
Luis Brandoni	6
Marta Maffei	5
Otros	6
En blanco/impugnado/no votará	5
Ns/Nr	8
Fuente: IPSOS Mora y Araujo	

#### **Apoyemos a Kirchner votando a los Transversales**

Compañeros de distintas organizaciones políticas, sociales, gremiales y barriales nos unimos en el **Frente por el Triunfo Popular.** 

Este espacio militante es indispensable para consolidar el proyecto del **Presidente Kirchner** en nuestra Ciudad.

El domingo 23, te proponemos

hacer un corte:

Cortá la boleta de **Bielsa** para diputados y ponela junto a la **307 para legisladores** 

Carolina Lister Nono Daniel Frondizi Lippi

LEGISLADORES DE LA CIUDAD

LA LISTA DE LOS TRANSVERSALES



#### **Humanistas por las calles**

Las candidatas del Partido Humanista, Lía Méndez y Pina Greco, recorrieron ayer la avenida Corrientes, entre Callao y Florida, como parte de su cierre de campaña. Instalaron mesas con banderas naranjas e hicieron una radio abierta. "Seguimos pagando cifras monstruosas al FMI mientras que hay gente que, con suerte, come de los tachos de basura", sostuvo Méndez, que propuso un ingreso mensual familiar, al que debería destinarse un presupuesto del 4 por ciento del PBI. Greco,



por su parte, propuso una ley de responsabilidad política para "obligar a los funcionarios elegidos por voto popular a cumplir sus promesas electorales o a ser destituidos".

#### Zulma Faiad resistirá

"Es hora de aportarle un poco de sentido común a la clase política. Si no nos hubieran defraudado, yo no sentiría la necesidad de querer cambiar las cosas desde adentro", consideró la ex vedette y candidata a diputada por el Partido de la Esperanza Porteña, Zulma Faiad, que cerró su campaña con una bandera argentina de fondo que tenía pintadas las Malvinas. Con *Resistiré* de cortina, Faiad habló acompañada de los ex macristas —entre ellos, Jorge Mercado— que la apoyan



y por el ex futbolista Claudio "El Turco" García, que también integra la lista. "Vamos que venimos los que queremos hacer realidad los sueños de los porteños", concluyó Faiad.

#### Por M. J.

Mario Cafiero viene de un largo derrotero político: fue funcionario del PJ bonaerense; fundó el ARI junto a Carrió, pero se alejó de Lilita con cuestionamientos al armado partidario; y ahora es candidato a senador por el bonaerense MST-Unite en el que confluyen trotskistas y peronistas. Asegura que la postura frente a la deuda externa traza la raya en su política de alianzas y explica el llamado al "voto útil" para que en el medio de la dispersión la izquierda alcance representación parlamentaria.

#### -El MST-Ûnite llama al voto útil. ¿En qué consiste?

-Nosotros advertimos que Vilma (Ripoll) y otros candidatos de nuestra lista pueden alcanzar las bancas que disputan, entonces pedimos a toda la gente que simpatiza con las ideas y el espectro de izquierda que vea

Presidencia de la Nación

ejecución de los siguientes proyectos:

PUESTO OFICIAL: \$ 605.000.-

PUESTO OFICIAL: \$885.000.-

VALOR DEL PLIEGO: \$500,00

Baja (Salón de Actos) - D.N.V

OFICIAL: \$ 1.470.000.

Secretaría de Obras Públicas

TRAMO 3: RUTA NAC. N° 34 - RUTA NAC. N° 158

Sección I: Emp. RUTA NAC. N° 34 - Emp. RUTA PROV. N° 20

TIPO DE OBRA: Estudios de Ingeniería, Económico y Ambiental.

Avenida Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

Subsecretaría de Obras Públicas

**AVISO DE PRORROGA** 

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD comunica la Prorroga hasta nuevo aviso de la Licitación Pública Nacional para la contratación de Firmas Consultoras para la

RUTA NACIONAL N° 19 - PROVINCIAS DE SANTA FE Y CORDOBA, en el marco del PROGRAMA CORREDORES VIALES DE INTEGRACION - FASE I, PRESTAMO CAF 2966.

TRAMO 1: AUTOPISTA AP 01 - RUTA PROV. N° 6 (ACCESO SAN CARLOS) - PRESU-

TRAMO 2: RUTA PROV. N° 6 (ACCESO SAN CARLOS) - RUTA NAC. N° 34 - PRESU-

Sección II: Emp. RUTA PROV. Nº 20 - Emp. RUTA NAC. Nº 158 - PRESUPUESTO

LUGAR DE APERTURA: Avenida Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, Planta

LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo,

Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

"El voto es un arma que hay que saber utilizar"

Mario Cafiero, candidato a senador por el MST-Unite, sostiene que su compañera Vilma Ripoll está muy cerca de la cantidad de votos para ingresar a la Cámara baja. Llama a ése voto útil.

que no todos pueden entrar. Nosotros estamos a un paso de entrar, y por eso señalamos que el voto en blanco no sirve, porque no deja las bancas en blanco, y la abstención tampoco va a impedir que el oficialismo sume diputados. El voto es un arma que hay que saber usar.

Dirección Nacional de Vialidad

-Se llega a esta situación por la propia dispersión de la izquierda.

-Somos la única expresión política de una construcción de unidad. Armamos una fórmula: Ripoll que es de la izquierda y Cafiero, de un peronismo disidente. Hubiéramos querido que fuera mayor el espacio político que se congregara, pero hubo diferencias políticas profundas.

-Fue funcionario bonaerense, forjador del ARI, y ahora se alió con un partido trotskista, ¿Cómo se define políticamente?

-Como un peronista que sigue

pensando en la soberanía política y que para lograrlo hay que romper con el nudo de la deuda, que si no recuperamos los recursos estratégicos de la economía no podemos distribuir ingresos y hay que cambiar este modelo de distribución de la pobreza.

#### -¿El tema de la deuda externa fue decisivo para esta propuesta?

-Decidí que iba a trazar una raya en mi vida política e iba a estar solamente aliado a aquellos que estén en contra de la deuda, y que mis enemigos van a ser los que defienden la deuda que es el sistema nervioso que Mario Cafiero, del ARI a Unite.

anuda las relaciones de poder en la Argentina. La verdadera naturaleza de la deuda es ésa, como vaciar y sa-

## quear un país. -¿Cómo fue congeniar la campaña entre un peronista y una trotskista?

—Articulamos un intercambio de ideas muy fructífero. El MST en una izquierda no gorila, nacional y popular que ha tenido diferencias con el peronismo, pero del cual reivindican su base social y su lucha. Es muy lindo oír hablar a Vilma de las tres banderas del peronismo.



-como un peromisia que sigue dedua que es er sistema ner vioso que de

## "Protagonistas de las luchas"

NESTOR PITROLA DEFINE SU CANDIDATURA POR EL PO



Pitrola, cara del Polo Obrero.

"No soy el candidato piquetero."

Néstor Pitrola es la cara visible del Polo Obrero, uno de los movimientos piqueteros llamados duros, pero asegura que su candidatura a diputado nacional por el Partido Obrero no es sólo piquetera sino en representación de "todas las luchas obreras y populares". Considera que el PO hará una buena elección en territorio bonaerense porque la polarización entre Cristina y Chiche no alcanza al resto de las boletas peronistas: "Es un absoluto enigma có-

mo será el voto a diputados", insiste ante *Página/12*.

#### -¿Cuáles son los planteos que un piquetero haría desde una banca?

-Lucharía por los intereses de la clase trabajadora. El Partido Obrero es una construcción política abarcativa con un programa para el país y de salida para las grandes mayorías nacionales. No se trata de una candidatura piquetera sino de izquierda y socialista que recoge 30 años de lucha en el movimiento obrero.

#### -¿Cuál es la propuesta legisla-

-Vamos a defender un programa frente a las privatizaciones en las que insiste hasta el final este gobierno, después del 23 viene el negocio de la plataforma petrolera submarina; la defensa del salario contra la inflación y la carestía que está instalada en el país; apoyar a la clase trabajadora contra la flexibilidad laboral y el trabajo en negro.

#### -¿La polarización bonaerense no va a afectar a la izquierda?

-Nosotros no vemos la misma polarización que marcan algunas encuestas entre Chiche v Cristina. Para diputados es un enigma total. (Jorge) Villaverde mide el 8 por ciento en el conurbano y (Alberto) Balestrini, en La Matanza, tiene la mitad de los votos de Cristina. Hay que ver cómo se termina expresando esto en las urnas. Creemos que esa crisis pueda sumar votos al PO. Si no, el voto del PO y la izquierda va a ser preparatorio de todas las luchas políticas y sociales que se avecinan, además de la pelea por el salario que, a pesar de que Néstor Kirchner las quiso hacer desaparecer de la campaña, incluso ligándolas a una supuesta conspiración, no cesaron ni un minuto desde octubre del año pasado.

#### Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

#### AVISO DE LICITACION PUBLICA

#### LICITACION PUBLICA Nº 14-05 EXPTE. AGPSE Nº 5419-2005

Objeto: Provisión de VALES ALIMENTARIOS.

#### Lugar de Consulta y Retiro de Pliegos:

Gerencia de Abastecimiento (Tel. 4343-7333), Av. Ing. Huergo 431 - PB, Capital Federal, en días hábiles de 09 a 15 hs. (Costo del Pliego: pesos 12,00 IVA incluido).

#### Lugar de Presentación y Apertura de Sobres:

A.G.P. Gerencia de Abastecimiento, Av. Ing. Huergo 431 - PB, Capital Federal. El día 04 de NOVIEMBRE de 2005 a las 11 hs.



Secretaría de Transporte Administración General de Puertos S.E. Puerto Buenos Aires



Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas

**E** 

Dirección Nacional de Vialidad

#### **AVISO DE LICITACION**

La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:

LICITACION PUBLICA N° 150/05

RUTA NACIONAL N° 145 (Ex. R.P. N° 224) - PASO EL PEHUENCHE - PROVINCIA DE MENDOZA.

TRAMO: BARDAS BLANCAS - HITO PEHUENCHE. SECCION: KM. 13,6 - HITO PEHUENCHE.

TIPO DE OBRA: Construcción de Obras Básicas, Pavimento Flexible, en una longitud de 16.839,00 metros, construcción de alcantarillas, muros de contención de hormigón ciclópeo, ejecución de carpeta bituminosa tipo concreto asfáltico en 0,08 m. de espesor y en 6,70 m. de ancho y de banquinas enripiadas en 3,24 m. de ancho y 0.38 m. de espesor

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 56.930.769,00 al mes de septiembre de 2005.

FINANCIAMIENTO: FONDO DEL TESORO NACIONAL.

APERTURA DE OFERTAS: Se realizará el 25 de noviembre de 2005 a las 14.00 hs. FECHA DE VENTA DEL PLIEGO: A partir del 17 de octubre de 2005.

PLAZO DE OBRA: VEINTICUATRO (24) MESES.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 11.400,00.

LUGAR DE APERTURA: Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

#### PASAJEROS CONTRA FERROVIARIOS POR UN PIQUETE

## A las trompadas en las vías

La estación Avellaneda fue escenario, ayer por la mañana, de un combate cuerpo a cuerpo entre pasajeros de un tren que estuvo detenido más de una hora en el lugar y trabajadores de una empresa tercerizada por la concesionaria Transportes Metropolitanos Roca (TMR), que habían realizado un piquete sobre las vías para interrumpir los servicios por un reclamo gremial. "Estamos podridos, esto ya no da más. No digo que no reclamen lo que les corresponde, pero nosotros pagamos el boleto y tenemos derecho a viajar", protestó, a los gritos, uno de los pasajeros que dijo llamarse Manuel. Como respuesta, Martín, uno de los manifestantes, pidió las "disculpas" del caso, pero sostuvo que era "la única manera de protestar" contra la intención de la empresa tercerizada Catering World de mantenerlos como trabajadores en negro. Por la noche, TMR anunció que se había llegado a un acuerdo con los 25 trabajadores en conflicto, que serán incorporados al personal estable de esa empresa. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, dijo sobre los incidentes que el Gobierno quiere "desarticular" las medidas de este tipo porque son "una locura".

"Los 25 empleados fueron incorporados a la empresa y, por ende, pasan a ser encuadrados en el convenio de los ferroviarios", informaron a la prensa voceros de la concesionaria TMR. Atrás habían quedado los incidentes, que comenzaron a gestarse con el corte de vías, que se inició a las 8.30 de la mañana, cuando los manifestantes, que hacen tareas de limpieza en la estación Llavallol, se plantaron sobre las vías con banderas, carteles, gomas de auto y cajones de maderas encendidos. Cerca de las diez de la mañana, en un tren detenido poco antes de llegar a la estación Avellaneda, algunos pasajeros rompieron el vidrio de seguridad que guarda la palanca que se acciona para abrir en forma manual las puertas de los vagones ferroviarios.

"Los pasajeros, hartos de esperar, empezaron a pedir que los manifestantes se retiraran de las vías y empezó una pelea que fue bastante violenta", informó a este diario Fernando Jantus, el vocero de la empresa Metropolitano. Algunos de los viajeros, que venían de Gerli hacia Plaza Constitución, se trenzaron en disUn tren quedó varado por una protesta gremial. Los pasajeros se bajaron y la emprendieron contra los empleados. Hubo gritos y golpes.



Los pasajeros agredieron a los trabajadores ferroviarios.

Las demoras ocurrieron toda la mañana y por la tarde.

cusiones con los trabajadores que hacían el piquete ferroviario. Algunos pasaron de las palabras a los hechos y hubo trompadas que dieron en el blanco, aunque después, tanto TMR como los manifestantes, a través de su representante legal, Rubén Tripi, se encargaron de aclarar que "no hubo heridos". Ese dato fue confirmado por el jefe de la División Roca de la Policía Federal, Roberto Cinquemari.

El piquete se mantuvo firme hasta cerca del mediodía y durante tres horas siguieron los incidentes, que en la mayoría de los casos nunca llegaron a los golpes, aunque hubo insultos de los pasajeros, pedradas y discusiones sobre cuál es la manera adecuada de encarar una protesta de tipo gremial. "Tomensenlá con los que tienen guita y no con nosotros", fue una de las frases repetidas por los pasajeros, dejando en claro que se trataba de una pelea entre iguales. "No estoy ni en contra ni a favor del reclamo, mañana puedo estar yo de ese lado, pero nos perjudicamos entre nosotros", se quejó otro de los pasajeros. Muchos de los que iban en el tren, a pesar del enojo, se limitaron a bajar del convoy para caminar por las vías, hacia la estación, y seguir viaje por otros medios.

"El problema gremial es grave, porque ellos cobran la mitad de lo que gana el personal estable de Metropolitano por hacer la misma tarea y cuando se hacen los reclamos ante la firma tercerizada, Catering World, no hay ninguna respuesta", explicó el representante legal de los trabajadores. "Nadie cumple con la ley, por eso piden que Metropolitano los incorpore a su planta estable", insistió Tripi. El corte se interrumpió a mediodía y se reanudó por la tarde, aunque sin incidentes, hasta que se llegó al acuerdo entre las partes. Durante largas horas, estuvieron interrumpidos los servicios hacia el sur del conurbano.

ASUMIO EL NUEVO JEFE DE LA POLICIA DE SANTA CRUZ

### En medio de un acuartelamiento

En medio de un acuartelamiento policial en varios puntos de Santa Cruz, el gobernador Sergio Acevedo anunció ayer un aumento presupuestario para los uniformados. De esta manera pretendió superar un conflicto que amenaza con complicar el operativo de seguridad de las elecciones del próximo domingo. Acevedo formuló el anuncio en el acto en el que puso en funciones al nuevo jefe policial, Wilfredo Roque, hasta hace poco jefe regional de la Secretaría de Inteligencia del Estado.

"Hemos decidido que vamos a continuar, como lo hemos hecho a lo largo de estos dos años, con un fuerte proceso de inversión en las partidas presupuestarias de esta institución", afirmó Acevedo en el acto de asunción de Roque. Además de puntualizar que la provincia pasó de un presupuesto de "55 millones de pesos en el 2003 a uno de 93 millones en el 2005", destacó que durante su gestión "se equipó con móviles a todas las seccionales, con armamentos y uniformes, ascensos y traslados con todo lo que demanda una policía al servicio de la sociedad"

El comisario general Roque reemplaza al renunciante jefe policial Hugo Llamazares, quien dimitió semanas atrás a pedido del gobernador Acevedo, luego del incidente en el que custodios de la seguridad del hijo del presidente Néstor Kirchner aparecieron involucrados en un hecho de violencia con un comerciante local. Roque cuenta en su legajo haber sido jefe de la policía de Santa Cruz cuando el Néstor Kirchner fue gobernador de la provincia. Antes de asumir en su nuevo puesto, el funcionario presentó su renuncia como miembro de la SIDE.

Por el acuartelamiento, el gobierno provincial convocó a unos 200 efectivos de la Gendarmería Nacional para vigilar entidades bancarias en distintas ciudades de Santa Cruz. Acevedo remarcó que "en el presupuesto del 2006 (que ingresará este mes a la Legislatura) fijamos una pauta salarial con un piso del 10 por ciento para toda la administración pública". Luego de reivindicar que no debe haber islas salariales, Acevedo convocó al diálogo, respetando el orden y las jerarquías". El nuevo jefe policial se comprometió a reunirse con los mandos superiores y con los acuartelados.

#### **ACUERDO NUCLEAR**

#### "Para fines pacíficos"



"La energía nuclear ciertamente será para fines pacíficos", afirmó el presidente venezolano Hugo Chávez al ratificar que su país está interesado en establecer un acuerdo de cooperación nuclear con la Argentina y Brasil en proyectos conjuntos para la producción de energía alternativa. Chávez habló en Roma, donde participa de una visita de Estado para firmar acuerdos con el gobierno italiano. En declaraciones a la prensa rechazó cualquier utilización de la energía nuclear que no tenga como objetivo fines pacíficos. "No somos nosotros los que lanzamos bombas atómicas; son otros los que la construyen", afirmó. El presidente venezolano no ocultó su enojo por la repercusión que tuvieron las negociaciones que viene llevando adelante con Brasil y la Argentina. "Se armó un escándalo", dijo al evaluar su propuesta y la probable oposición de Estados Unidos a esa iniciativa. "Algunos medios de comunicación hicieron ruido; hay gente en Estados Unidos que está diciendo que voy a lanzar una bomba atómica no sé contra quién", se quejó Chávez. Y contrapuso: "Nosotros dijimos, yo mismo lo afirmé, que estamos interesados con la cooperación en la generación de energía alternativa al petróleo porque éste se va a acabar un día". La Argentina vendió reactores y tecnología nuclear a Australia, Argelia, Egipto y Perú. Sin embargo, aún no está definido si está en condiciones técnicas de construir un reactor que responda a las necesidades de Venezuela.

#### **LUGARES DE VOTACION DE EXTRANJEROS**

#### Elección de la Ciudad de Buenos Aires del día 23 de octubre de 2005

VOTAN LOS EXTRANJEROS INSCRIPTOS HASTA EL DIA 26-4-2005 EN EL REGISTRO DE ELECTORAS Y ELECTORES EXTRANJEROS DE LA CIUDAD

#### PARA SABER DONDE VOTA (SOLO EXTRANJEROS) **CONSULTE EN:**

- El CGP (Centro de Gestión y Participación) de su zona
- La sede del Tribunal Superior de Justicia, Cerrito 760 PB
- Internet : www.tsjbaires.gov.ar

http://www.buenosaires.gov.ar/dgelec

**CONSULTA TELEFONICA** 

4370-8500

### SOLICITADA

#### PEDRO CAZES CAMARERO

Ex director de "El Combatiente" (órgano del Partido Revolucionario de los Trabajadores) y "Estrella Roja" (órgano del Ejército Revolucionario del Pueblo). Actual candidato a Diputado Nacional.

#### A LOS COMPAÑEROS MILITANTES DE LOS AÑOS '70 Y DE LAS GENERACIONES MÁS JÓVENES:

Los revolucionarios de los años '70 fuimos a la lucha compartiendo los sueños del Che: cambiar un mundo sumercido en la servidumbre y la miseria en otro de dignidad y felicidad para todos.

Entonces, como ahora, nos decían que era imposible liberar a nuestra patria de la dominación imperialista; entonces, como ahora, afirmaban que era imposible investigar el carácter espurio de la deuda externa, imposible saldar primero nuestras obligaciones hacia el pueblo argentino, cuestionar la legitimidad de los implacables acreedores del FMI. Imposible, antes y también ahora, afirman que resulta cumplir con las garantías constitucionales de salud, educación y vivienda para todos. Imposible que todos los argentinos gocen de la dignidad del trabajo. Imposible poner en práctica una reforma tributaria que, a través de impuestos directos, deje de gravar a los más pobres. Imposible tener unas Fuerzas Armadas y de seguridad que protejan a la Nación y al pueblo, en lugar de servir a los intereses del capitalismo concentrado y mantener las aberrantes prácticas de la tortura y el gatillo fácil. Imposible lograr que las esperanzas de los ióvenes se transformen en realidades tangibles.

Entonces, como ahora, sostenemos que nada de todo eso es imposible. Entonces, como ahora, afirmamos que el camino para lograrlo es la lucha consecuente, a través de la liberación de la energía oculta en el corazón del pueblo.

#### LO IMPOSIBLE ES AHORA! PODER AUTÓNOMO LISTA 235

#### **Disparos por** la cerveza

Una mujer de 45 años, dueña de un kiosco ubicado en el complejo habitacional Piedrabuena, del barrio de Villa Lugano, baleó a un cliente de 40. que antes la había golpeado porque a ella ya no le quedaban botellas de cerveza fría. El violento incidente con móvil etílico comenzó a las 16, cuando el hombre -muy borrachollegó al kiosco que funciona en el tercer piso del edificio. Molesto porque la cerveza estaba tibia, el sediento golpeó a la mujer en varias oportunidades. La dueña del boliche, cuyo nombre se mantiene en reserva, se repuso, fue al mostrador y le disparó varios veces con un revólver. La kiosquera alegó legítima defensa y el hombre está internado. Se labran actuaciones por "lesiones"

#### **Muerte cama** adentro

María Magdalena Fiori, de 61 años, apareció asesinada en la bañera de su departamento, en Martín Sturiza 555 de Olivos. La víctima estaba atada de pies y manos, amordazada y con los ojos vendados. Fiori vivía con su madre, una anciana de 95 años, inválida, que estaba en el lugar pero que, aparentemente, no escuchó ni vio nada. El cuerpo fue encontrado por un amigo de la mujer asesinada y la policía comprobó que se llevaron una importante suma de dinero. El crimen habría sido cometido por alguien conocido de la muerta. Se busca a una empleada doméstica "cama adentro".

#### Granada en Ezeiza

Una granada de guerra, "del tipo española pero muy antigua y fuera de uso, sin la carcasa y precintada", fue hallada en el baño de mujeres del espigón internacional del aeropuerto de Ezeiza y fue detonada por precaución por el Grupo Especial de Explosivos (Gedex) de la Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA). El artefacto estaba en un sanitario de la sala de preembarque, en el primer piso de la Terminal A. La zona fue desalojada y hubo algunas corridas. La granada fue puesta sólo "para intimidar" porque "no estaba en condiciones de provocar un atentado".

#### Odisea en Llavallol

Maximiliano Stefano, de 23 años, fue asaltado por dos hombres cuando caminaba por Pobladora y Arroyo del Rey, en Llavallol. Los delincuentes, que iban en un Renault 9, lo amenazaron con un arma y lo obligaron a subir al vehículo, donde le guitaron el dinero, una mochila y las zapatillas que llevaba puestas. Después le hicieron preguntas sobre su familia y como no respondió, le pusieron un revólver en el pecho y apretaron el gatillo, pero no salió ningún disparo. Lo dejaron libre, pero luego volvieron y le dieron un balazo que le produjo la fractura de la tibia y el peroné.

UN AMIGO CONFESO QUE HABIA MENTIDO PARA AYUDARLO

## Conzi se quedó sin coartada

Horacio Conzi parece haber perdido el control la noche en que, según lo acusan, mató a Marcos Schenone por un ataque de celos. Luego perdió, entre otras cosas, la libertad. Ahora se ve que incluso perdió algunos amigos. Uno de los que lo acompañó toda la vida, desde que iban a la primaria, Roberto Halbinger, ayer decidió dejar de mentir y contar su verdad: Conzi lo usó de coartada. El testigo se convirtió en la pieza fundamental del juicio oral contra el empresario. Aver también lo perjudicaron las declaraciones de sus empleados.

En su primera declaración, Halbinger, quien fue mano derecha de los Conzi y el relaciones públicas del restaurante Dallas, había dicho que la noche del crimen, el 16 de enero de 2003, él estuvo con Horacio hasta las cuatro de la mañana. Y que luego se habían ido juntos a tomar un café a su casa. Pero según contó ante los jueces del Tribunal Oral en lo Criminal 4, la amistad que tenía con el acusado "luego se transformó en temor". Por eso ayer dio marcha atrás con sus dichos v aportó datos que dejan a Conzi otra vez implicado en el homicidio de Marcos.

Según admitieron ayer, la coordinadora de Dallas, Marisol Ulloa y el gerente, Sergio Colazante, fueron testigos del momento en que Conzi pidió que echaran del local a Marcos, Paula Lugones, Gustavo Pacheco y Gisella Carabatta. Marcos y Paula se habían dado un beso en la barra y los había visto "el dueño". Conzi había intentado seducir a la chica ofreciéndole trabajo y había fracasado. "Sáquenlos, sáquenlos", habría dicho Horacio. Así lo aseguró una testigo de identidad reservada que en ese entonces era la persona que asistía a los mozos. "Estaba enfurecido, como queriendo atacar a alguien", detalló.

Roberto Halbinger tenía que declarar por la mañana pero no apareció. La fiscal Gabriela Baigún lo mandó a buscar con la policía. El hombre se retrasó previendo que sería acusado de falso testimonio al cambiar su declaración: su abogado presentaba a última hora un pedido de eximición de prisión por ese delito. Halbinger fue claro al explicar la personalidad del presunto homicida: muy inteligente, con complejo de superioridad, manipulador, terriblemente autoritario, fueron algunos de los rasgos que describió. "No reconocen la realidad ni los límites y sólo se tienen confianza entre ellos", dijo de la inefable dupla Hugo-Horacio Conzi.

Tiene elementos el amigo de la infancia para pensar semejante diagnóstico. El hombre contó que la noche del crimen lo llamó el gerente, Colazante, para que se comunicara con Hugo Conzi. El mayor de los hermanos le pidió entonces que al día siguiente retirara tres mil dólares y llevara a Horacio a Pinamar. Finalmente, dijo, lo llevó hasta Mar del Plata, donde se hospedaron primero en el Hotel Cariló, y luego en el Dos Reyes. El cambio de posición del testigo se vincula a las intimidaciones que recibió: una semana antes del crimen de Schenone uno de sus hijos fue víctima de un extraño secuestro; poco antes de iniciarse el juicio recibió una amenaza telefónica y alguien incendió dos veces la casa vecina a la suya.

Un testigo que fue la mano derecha del empresario declaró que era falsa su versión de que a la hora del crimen Conzi estaba con él en el restaurante. Otra testigo lo perjudicó.



Horacio Conzi, cada vez más complicado en el juicio por la muerte de Marcos Schenone. "Es muy inteligente, con compleio de superioridad, manipulador, terriblemente autoritario."

LA CIDH RECLAMO SANCIONES POR EL INCENDIO EN EL PENAL

## Una nueva muerte en Magdalena

Cristian Rey González, condenado por robo y homicidio, se convirtió ayer en el muerto 33 por el incendio en la cárcel de Magdalena. Allí, en el Día de la Madre pasado, una quema de colchones derivó en un trágico incendio en la Unidad 28. Como los demás, González falleció por "un cuadro de intoxicación grave por inhalación de monóxido de carbono que le produjo lesiones en las vías respiratorias". La Comisión Interamericana de Derechos Humanos exhortó ayer al Estado argentino a "garantizar la vida y la integridad personal" de los presos y reclamó una sanción a los responsables de la tragedia.

Ayer, el duhaldismo anunció que tras las elecciones propondrá interpelar en la Legislatura provincial al ministro de Justicia provincial, Eduardo Di Rocco. Por su parte, el ministro del Interior. Anibal Fernandez, consideró que "Argentina padece un conflicto severo en cuestión de cárceles" y sostuvo que "la provincia (de Buenos Aires) no es una isla, por lo cual la complicación también la comprende". La CIDH instó al gobierno nacional a que diga "la verdad sobre lo ocurrido", porque en las cárceles argentinas hay 'factores generadores de violaciones a los derechos humanos".

El Ministerio de Justicia provincial respondió a un pedido de informes de la Suprema Corte bonaerense para que el gobernador, Felipe Solá, explique las causas del incendio y las acciones del Ejecutivo. Hasta ayer a la tarde la Corte seguía reunida para analizar el contenido. Mientras tanto, los fiscales Marcela D'Gregorio y Sergio Delucis tomaron declaración a testigos para determinar si hubo abandono de persona por parte de los agentes del penal –intervenido por Solá– y los motivos del desenlace mortal. En este sentido, la Comisión Provincial por la Memoria entrevistará a familiares de presos del penal 28 para saber más sobre lo ocurrido en la revuelta. Tratarán de establecer si los penitenciarios fueron negligentes al momento de socorrer los internos. Según una de las versiones, no abrieron las puertas a los que se quemaban.

Pero el jefe de Bomberos Voluntarios de Magdalena, Rogelio Cordal, dijo que "las dos puertas del pabellón estaban abiertas". Cordal aseguró que llegaron "en diez minutos" al lugar del incendio, y que tenían agua para atacar las llamas. El secretario de Ejecución Penal de la Defensoría de San Martín, Juan Manuel Casolatti, había afirmado que los bomberos llegaron "tarde" y que la manguera no tenía presión.

#### ROBAN UN AUTO Y MATAN AL CONDUCTOR

### **Crimen en San Miguel**

**Dos hermanos fueron asal-** tros hasta la villa Mitre. tados y uno de ellos asesinado el lunes por la noche en una vites, uno de ellos con una escopeta. lla del partido bonaerense de San Los dos hermanos fueron obligados Miguel. Ambos iban en auto cuando un delincuente armado los abordó y los llevó hasta el barrio Mitre, en donde Juan Carlos Basualdo fue asesinado de un escopetazo. El vehículo que les robaron apareció quemado horas más tarde. El otro hermano, Miguel, es militante de una agrupación piquetera y recibió varios culatazos. De todos modos, pidió que no se interpretaran los sucesos como "un acto político" y señaló que se trató de "delincuentes comunes".

Juan Carlos Basualdo, de 55 años, v su hermano Miguel Angel. de 52, regresaban de un reunión política en Hurlingham. Una luz roja los detuvo en el cruce de las calles Defensa y Mitre, en la localidad de San Miguel Oeste. Entonces un hombre armado con un revólver subió al Fiat Duna en el que iban y los obligó a desplazarse unos 250 me-

Allí los esperaban dos delincuena bajar del auto. Lambien les quitaron las cosas de valor que llevaban y les pegaron con las culatas de las armas. "Nos tiraron al piso y nos golpearon", relató Miguel Angel.

Antes de huir con el auto, el que llevaba la escopeta le tiró a Juan Carlos, y lo mató. En la madrugada de ayer fue encontrado el Duna incendiado en la Bella Vista.

Miguel Angel es militante del Movimiento de Trabajadores Desocupados Independientes (MTDI). Pero le quitó al hecho cualquier relación con esa situación. "No quiero que lo tomen como un acto político por más que yo sea piquetero, porque por la forma de actuar éstos han sido delincuentes comunes", sostuvo. El vocero de la fiscalía de San Martín, Hernán Zuazo, también indicó a este diario que "no hay ningún elemento que haga presumir que haya habido otro motivo que el robo".

# Para defender el presente y garantizar el futuro, TODOS CON KIRCHNER.

Los argentinos tenemos en las próximas elecciones una oportunidad histórica: la de consolidar un camino que, por primera vez en muchos años, nos lleva a renacer como nación y a construir un país más justo.

Por eso, sin renunciar a nuestra historia ni a nuestras pertenencias políticas, nuestro voto puede afianzar y profundizar los trascendentes logros de estos dos años del gobierno del PRESIDENTE KIRCHNER, tales como:

LA RECUPERACION DE LA JUSTICIA: con la anulación de las leyes de obediencia debida y punto final. La renovación de la Corte Suprema y la defensa irrestricta de los derechos humanos.

**EL CRECIMIENTO Y EL TRABAJO:** ininterrumpido en los últimos dos años, con una fuerte reactivación de la actividad industrial. El desarrollo de las PYMES. La diversificación de las exportaciones, con alto superávit. El aumento del empleo y la disminución de la brecha social.

LA DIGNIDAD: volviendo a poner a la Argentina en un plano de igualdad frente al mundo.

En las negociaciones con el FMI y los acreedores, logrando una disminución de la deuda externa de 67.000 millones de dólares, inédito en nuestra historia.

LA EDUCACION Y LA CULTURA: instalándola en el centro del diseño de un proyecto de país para el siglo XXI. Proponiendo el aumento del presupuesto educativo a niveles nunca antes alcanzados del 6% del producto bruto interno y con la promoción de las leyes de financiamiento educativo y educación técnica.

LA CREATIVIDAD: desarrollando activas políticas públicas para las industrias culturales y una imagen argentina asociada al éxito, cuyo resultado es el brillante desarrollo local e internacional del cine, el teatro, la música, las letras, la plástica, el diseño y todo el talento argentino.

Nosotros, mujeres y hombres vinculados a la cultura y la educación queremos prestigiar el Parlamento Nacional apoyando a quienes están comprometidos con el proyecto del PRESIDENTE KIRCHNER, votando a los candidatos del Frente por la Victoria.

Jorge Aleman, Lucio Alfiz, Marcelo Altmark, Jorge Alvarez, Virginia Ameztoy, Eduardo Anguita, Jorge Anro, Daniel Aráoz, Fabiana Araujo, Mariana Arruti, Juan Astica, Horacio Avilano, Alejandro Awada, Juan Carlos Baglietto, Armando Barbeito, Leandro "Gato" Barbieri, Rubén Barbieri, Coco Barone, Roberto Baschetti, Tristán Bauer, León Benaros, Max Berliner, Maria Del Carmen Bianchi, Eduardo Blanco, David Blaustein, Alfredo Borenstein, Rubén Borré, Pablo Bossi, Daniel Burman, Javier Calamaro, Eric Calcagno, Eduardo Calderón, Peteco Carabajal, Raúl Carnota, Doris Carpani, Emilio Cartoy Díaz, José Luis Castiñeira De Dios, Walter Castro, Hugo Castro Fau, Héctor Cavallero, Pedro Cerbeli, Ernesto Cherquis Bialo, José Antonio Ciancaglini, Lidia Comerci, Ignacio Copani, Juan Carlos Copes, Juan Pablo Correa, Claudio Corbelli, Héctor Costa, Roberto Costa, Lito Cruz, Norberto D'onofrio, Otilia Da Veiga, Nelly De Cadícamo, Mario De Carlo, Paula De Luque, Tulio Del Bono, Torcuato Di Tella, Alejandro Dolina, Ubaldo Donato, Diego Dubcowsky, Julio Dupláa, Claudio Echeverry, Marisa Eguia, Miguel Angel Estrella, Alejandro Fabri, Juan Falú, Chango Farías Gomez, Marian Farías Gomez, Leopoldo Federico, Guillermo Fernandez, Alberto Fernández De Rosa, María Fiorentino, Laura Freytes, Gustavo Fruto, Claudio Gallardou, Rodolfo García, Gustavo Garzón, Octavio Gettino, Mario Goloboff, Gabriel González Condrón, Guido Gorgatti, Carlos Gorriarena, Gabriel "Puma" Goity, Víctor Heredia, Edgardo Hornos, Fernando Iborra, Ernesto Jauretche, Nemesio Juarez, Bebe Kamin, Adrián Korol, Alejandro Korol, Martin Kovensky, Víctor Laplace, Néstor Lescovich, Nelly De Libertella, Quique Liporace, Patricio Loizaga, Rolando López, Tom Lupo, Alejandro Mallowicki, Guillermo Marcos, Jesús Marcos, Enrique Masllorens, Liliana Mazzure, Miguel Miño, Edgardo Mocca, Carlos Molina, Omar Mollo, Eduardo Montes Bradley, Carlos Morelli, Esteban Morgado, Pancho Muñoz, Fernado Musa, Enrique Muzio, Roque Narvaja, Eduardo Narvay, Lito Nebbia, Jean Pierre Noher, José Nun, Boy Olmi, Carlos Oves, Haydée Padilla, Pablo Páez, Juan Carlos Pallarols, José María Paolantonio, Teresa Parodi, Miguel Pereira, Diego Pérez, Cecilia Perkins, Luis Pesce, Alberto Petrina, María Pinto, Alfredo Piro, Carlos Polimeni, Graciela Possi, Felipe Pullol, Rómulo Pullol, Roberto Quirno, Julio Raffo, Pablo Rinaldi, Claudio Rissi, Carlos y María Rivarola, Miguel Rodríguez Arias, Pablo Rovito, Aldo Rozin, Pedro Saborido, Judith Said, Juan José Salvador, Claudio Sambi, Mary Sánchez, Marino Santa María, Daniel Santoro, Julio Sapollnik, Marina Schapino, Roly Serrano, Eduardo Sguiglia, Marcelo Shapces, Coco Sily, Mauro Simone, Oscar Smoje, Fernando Sokolowicz, Carlos Sorín, Eduardo Spagnuolo, Tony Spina, Fernando Spiner, Juan José Stagnaro, Atilio Stampone, Super Ratones, Guillermo Szelske, Tato Tabernise, Juan Tangari, Antonio Tarragó Ros, Darío Tedesco, Javier Torre, Miguel Unamuno, Mex Urtizberea, Mónica Valdés, Mario Valdéz, Héctor Valle, Adriana Varela, Hugo Varela, Ana Villa, Ernesto Villanueva, Leo Vinci, Lito Vitale, Adrián Yospe, China Zorrilla, Miguel Angel Zotto, Bernardo Zupnik, siguen firmas

en la Ciudad de Buenos Aires





en la Provincia de Buenos Aires



#### La culpa es del que come

La Cámara de Representantes estadounidense aprobó ayer, por 307 votos a favor y 119 en contra, la Ley de responsabilidad personal en el consumo de alimentos, que protege a la industria alimenticia –en particular, a las cadenas de fast food-de las demandas por obesidad. La norma, que espera ser aprobada por el Senado, impide la mayor parte de estos juicios, por considerar que quienes deciden comer productos cargados de grasa o azúcares son culpables de su excedente corporal. Según los representantes, "estas demandas amenazan a la industria alimenticia".

#### **Calor hasta** el sábado

Las altas temperaturas que se registran desde aver en el territorio argentino continuarán hasta el sábado próximo, cuando se producirá un brusco descenso de temperatura por el ingreso de una masa de aire frío. Desde el Servicio Meteorológico Nacional (SMN) se explicó que "estamos bajo un sistema de alta presión que genera condiciones de buen tiempo con escasa humedad y nubosidad". Pero el sábado, la máxima rondará los 16 grados.

#### Sobre la **Filosofía**

Desde hoy hasta el 22 de octubre se desarrollarán las Jornadas sobre la Enseñanza de la Filosofía, organizadas por la Universidad de Buenos Aires. Los encuentros, de entrada libre y gratuita, se realizarán de 9.30 a 18.30 en el Salón de Actos de la Facultad de Ingeniería, ubicada en Paseo Colón 850. El sábado, comenzará a las 13.30.

El presidente uruguayo anunció que en febrero colocará la piedra fundamental de una de las cuestionadas plantas, en Fray Bentos. Aún hay pendientes de resolución demandas presentadas por la provincia de Entre Ríos ante la CIDH y el Banco Mundial.



El pueblo de Gualeguaychú se moviliza desde abril contra la instalación de las papeleras. En rigor, las obras ya comenzaron con la construcción del puerto y la nivelación del suelo.

## Pese a las protestas contra las papeleras, Tabaré sube la apuesta

Ni las grandes manifestaciones populares ni las demandas presentadas ante organismos internacionales parecen afectar la decisión del gobierno uruguayo de seguir adelante con la construcción de las dos plantas papeleras en las costas del río Uruguay. A pesar de las reiteradas quejas de los vecinos de Entre Ríos y los estados provincial y nacional por los daños al medio ambiente que provocarían esas industrias, el presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, anunció que en febrero próximo estará presente en el acto de colocación de la piedra fundamental de los tan cuestionados emprendimientos. Los vecinos reunidos en la

Asamblea Ambiental de Gualeguaychú dicen que el anuncio "no hace más que recalentar los ánimos" y lo consideran "un acto de sordera". Hasta ayer no hubo respuesta del gobierno argentino.

El tan ceremonioso acto de descubrir una piedra tapada con un paño dejará oficialmente inaugurada la construcción de la papelera de la empresa Botnia, en la ciudad uruguaya de Fray Bentos, separada de Entre Ríos por el río Uruguay. Así lo afirmó Tabaré durante un viaje por Alemania.

A la instalación de las plantas se oponen tanto los vecinos de Gualeguaychú –que serían perjudicados por la contaminación-, como el Estado nacional y el gobierno de Entre Ríos. Además de presentaciones ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y el Banco Mundial, uno de los proveedores de financiamiento para el proyecto, hubo repetidas manifestaciones populares en contra de las papeleras. El 30 de abril pasado unas 40 mil personas cortaron el puente que lleva a Fray Bentos para demostrar su descontento. Desde entonces se han sucedido protestas masivas contra el proyecto.

Para la Asamblea Ambiental Ciudadana de Gualeguaychú, la piedra fundamental no lo será tanto. "La planta de Botnia ya tiene hecho el puerto y están listas las obras de nivelación del suelo", indicó a Página/12 Horacio Mello,

integrante de la asamblea y representante de los vecinos ante la Comisión Binacional, encargada de analizar el emplazamiento de las papeleras.

Los dichos de Tabaré "caen muy mal aquí, nos ponen muy nerviosos y no hacen más que recalentar los ánimos. Es un acto de sordera. Demuestra el autismo del gobierno uruguayo y que no le importa lo que nosotros pensamos, que somos los que vamos a pagar el impacto ambiental", señaló.

Según Mello, la desconsideración del gobierno oriental proviene de que "que piensan que somos un movimiento electoralista". El paso de las elecciones del domingo podría traer novedades para los entrerrianos, ya que la Cancillería les prometió implementar nuevas acciones para entonces, de modo de convencer a los uruguayos de que no se trata de simple oportunismo.

El gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, presentó sendas demandas ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y la ombudsman del Banco Mundial, para que no financie las obras. Juan Carlos Vega, asesor en esas presentaciones, confía en la evolución de la vía jurídica. "Ya hemos he-cho todo lo que podíamos hacer jurídicamente", afirmó a este diario. "Lo que hace Tabaré es posicionarse politicamente para defender se ante las demandas", interpretó. Uruguay tiene tiempo para responder a la entidad de crédito hasta dentro de una semana, y en unos 80 días el organismo tomaría una decisión en base a la auditoría que realizó para evaluar el impacto ambiental derivado del proceso productivo de las plantas.

El informe final de la Comisión Binacional se conocerá el 3 de diciembre próximo, pero "ellos (el Estado uruguayo) no lo consideran vinculante", dijo Mello. Los pobladores de Entre Ríos aún

confian en que se de marcha atrás con el proyecto, que podría poner en peligro su medio ambiente. Para el 30 de octubre planean una regata de reclamo en el río y aseguran: "Vamos a seguir protestando".

Informe: Lucas Livchits.

Búsqueda - Alquiler

#### **INMUEBLE PARA FISCALIA NACIONAL ESPECIALIZADA EN DELITOS CONTRA LA INTEGRIDAD SEXUAL**

En el marco del programa de asistencia del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a la descentralización de fiscalías del Ministerio Público Fiscal de la Nación, la Subsecretaria de Justicia y Trabajo del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, busca un inmueble en el radio de la Ciudad de Buenos Aires, apto para tareas de oficinas y atención al público, para la instalación de la Unidad Fiscal de Delitos contra la Integridad Sexual, creada por Convenio Nº 8/05 (B.O.C.A.B.A. Nº 2182).

- 1. Tipo Contractual: Contrato de Locación Administrativa
- 2. Ubicación: Dentro del radio de la Ciudad Autónoma de Buenos
- Superficie: de 200 a 300 m²
- 4. Condiciones de contratación:
- Sin depósito de garantía.

rias, gestores, etc.)

- Sin garante. Sin comisiones por las gestiones de intermediarios (inmobilia-
- 5. Plazo contractual: Hasta 3 años (con opción a prórroga).
- 6. Tasación: A realizar por el Banco Ciudad de Buenos Aires.
- 7. Requisitos:
- Título de propiedad.
- Plano de mensura del bien.
- Presentación por escrito de la oferta.

Requisitos adicionales: En caso de corresponder, deberá acom-

- Reglamento de copropiedad.
- Estatuto de la persona jurídica contratante y sus reformas. · Documentación que acredite la representación para obrar.
- 8. Fecha de presentación de ofertas: Hasta el día 11 de noviembre
- Consultas: Dirección General de Administración de Bienes. Bal-carce, 3º piso, de lunes a viernes de 14.30 a 19.30 hs. (Dr. Luciano

Tel. 4342-9442/9459 (Dirección General de Administración de Bienes); 5371-4980 (Subsecretaría de Justicia y Trabajo).

SUBSECRETARIA DE JUSTICIA Y TRABAJO

gobBsAs



En el marco del Programa Nacional 700 Escuelas, se anuncia el llamado a Licitación Pública Nacional para la adquisición de equipamiento.

Objeto: Equipamiento Escolar - "Escuela Educación Popular" Licitación Pública Nacional Nº 06/ 05 2º Llamado. Presupuesto Oficial: \$55.660,00.-

Fecha de Apertura de sobre Nº 1: 07/ 11/ 05- Hora: 10.00 Fecha de Apertura del sobre Nº 2: 07/ 11/ 05- Hora: 10.00 Lugar: Unidad Ejecutora de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- 1º Piso.

Plazo de Entrega: dentro de los treinta (30) días corridos, a contar de la fecha de recepción de la Orden de Compra se proveerá la totalidad del Equipamiento Adjudicado.

Valor del Pliego: \$80.00.-

Lugar de Adquisición del Pliego: Unidad Ejecutora de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- 1º Piso, desde el 25 al 31 de Octubre de 2005 de 8.00 a 12.00 hs.-

Equipamiento adquirido con financiamiento del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Subsecretaría de Coordinación Administrativa Dirección de Infraestructura Proyecto Equipamiento Escolar





#### CON VIENTOS DE 290 KM/H, AMENAZA A MEXICO, CUBA Y FLORIDA

## Wilma ya es el huracán más temible

Apenas en cuatro horas, su intensidad subió de 2 a 5 puntos, el máximo. Cien mil evacuados en Cuba. Los turistas se van de Cancún.

Los datos recogidos por un avión del Centro Nacional de Huracanes (NHC), de Estados Unidos, no dejaban lugar a dudas. Durante las primeras horas del miércoles, el huracán Wilma había incrementado su potencia de una manera feroz. Los comunicados del NHC lo calificaban aver como "potencialmente catastrófico" y la opinión de los expertos no era más tranquilizadora: ya lo consideraron como el más poderoso de los huracanes que haya surgido jamás de las entrañas del Océano Atlántico. Con vientos de casi trescientos kilómetros por hora, Wilma se dirige a la península de Yucatán y Cuba, mientras las proyecciones de los especialistas ubican la embestida final sobre el estado de Florida durante el fin de semana. En Cancún, las autoridades debieron pedir a más de treinta mil turistas que vuelvan a sus lugares de origen. Y más de cien mil cubanos eran evacuados de la región occidental de la isla, que podría ser golpeada entre hoy y mañana.

Apenas cuatro horas le bastaron a Wilma para desplegar toda su potencia. En ese lapso, la intensidad del fenómeno trepó de la categoría 2 de la escala Saffir Simpson hasta la 5, su punto máximo. Uno de los datos que amparaban las proyecciones más negras era la bajísima presión, de 882 hectopascales. Ocurre que el poder devastador que podría asumir el fenómeno está relacionado con ello: a menor presión, más poderosas son las tormentas que podrían desatarse. Y la presión que se presenta en Wilma es "la más baja registrada para un huracán en la cuenca del Atlántico", dijo el NHC. El huracán se ubicaba ayer a unos 520 kilómetros al sudeste de Cozumel-península de Yucatán— y a unos 460 al sur de Carapachibey, sur de Isla de la Juventud. Su desplazamiento se produce hacia el oeste-noroeste, a unos 13 kilómetros por hora.

Antes de transformarse en huracán,

Record: Es el tercer ciclón de categoría alta de este año, junto al Katrina y el Rita. Es el número 21 de 2005, igualando el record de 1933.

Wilma pasó por la zona oriental de Cuba bajo el nombre de tormenta tropical. Las inundaciones y deslizamientos de tierra que provocó derivaron en la evacuación de unas nueve mil personas de Granma, Santiago de Cuba y Guantánamo. Las lluvias también cayeron torrencialmente en las islas Caimán y en Jamaica a principios de la semana. Las tormentas provocaron la alarma en varias regiones de Centroamérica por las que pasó el huracán Stan a principios de mes. Los hondureños, los más afectados por esas lluvias, celebraban que el centro de Wilma no iba a posarse sobre ellos. En Haití, se contaban en diez los muertos a raíz del fenómeno. En Guatemala -donde el paso de Stan dejó más de 2 mil muertos y desaparecidos—la oficina de Meteorología anticipó que Wilma podía traer nuevas inundaciones. La costa noroeste de Nicaragua estaba "bajo alerta ciclónica", y el huracán era vigilado también por las autoridades de El Salvador.

En Costa Rica, el Comité Nacional de Emergencias (CNE) decretó estado de alerta en las regiones norte, sur y este del país y advirtió a unos 1800 damnificados por las lluvias que se mantengan en los refugios en que se encuentran. Además, el organismo mantuvo el estado de alerta roja que había declarado para la provincia de Guanacaste. También declaró alerta amarilla para la zona sur y verde para la región costera del Caribe.

En Cuba, las mayores previsiones son para la zona occidental, donde se espera a Wilma entre hoy y mañana: ayer se preparaba la evacuación de unas cien mil personas, la mayor parte de ellas de Pinar del Río.

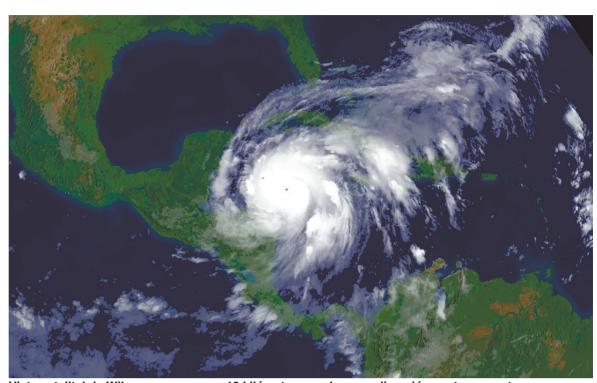
Wilma se colgó varios records en pocas horas. Los expertos afirmaban que es el tercer ciclón de categoría alta de este año, junto al Katrina y el Rita. También es la tormenta número 21 que recibe nombre, durante 2005, igualando el record de 1933. Y sus vientos superan los 280 kilómetros por hora, con ráfagas que sobrepasan los 300 kilómetros por hora.

El que no pudo más que sorprenderse frente a la potencial amenaza fue el gobernador de Florida, Jeb Bush, quien no pudo evitar la pregunta "¿Por qué nosotros?". Acto seguido, se despachó con un segundo interrogante. "¿Cómo es que una tormenta hace un brusco viraje de 90 grados?"

Por su parte, el presidente de México, Vicente Fox, indicó que "estamos listos. Wilma se está poniendo muy poderoso, muy amenazante", reconoció." Ya todos los mecanismos de prevención están en marcha. Falta esperar la decisión final del meteoro", añadió. Asimismo, aseguró que el gobierno está listo para evacuar a la población amenazada, en los Estados de Quintana Roo y Yucatán, que ya se encuentran en alerta amarilla. En ese país también está fresca la huella de Stan, cuyos destrozos implicaron pérdidas millonarias.

En Cancún, el titular de Protección Civil en la localidad, Roberto Vargas, afirmó que "es conveniente que todos los que estamos aquí tomemos las previsiones necesarias: primero, que los turistas inicien su retorno a sus ciudades de origen, segundo, comenzar con el resguardo de casas y embarcaciones", advirtió el responsable. Se estima que son unos treinta mil turistas los que paseaban allí. De todos modos, Patricia Morales, vicepresidenta de la Asociación de Hoteles, aseguró que "si ordenan evacuación, evaluaríamos la reubicación de los huéspedes" que no puedan salir a tiempo.

Apenas a cien kilómetros de ese punto, más de doscientos productores de la cadena MTV apuraban el preparativo de sus bolsos: anoche, por primera vez se iba a realizar la entrega de los Latin Awards fuera de Estados Unidos, con la presentación de la cantante colombiana Shakira y del portorriqueño Ricky Martin. Wilma cortó los preparativos (ver página 26)



Vista satelital de Wilma, que avanza a 13 kilómetros por hora en dirección oeste noroeste.

En Haití se registraron 10 muertos después del paso del fenómeno.

CASOS DE GRIPE AVIAR A 280 KILOMETROS DE MOSCU

## El contagio llegó a Rusia

Desde Madrid \*

Rusia confirmó un brote de gripe aviar en unas 500 aves de corral de la región de Tula, 280 kilómetros al sur de Moscú. El virus es el H5N1, que desde 2003 ha afectado a decenas de millones de pollos en diez países asiáticos y ha saltado al ser humano en 117 ocasiones, matando a 60 personas. El mismo virus ha rebrotado en China, donde el gobierno confirmó ayer la muerte por esa causa de 2600 aves de corral en una granja de Mongolia Interior. China no registraba brotes desde el año pasado. Rumania informó de un segundo brote detectado en dos aves en el Delta del Danubio.

El brote ruso ocurrió cerca de un lago donde viven numerosos patos salvajes. En la granja de Tula había unas 3000 aves de corral, de las que 500 mostraban síntomas de la enfer-

medad. El virus mató a 223 de ellas, y las demás fueron sacrificadas ayer.

En Rumania, el virus H5N1 apareció en un pollo y un cisne en Maliuc, un pueblo situado 50 kilómetros al sur del primer brote registrado en el país, a principios de mes. El pueblo ya había sido sometido a cuarentena antes de los análisis definitivos, y todas sus aves sacrificadas. El Delta del Danubio es el mayor humedal de Europa, y es probable que el virus haya llegado allí con las numerosas aves migratorias que en estas fechas viajan hacia Africa. Los expertos temen el posible contagio de las aves de corral africanas. El ministro rumano de Agricultura, Gheorghe Flutur, dijo que los responsables sanitarios ya han procedido al exterminio de todas las aves domésticas y a la desinfección más rigurosa de esa localidad, tras recibir los resultados del laboratorio comunitario de Weybridge, en Gran

Bretaña. El primer foco se detectó a principios de semana en Ceamurlia de Jos, también en el delta donde desemboca el Danubio.

Además de Rusia y Rumania, la gripe aviar fue detectada en la isla griega de Quíos y las autoridades del país están a la espera de los resultados de los análisis para saber si también se trata del mortífero H5N1. Además, la Unión Europea está estudiando otros casos de muertes de aves en Macedonia (donde una aldea fue puesta ayer en cuarentena), Croacia y Bulgaria.

La posibilidad de que la gripe aviar salte a los humanos y se convierta en una pandemia ha movilizado a las instituciones internacionales. El Consejo de Europa ha instado a tomar medidas sanitarias y económicas contra este riesgo; el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, planteó la posibilidad de movilizar al ejército en casos de que haya que realizar procesos de cuarentena.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12.** 

Para

EI Ju de S hace cam 2005 agru dispo www 3046 del in Ferm El pri de ci

Pollos italianos en oferta en una tienda de Grecia.

El virus ya afectó a aves del sector europeo de Rusia.

#### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Rolando Antonio Maidana. Publíquese por tres días. Buenos Aires, septiembre 29 de 2005. Marcela A. Penna. Secretaria.

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nro. 52, Secretaria única, sito en la Av. de los Inmigrantes 1950 P.B., cita por cinco días a Marta Susana Labatut para que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en los autos caratulados "Tarrés, María Elena c/Labatut, Marta Susana y otro «Flecución de Alquileres" (Expte. 56.133/2003), bajo apercibimiento de designar al Defensor Oficial de Ausentes para que la represente en él (art. 43d del CPCC). Deberá además acompañar el último recibo de alquiler. El presente debe publicarse por dos días en Página/12. Ciudad de Buenos Aires, setiembre 15 de 2005. SILVIA N. DE PINTO. SECRETARIA.

El Juzgado r-Boeral con competencia electoral en el districo de Santa Fe, a cargo del Dr. Reinaldo Rubén Rodríguez hace saber a la población que el informe previo relativo a la campaña electoral de los comicios del 23 de octubre de 2005 - articulo 54 de la ley 25.600 - correspondiente a la agrupación política PARTIDO HUMANISTA, se halla disponible para su consulta en el siguiente sitio de Internet www.pin.gov.ar y en copia papel en Secretaria, Urquiza 3046, en el horario de 7 a 13 hs. En Santa Fe, a los 19 dias del mes de octubre del año 2005 - Dr. Federico Fernando Ferro, Prosecretario Electoral Nacional.- El presente EDICTO se publicará por un (1) dia en un diario de circulación nacional. Santa Fe, 19 de octubre de 2005.-



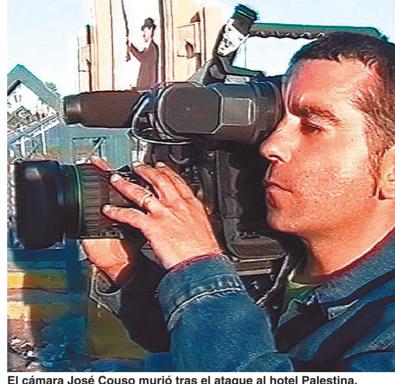
## Piden la captura de militares de W.

Un juez español pidió la extradición de tres militares de EE.UU., acusándolos por la muerte de un fotógrafo en Irak.

Saddam Hussein no es el único acusado de cometer crímenes en Irak. Uno de los jueces de la principal instancia judicial española, la Audiencia Nacional, ordenó ayer la captura internacional de tres militares estadounidenses a los que responsabiliza por el ataque al hotel Palestina, en Bagdad, a menos de un mes de la invasión en 2003, en el que murió el camarógrafo español, José Couso, entre otros periodistas. El Pentágono, que asegura haber realizado "una investigación completa y cuidada del incidente", respondió al pedido español reiterando que "no hubo culpa ni negligencia" en el ataque.

El juez Santiago Pedraz ordenó la búsqueda, captura y detención internacional del sargento Thomas Gibson, el capitán Philip Wolford y el teniente coronel Philip de Camp para "asegurar la presencia de los imputados en el proceso (...) a la vista de la nula cooperación judicial prestada por las autoridades estadounidenses para el esclarecimiento de los hechos". Según Pedraz, el 21 de abril pasado se enviaron dos solicitudes de auxilio judicial a Estados Unidos para que compartiera la documentación de las investigaciones de los departamentos de Estado, de Defensa y de Justicia. Una tercera solicitud fue enviada desde Madrid el 6 de junio pasado con el objetivo de obtener la declaración "en calidad de imputados" de los tres militares acusados. "Hasta la fecha no se ha recibido respuesta por la autoridad requerida sobre el cumplimiento de ambas solicitudes", explicó el juez español.

A pesar de que el Ejecutivo español se desligó de la decisión judicial, la familia de Couso le pidió al presidente José Luis Rodríguez Zapatero que "haga los trámites a la mayor brevedad y celeridad posible" para pedir la extradición de los militares estadounidenses "porque se trata de un delito internacional", aseguró Javier Couso, el hermano del camarógrafo asesinado. La organización de derechos humanos estadounidense Human Rights Watch (HRW) se unió al pedido y, según su vocero, José Miguel Vivanco, los



El cámara José Couso murió tras el ataque al hotel Palestina.

Fue enseguida de comenzada la invasión a Irak, en marzo de 2003.

Estados Unidos está obligado a extraditar, o a juzgar en su propio territorio, a los tres militares acusados. A lo que el Pentágono responde tranquilamente: "Hicimos una investigación completa y cuidada del incidente"

"La muerte del periodista español en el hotel fue una tragedia, no hubo culpa ni negligencia de parte de ningún miembro de la coalición", aseguran aunque no consideran conveniente adjuntar algún tipo de información concreta de sus investigaciones. Según la justicia española, el 8 de abril de 2003, un camión de combate estadounidense "disparó un proyectil contra el hotel a la altura de la planta 15". El periodista español "fue alcanzado por el impacto, falleciendo pocas horas después". Para el Pentágono, en cambio, el disparo estuvo "dirigido contra quien fue tomado por una posición de tiro y un punto de observación enemigo"

En tanto, las acusaciones contra las fuerzas militares estadounidenses continúan. El Ministerio francés de Relaciones Exteriores comunicó ayer que, según su inteligencia, el

periodista francés Fred Nerac, desaparecido en marzo de 2003 en Irak, "habría muerto a bordo de un vehículo iraquí durante un intercambio de disparos entre iraquíes y soldados estadounidenses". El propio ministro de Relaciones Exteriores francés, Philippe Douste-Blazy, le habría dado personalmente la noticia a la familia del periodista ayer. Las investigaciones continuarán hasta encontrar el cuerpo del reportero. Nerac trabajaba para la cadena británica ITN

Mientras tanto, los extranjeros siguen sufriendo la inseguridad en Irak. Un periodista del diario británico The Guardian desapareció ayer en Bagdad y todo indicaría que fue secuestrado. Según el propio diario, su corresponsal irlandés Rory Carrol, de 33 años, podría "haber sido retenido por un grupo de hombres armados". Carrol estaba trabajando en Bagdad recolectando las reacciones de los iraquíes sobre el comienzo del juicio del ex presidente Saddam Hussein (ver aparte). Se cree que lo habrían interceptado cuando salía de una casa de familia donde había visto la transmisión del juicio.

EL JUICIO AL DE

Por Angeles Espinosa\* Desde El Cairo

Desafiante a pesar de su aspecto frágil y avejentado, el ex presidente iraquí Saddam Hussein se negó a reconocer al Tribunal Especial que lo juzga y se declaró inocente de las acusaciones de asesinato, tortura y expulsión forzosa que el fiscal presentó en su contra por el caso Al Dujail. Junto al dictador comparecían otros siete responsables de su régimen a los que se implica en la matanza de 143 chiítas de esa localidad como castigo por un intento fallido de asesinato contra Saddam en 1982. El presidente del tribunal, el juez Rizkar Mohamed Amin, aplazó la audiencia hasta el próximo 28 de noviembre debido a que varios testigos tuvieron

miedo de comparecer. "Sabe quién soy. Si es iraquí, me conoce", respondió un airado Saddam cuando el juez le pidió por segunda vez que se identificara. Tranquilo, Amin insistió en la necesidad de conocer sus datos. "No reconozco su autoridad... ¿Quién es usted? ¿Qué es usted? La ocupación es ilegítima", insistió el acusado. El magistrado trató de hacerle ver que era una cuestión de procedimiento y que más adelante tendría oportunidad de exponer su opinión. "Por respeto a los iraquíes que me han elegido no contestaré a este llamado tribunal y exijo mis derechos constitucionales como presidente de Irak. No he dicho ex presidente", subrayó Saddam. El juez de-

sistió y lo hizo sentarse. Aun tuvo otro gesto de rebeldía. Cuando en uno de los recesos pidió permiso para salir de la sala y dos guardias quisieron tomarlo por los brazos, se resistió violentamente. El audio de la grabación no permitió entender el forcejeo verbal, pero al final Saddam se salió con la suya y caminó solo seguido de cerca por los dos uniforma-

Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal. Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas



Dirección Nacional de Vialidad

#### **AUDIENCIA PUBLICA - CONVOCATORIA**

AUTORIDAD CONVOCANTE: La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (DNV), ha dispuesto convocar a una AUDIENCIA PUBLICA.

OBJETO: Informar a la población, organizaciones públicas, privadas y no gubernamentales respecto del Estudio de Impacto Ambiental correspondiente al proyecto de ampliación de la Ruta Nacional N° 14, Tramo: Arroyo Ayuí Grande - Río Mocoretá, Sección: Arroyo Ayuí Grande - Arroyo Mandisoví Grande, Sección: Arroyo Mandisoví Grande - Río Mocoretá - Provincia de Entre Ríos.

FECHA, HORA Y LUGAR DE CELEBRACION: La AUDIENCIA PUBLICA se llevará a cabo en el Cine Libertad sito en la calle 3 de febrero 3060, de la ciudad de Chajarí, Provincia de Entre Ríos, el día 22 de noviembre de 2005, a partir de las 10.00 hs.

LUGAR, HORARIO Y PLAZO PARA TOMAR VISTA DE LOS ANTECEDENTES, INSCRIBIRSE PARA SER PARTICIPANTE Y PRESENTAR LA DOCUMENTACION RELACIONADA CON EL OBJETO DE LA AUDIENCIA PUBLICA: Los interesados en el tema puesto en consulta, podrán tomar vista de los antecedentes vinculados al objeto de la AUDIEN CIA PUBLICA que contará con el Estudio de Impacto Ambiental y el proyecto, como también inscribirse en el REGISTRO DE PARTICIPANTES, a partir del día 21 de octubre de 2005 y hasta el día 17 de noviembre de 2005, en el horario de 08:00 a 12:00 horas, en la sede Municipal de la Ciudad de Chajarí, Provincia de Entre Ríos. Los interesados en efectuar exposiciones orales durante el desarrollo de la AUDIENCIA PUBLICA deberán cumplir con los siguientes requisitos: Inscripción previa en el Registro habilitado a tal efecto. Presentación por escrito de un informe que refleje el interés particular en el proyecto y el contenido de la exposición a efectuar, el cual deberá presentarse con antelación al cierre del REGISTRO DE PARTICIPANTES. Informar si actúa en representación, en cuyo caso deberá acreditar personería jurídica mediante instrumento legal correspondiente.

Podrá acompañarse toda otra documentación relacionada con el objeto de la Audiencia Pública. Se contemplarán especialmente aquellos casos en los que los interesados en participar se vean impedidos de hacerlo por escrito. El formulario a completar por los interesados para inscribirse en el REGISTRO DE PARTICIPANTES, estará disponible en el domicilio antes indicado. Para presenciar la Audiencia Pública no se requiere inscripción en el REGISTRO DE PARTICIPANTES. Las personas que asistan a la AUDIENCIA PUBLICA y no se hayan inscripto en el REGISTRO DE PARTICIPANTES, podrán participar únicamente mediante la formulación de preguntas por escrito. Las autoridades de la AUDIENCIA PUBLICA podrán autorizar en casos especiales que las preguntas sean formuladas oralmente.

#### **AUTORIDADES DE LA AUDIENCIA PUBLICA:**

Presidente: Arq. Francisco TAIBI. Instructor: Ing. Ariel ARIAS.

TERMINOS EN QUE SE INFORMARA DEL RESULTADO DE LA AUDIENCIA: Concluida la AUDIENCIA PUBLICA, la Jefatura del 17° Distrito de la DNV, elevará al SEÑOR ADMINISTRADOR GENERAL DE LA DNV, en el plazo de DIEZ (10) días desde la finalización de la AUDIENCIA PUBLICA, un Informe de Cierre de la Audiencia. Dentro del plazo de TREINTA (30) días corridos de recibido el referido Informe Final de Cierre sobre la AUDIENCIA PUBLICA, el Señor Administrador General de la DNV procederá a dictar la Resolución Final de la Audiencia Pública. La Resolución será publicada en el sitio de Internet de la DNV (www.dnv.gov.ar). Sin perjuicio de ello, la Resolución Final será notificada por correo al domicilio de las partes.



aviso de licitación

En el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa se anuncia el Llamado a Licitación Pública

Objeto: Construcción de Sala para Nivel Inicial y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Rabrindanath Tagore Construcción de Aula común y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Marcos Zalazar

Remodelación de un SUM para Sala de Informática en la Escuela Jorge Washington

Licitación Pública Nº 10/ 05 (Grupo Nº 08 PIIE)

Presupuesto Oficial: \$ 184.891, 05.-Garantía de Oferta Exigida: 1%

Fecha de Apertura: 09/ 11/ 05- Hora: 10.00

Lugar: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza

449 sur- Altos- Capital- San Juan

Plazo de Entrega: 90 días

Valor del Pliego: \$ 200.00.-(Pesos doscientos)

Lugar de Adquisición del Pliego: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan.

#### Financiamiento:

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.





Por M. A. Bastenier y J. P. Velázquez-Gaztelu\* Desde Madrid

Mahmud Abbas ha visitado por primera vez España desde su elección, en enero de 2005, como sucesor del fallecido Yasser Arafat. Tras su paso por Madrid, Abu Mazen, como es conocido popularmente en el mundo árabe, se entrevista hoy en Washington con el presidente George W. Bush. Abbas afirma que Bush debe presionar a Israel para que suspenda la construcción de nuevos asentamientos, especialmente en los alrededores de Jerusalén, y para que permita a los palestinos organizar libremente sus elecciones legislativas, previstas para enero próximo. Esos comicios, sostiene el presidente palestino, son una buena oportunidad para que el movimiento radical Hamas abandone las armas y se sume al proceso político. "Hamas forma parte del pueblo palestino v nadie puede excluirlos", afirma Abbas. "Creo que una vez que obtengan representación en el Consejo Legislativo Palestino (Parlamento), formarán un partido político."

−¿Qué le va a pedir a Bush? -Durante mi última visita a

## Piden la captura de militares de W.

Un juez español pidió la extradición de tres militares de EE.UU., acusándolos por la muerte de un fotógrafo en Irak.

único acusado de cometer crímenes en Irak. Uno de los jueces de la principal instancia judicial española, la Audiencia Nacional, ordenó ayer la captura internacional de tres militares estadounidenses a los que responsabiliza por el ataque al hotel Palestina, en Bagdad, a menos de un mes de la invasión en 2003, en el que murió el camarógrafo español, José Couso, entre otros periodistas. El Pentágono, que asegura haber realizado "una investigación completa y cuidada del incidente", respondió al pedido español reiterando que "no hubo culpa ni negligencia" en el ataque.

El juez Santiago Pedraz ordenó la búsqueda, captura y detención internacional del sargento Thomas Gibson, el capitán Philip Wolford y el teniente coronel Philip de Camp para "asegurar la presencia de los imputados en el proceso (...) a la vista de la nula cooperación judicial prestada por las autoridades estadounidenses para el esclarecimiento de los hechos". Según Pedraz, el

Presidencia de la Nación

Inversión Pública y Servicios

Secretaría de Obras Públicas

Subsecretaría de Obras Públicas

Ministerio de Planificación Federal

tados Unidos para que compartiera tercera solicitud fue enviada desde "en calidad de imputados" de los tres militares acusados. "Hasta la fecha no se ha recibido respuesta por la autoridad requerida sobre el cumplimiento de ambas solicitudes", explicó el juez español.

ñol se desligó de la decisión judicial, la familia de Couso le pidió al presidente José Luis Rodríguez Zapatero que "haga los trámites a la mayor brevedad y celeridad posible" para pedir la extradición de los militares estadounidenses "porque se trata de un delito internacional". aseguró Javier Couso, el hermano del camarógrafo asesinado. La organización de derechos humanos estadounidense Human Rights Watch (HRW) se unió al pedido y, según



su vocero, José Miguel Vivanco, los



Dirección Nacional de Vialidad

#### **AUDIENCIA PUBLICA - CONVOCATORIA**

AUTORIDAD CONVOCANTE: La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (DNV), ha dispuesto convocar a una AUDIENCIA PUBLICA.

OBJETO: Informar a la población, organizaciones públicas, privadas y no gubernamentales respecto del Estudio de Impacto Ambiental correspondiente al proyecto de ampliación de la Ruta Nacional N° 14, Tramo: Arroyo Ayuí Grande - Río Mocoretá, Sección: Arroyo Ayuí Grande - Arroyo Mandisoví Grande, Sección: Arroyo Mandisoví

FECHA, HORA Y LUGAR DE CELEBRACION: La AUDIENCIA PUBLICA se llevará a cabo en el Cine Libertad sito en la calle 3 de febrero 3060, de la ciudad de Chajarí. Pro vincia de Entre Ríos, el día 22 de noviembre de 2005, a partir de las 10.00 hs.

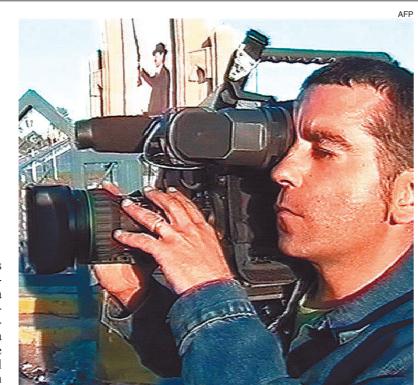
UGAR, HORARIO Y PLAZO PARA TOMAR VISTA DE LOS ANTECEDENTES, INSCRIBIRS PARA SER PARTICIPANTE Y PRESENTAR LA DOCUMENTACION RELACIONADA CON EL OBJETO DE LA AUDIENCIA PUBLICA: Los interesados en el tema puesto en consulta, podrán tomar vista de los antecedentes vinculados al obieto de la AUDIEN-CIA PUBLICA que contará con el Estudio de Impacto Ambiental y el proyecto, como también inscribirse en el REGISTRO DE PARTICIPANTES, a partir del día 21 de octubre de 2005 y hasta el día 17 de noviembre de 2005, en el horario de 08:00 a 12:00 noras, en la sede Municipal de la Ciudad de Chajarí, Provincia de Entre Ríos. Los nteresados en efectuar exposiciones orales durante el desarrollo de la AUDIENCIA PUBLICA deberán cumplir con los siguientes requisitos: Inscripción previa en el Registro habilitado a tal efecto. Presentación por escrito de un informe que reflejo el interés particular en el proyecto y el contenido de la exposición a efectuar, e ual deberá presentarse con antelación al cierre del REGISTRO DE PARTICIPANTES. formar și actúa en representación, en cuvo caso deberá acreditar personería urídica mediante instrumento legal correspondiente.

Podrá acompañarse toda otra documentación relacionada con el objeto de la Audiencia Pública. Se contemplarán especialmente aquellos casos en los que los interesados en participar se vean impedidos de hacerlo por escrito. El formulario a completar por los interesados para inscribirse en el REGISTRO DE PARTICIPANTES. estará disponible en el domicilio antes indicado. Para presenciar la Audiencia Pública no se requiere inscripción en el REGISTRO DE PARTICIPANTES. Las personas que asistan a la AUDIENCIA PUBLICA y no se hayan inscripto en el REGISTRO DE PARTICIPANTES, podrán participar únicamente mediante la formulación de preguntas por escrito. Las autoridades de la AUDIENCIA PUBLICA podrán autorizar en casos especiales que las preguntas sean formuladas oralmente.

AUTORIDADES DE LA AUDIENCIA PUBLICA:

Presidente: Arq. Francisco TAIBI. Instructor: Ing. Ariel ARIAS.

TERMINOS EN OUE SE INFORMARA DEL RESULTADO DE LA AUDIENCIA: Concluida la AUDIENCIA PUBLICA, la Jefatura del 17° Distrito de la DNV, elevará al SEÑOR ADMINISTRADOR GENERAL DE LA DNV, en el plazo de DIEZ (10) días desde la finalización de la AUDIENCIA PUBLICA, un Informe de Cierre de la Audiencia. Dentro del plazo de TREINTA (30) días corridos de recibido el referido Informe Final de Cierre sobre la AUDIENCIA PUBLICA, el Señor Administrador General de la DNV procederá a dictar la Resolución Final de la Audiencia Pública. La Resolución será publicada en el sitio de Internet de la DNV (www.dnv.gov.ar). Sin perjuicio de ello, la Resolución Final será notificada por correo al domicilio de las partes.



El cámara José Couso murió tras el ataque al hotel Palestina Fue enseguida de comenzada la invasión a Irak, en marzo de 2003.

Estados Unidos está obligado a extraditar, o a juzgar en su propio territorio, a los tres militares acusados. A lo que el Pentágono responde tranquilamente: "Hicimos una investigación completa y cuidada del

"La muerte del periodista español en el hotel fue una tragedia, no hubo culpa ni negligencia de parte de ningún miembro de la coalición", aseguran aunque no consideran conveniente adjuntar algún tipo de información concreta de sus investigaciones. Según la justicia española, el 8 de abril de 2003, un camión de combate estadounidense "disparó un proyectil contra el hotel a la altura de la planta 15". El periodista español "fue alcanzado por el impacto, falleciendo pocas horas después". Para el Pentágono, en cambio, el disparo estuvo "dirigido contra quien fue tomado por una posición de tiro y un punto de observa-

ción enemigo' En tanto, las acusaciones contra las fuerzas militares estadounidenses continúan. El Ministerio francés de Relaciones Exteriores comunicó ayer que, según su inteligencia, el

periodista francés Fred Nerac, desaparecido en marzo de 2003 en Irak, "habría muerto a bordo de un vehículo iraquí durante un intercambio de disparos entre iraquíes y soldados estadounidenses". El propio ministro de Relaciones Exteriores francés, Philippe Douste-Blazy, le habría dado personalmente la noticia a la familia del periodista ayer. Las investigaciones continuarán hasta encontrar el cuerpo del reportero. Nerac trabajaba para la cadena británica ITN.

Mientras tanto, los extranjeros siguen sufriendo la inseguridad en Irak. Un periodista del diario británico The Guardian desapareció ayer en Bagdad y todo indicaría que fue secuestrado. Según el propio diario, su corresponsal irlandés Rory Carrol, de 33 años, podría "haber sido retenido por un grupo de hombres armados". Carrol estaba trabajando en Bagdad recolectando las reacciones de los iraquíes sobre el comienzo del juicio del ex presidente Saddam Hussein (ver aparte). Se cree que lo habrían interceptado cuando salía de una casa de familia donde había visto la transmisión del juicio.

EL JUICIO AL DEPUESTO LIDER POR LA MASACRE DE 143 CHIITAS EN 1982

## *"Soy el presidente de Irak e inocente"*

Por Angeles Espinosa\* Desde El Cairo

Desafiante a pesar de su aspecto frágil y avejentado, el ex presidente iraquí Saddam Hussein se negó a reconocer al Tribunal Especial que lo juzga y se declaró inocente de las acusaciones de asesinato, tortura y expulsión forzosa que el fiscal presentó en su contra por el caso Al Dujail. Junto al dictador comparecían otros siete responsables de su régimen a los que se implica en la matanza de 143 chiítas de esa localidad como castigo por un intento fallido de asesinato contra Saddam en 1982. El presidente del tribunal, el juez Rizkar Mohamed Amin, aplazó la audiencia hasta el próximo 28 de noviembre debido a que varios testigos tuvieron miedo de comparecer.

"Sabe quién soy. Si es iraquí, me conoce", respondió un airado Saddam cuando el juez le pidió por segunda vez que se identificara. Tranquilo, Amin insistió en la necesidad de conocer sus datos. "No reconozco su autoridad... ¿Quién es usted? ¿Qué es usted? La ocupación es ilegítima", insistió el acusado. El magistrado trató de hacerle ver que era una cuestión de procedimiento y que más adelante tendría oportunidad de exponer su opinión. "Por respeto a los iraquíes que me han elegido no contestaré a v 40 de ellos no acudieron a Bagdad este llamado tribunal y exijo mis derechos constitucionales como presidente de Irak. No he dicho ex presidente", subrayó Saddam. El juez desistió y lo hizo sentarse.

Aun tuvo otro gesto de rebeldía. Cuando en uno de los recesos pidió permiso para salir de la sala y dos guardias quisieron tomarlo por los brazos, se resistió violentamente. El audio de la grabación no permitió entender el forcejeo verbal, pero al final Saddam se salió con la suya y caminó solo seguido de cerca por los dos uniforma-

Por M. A. Bastenier y

Mahmud Abbas ha visi-

J. P. Velázquez-Gaztelu<sup>7</sup>

tado por primera vez Es-

paña desde su elección, en ene-

ro de 2005, como sucesor del

fallecido Yasser Arafat. Tras

su paso por Madrid, Abu Ma-

zen, como es conocido popu-

larmente en el mundo árabe,

se entrevista hov en Washing-

ton con el presidente George

para que permita a los pales-

tinos organizar libremente sus

tas para enero próximo. Esos

comicios, sostiene el presiden-

te palestino, son una buena

oportunidad para que el mo-

vimiento radical Hamas aban-

done las armas v se sume al

proceso político. "Hamas for-

ma parte del pueblo palestino

y nadie puede excluirlos", afir-

ma Abbas. "Creo que una vez

que obtengan representación

en el Consejo Legislativo Pa-

lestino (Parlamento), forma-

-¿Qué le va a pedir a Bush?

rán un partido político."

Saddam Hussein se presentó al tribunal -constituido durante la ocupacióndeslegitimándolo. "Por respeto a los iraquíes que me eligieron no contestaré a este llamado tribunal", dijo. Ante la ausencia de los testigos, se postergó el proceso al 28 de noviembre.

dos. Amin reconoció que "la principal razón" para aplazar la vista hasta el día 28 era "que los testigos no se han presentado". Al parecer entre 30 como estaba previsto. "Vamos a solucionar ese problema para las próximas sesiones", aseguró el juez. Pero los testigos no son los únicos preocupados por su seguridad. El secreto con el que se guardan las identidades de los propios jueces que integran el Tribunal Especial da una idea de la situación que se vive en Irak.

Hasta ahora sólo se conocía a uno de los jueces instructores que actúa como portavoz del tribunal, Raed Juhi. El nombre del juez que preside el primer juicio contra Saddam sólo se su-



Saddam llevaba un viejo Corán en la mano, del que intentó leer algunos pasajes

po ayer. Los otros cuatro magistrados del tribunal permanecen en el anonimato y ni siguiera se mostraron imágenes suyas. Igual sucede con los fiscales. La treintena de observadores internacionales y periodistas autorizados a seguir los procedimientos desde detrás de un cristal blindado llevaban tres horas esperando y tuvieron que someterse a un exhaustivo registro, incluida una radiografía corporal. Sólo entonces pudieron entrar en el antiguo edificio del disuelto Partido Baas acondicionado como sede del Tribunal Especial. No se autorizaron cámaras de fotos, ni grabadoras, ni siguiera libretas y bolígrafos. Saddam Hussein fue el último de los ocho encausados en entrar en la sala y también el único que

vestía a la occidental: traje oscuro y camisa blanca sin corbata. Llevaba un vieio Corán en la mano del que intentó leer algunos pasajes. Al sentarse en la primera fila de las tres reservadas a los acusados, dentro de un espacio delimitado por una verja blanca a media altura, hizo gesto de saludar al resto. Allí estaban el que fuera su vicepresidente, Taha Yasin Ramadán, prácticamente irreconocible; su medio hermano Barzan Ibrahim al Hasan; el juez que ordenó las ejecuciones Awad Ahmed al Bandar, y cuatro responsables del Baas en Al Dujail. Cuando después de Saddam, el juez pidió a Awad que se identificara, éste respondió con una nueva protesta.

"Mi identidad es mi 'kufia' y me ha

sido arrebatada antes de entrar en la sala", declaró en referencia al pañuelo con el que suelen tocarse los árabes tradicionales. El juez declaró que tenían derecho a vestirse como les pareciera siempre que fuera con el debido decoro, y pidió que les devolvieran sus pañuelos, lo que motivó un revuelo hasta que todos pudieron cubrirse a su gusto. Finalmente, el juez completó la identificación de los acusados y pidió al fiscal que presentara las acusaciones. Yaafar al Musaui lanzó una larga perorata en la que responsabilizó a Saddam de crímenes, arbitrariedad, matanzas, violación del honor de los iraquíes y la muerte de dos millones de personas. Incluso entró a valorar el despilfarro de los re- para Página/12.

cursos económicos de Irak en la compra de armas. "No estamos aquí para eso", protestó Jalil al Duleimi, el abogado defensor de Saddam. Amin le dio la razón y pidió al fiscal que se centrara en el caso Al Dujail. Entonces, el juez preguntó uno a uno a los acusados cómo se declaraban.

Mala noticia republicana

Luego de que renunciara provisoriamente a liderar la mayoría republicana en la Cámara de Representantes, la Justicia del estado de Texas (sur de Estados Unidos) dictó aver una orden de

arresto contra Tom DeLay, incul-

pado por conspiración criminal

en un caso de financiamiento ile-

embargo, podrá permanecer en li-

fianza de 10.000 dólares. "DeLay

aguarda expectante la posibilidad

de poder demostrar su inocencia

en la corte y probar que esto no

es más que una obsesión política

y una venganza de (el fiscal)

Ronnie Earle", dijo el portavoz

del congresista. Según analistas,

la inculpación representa un duro

golpe para el Partido Republica-

no con miras a las legislativas de

noviembre de 2006, en momen-

tos en que otras figuras cercanas

Karl Rove y Lewis Libby, corren

también el riesgo de ser inculpa-

dos por la filtración a la prensa de la identidad de una agente secreta

de la CIA. Asimismo se cree que

un miembro del círculo de Dick

Cheney, John Hannah, podría es-

tar colaborando con el fiscal de

esa causa, Patrick Fitzgerald.

al presidente George W. Bush,

gal de campañas políticas. Sin

bertad condicional si paga una

se encuentra de buen ánimo y

"Repito lo que ya he dicho, no soy culpable, soy inocente", respondió con firmeza Saddam. Todos los demás se declararon también inocentes. Cuando se reanude el juicio, los físcales tendrán que demostrar que Saddam ordenó efectivamente a sus hombres la represalia de Al Dujail por el intento fallido de asesinarlo.

\* De El País de Madrid. Especial



aviso de licitación

En el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa se anuncia el Llamado a Licitación Pública

Objeto: Construcción de Sala para Nivel Inicial y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Rabrindanath Tagore Construcción de Aula común y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Marcos Zalazar Remodelación de un SUM para Sala de Informática en la Escuela Jorge Washington

Licitación Pública Nº 10/ 05 (Grupo Nº 08 PIIE) Presupuesto Oficial: \$ 184.891, 05.-Garantía de Oferta Exigida: 1% Fecha de Apertura: 09/ 11/ 05- Hora: 10.00 Lugar: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan Plazo de Entrega: 90 días

Valor del Pliego: \$ 200.00.-(Pesos doscientos) Lugar de Adquisición del Pliego: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan.

Financiamiento: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.



SANJUAN

HABLA MAHMUD ABBAS. LIDER PALESTINO

## "Bush debe cumplir"

Washington, el presidente Bush nos prometió muchas cosas, especialmente el cumplimiento de los acuerdos de Sharm el Sheij (firmados en 1999 para restablecer la autonomía palestina). También prometió utilizar sus buenos oficios W. Bush. Abbas afirma que para lograr que los israelíes inte-Bush debe presionar a Israel rrumpieran la construcción de ara que suspenda la cons- asentamientos y del muro, sobre totrucción de nuevos asenta- do en Jerusalén, y que trataría de mientos, especialmente en los convencer a los israelíes de la necesidad de retomar la Hoja de Rualrededores de Jerusalén, y ta. Además, nos dijo que nos daría 300 millones de dólares. Hasta ahoelecciones legislativas, previs- ra nos ha entregado 50 millones para la red de agua en la Franja de Gaza y le voy a pedir que cumpla el resto de sus compromisos para que podamos tener inversiones en

-¿Va a ser posible que Hamas participe en las elecciones de enero? Israel parece decidido a im-

-Espero que Hamas participe. Hamas forma parte del pueblo palestino y nadie puede excluirlos. Creo que una vez que obtengan representación en el Consejo Legislativo Palestino (Parlamento), for--Durante mi última visita a marán un partido político.

-¿Cómo se podría convencer a los radicales palestinos para que

renuncien a la violencia? -Nada más que al tomar posesión como presidente de la Autoridad Palestina conseguí que todos los grupos palestinos decretasen una tregua, y después firmamos otro acuerdo para suspender los desfiles militares en las calles de las ciudades palestinas. Todo el mundo está respetando la tre--Pero el atentado del domingo supuso precisamente una ruptura de esa tregua. –El atentado no fue cometido por

la Jihad Islámica, ni por Hamas, ni por las Brigadas de Al Aqsa. Se trata de gente aislada, a la que nosotros llamamos "la tercera parte". El asunto está siendo investigado.

-¿No teme que Israel utilice la reanudación de la violencia como argumento para no colaborar en la organización de las elecciones? -Ya lo han utilizado como pre-

texto para suspender el diálogo con nosotros, pero espero superar pronto estos problemas. -¿Es posible firmar la paz con

el primer ministro israelí, Ariel

Sharon? ¿Es Sharon un hombre de paz?

-Sea o no sea un hombre de paz, es nuestro interlocutor, Sharon es el primer ministro elegido por los israelíes. Tenemos que tratar con él, dialogar con él. Sabemos que es un hombre difícil, al que no es fácil arrancar concesiones, pero tenemos que intentarlo, pues no hay otra alter-

-¿Y si el ultraderechista Benjamín Netanyahu gana las elecciones primarias de Likud y llega a primer ministro?

-No puedo hacer comentarios sobre ese asunto. Es una decisión que debe tomar el pueblo israelí. Tendremos que tratar con cualquier persona que los israelíes elijan

-¿Cuál es el paso más urgente para volver a la Hoja de Ru-

-La retirada del ejército israelí de las ciudades de Cisjordania. Después, la liberación de nuestros presos. Este es un asunto crucial para los palestinos. Tenemos 11.000 presos en las cárceles israelíes. Israel debería liberar a algunos y después podremos sentarnos en torno de una mesa para hablar sobre el status final, los asentamientos, Jerusalén, los refugiados...

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



PARA QUE TU VOZ SE ESCUCHE MAS FUERTE Si ya decidiste tu voto nacional, ¿conocés a los candidatos a legisladores locales de BIELSA, CARRIO, MACRI y los demás partidos?

Cortá boleta y elegí a MARIA JOSE LUBERTINO como Legisladora, para que se ocupe de los temas que a vos te interesan y que nadie

¿Alguno te comunicó sus propuestas?

• MAYOR PARTICIPACION DE LOS VECINOS/AS EN

• INTEGRACION DE LAS PERSONAS CON

- EN LAS DECISIONES PUBLICAS MEDIO AMBIENTE: BASURA CERO
- EDUCACION SEXUAL EN TODAS LAS ESCUELAS
- DISCAPACIDAD Y DIVERSIDAD SEXUAL

SEGURIDAD: VIOLENCIA CERO

¿Por qué nosotros/as? Porque venimos de distintas experiencias políticas, de ONGs y de la militancia social. Porque no esperamos un cargo para trabajar por lo que pensamos. Ya lo estamos haciendo.

espacio abierto

Callao 741 p. 1° of. 6, C1023AAA Buenos Aires Tel.: (011) 4816-1581 info@espacio-abierto.org.ar

LISTA 243

Página 16 Jueves 20 de octubre de 2005

#### PUESTO LIDER POR LA MASACRE DE 143 CHIITAS EN 1982

## presidente de Irak e inocente"

Saddam Hussein
se presentó al
tribunal –constituido
durante la ocupación–
deslegitimándolo.
"Por respeto a los
iraquíes que me
eligieron no
contestaré a este
llamado tribunal", dijo.
Ante la ausencia de
los testigos, se
postergó el proceso
al 28 de noviembre.

dos. Amin reconoció que "la principal razón" para aplazar la vista hasta el día 28 era "que los testigos no se han presentado". Al parecer entre 30 y 40 de ellos no acudieron a Bagdad como estaba previsto. "Vamos a solucionar ese problema para las próximas sesiones", aseguró el juez. Pero los testigos no son los únicos preocupados por su seguridad. El secreto con el que se guardan las identidades de los propios jueces que integran el Tribunal Especial da una idea de la situación que se vive en Irak.

Hasta ahora sólo se conocía a uno de los jueces instructores que actúa como portavoz del tribunal, Raed Juhi. El nombre del juez que preside el primer juicio contra Saddam sólo se su-



Junto al depuesto líder iraquí comparecían otros siete responsables de su gobierno.

Saddam llevaba un viejo Corán en la mano, del que intentó leer algunos pasajes.

po ayer. Los otros cuatro magistrados del tribunal permanecen en el anonimato v ni siquiera se mostraron imágenes suyas. Igual sucede con los fiscales. La treintena de observadores internacionales y periodistas autorizados a seguir los procedimientos desde detrás de un cristal blindado llevaban tres horas esperando y tuvieron que someterse a un exhaustivo registro, incluida una radiografía corporal. Sólo entonces pudieron entrar en el antiguo edificio del disuelto Partido Baas acondicionado como sede del Tribunal Especial. No se autorizaron cámaras de fotos, ni grabadoras, ni siquiera libretas y bolígrafos. Saddam Hussein fue el último de los ocho encausados en entrar en la sala y también el único que

vestía a la occidental: traje oscuro y camisa blanca sin corbata. Llevaba un viejo Corán en la mano del que intentó leer algunos pasajes. Al sentarse en la primera fila de las tres reservadas a los acusados, dentro de un espacio delimitado por una verja blanca a media altura, hizo gesto de saludar al resto. Allí estaban el que fuera su vicepresidente, Taha Yasin Ramadán, prácticamente irreconocible; su medio hermano Barzan Ibrahim al Hasan; el juez que ordenó las ejecuciones Awad Ahmed al Bandar, y cuatro responsables del Baas en Al Dujail. Cuando después de Saddam, el juez pidió a Awad que se identificara, éste respondió con una nueva protesta.

"Mi identidad es mi 'kufia' y me ha

sido arrebatada antes de entrar en la sala", declaró en referencia al pañuelo con el que suelen tocarse los árabes tradicionales. El juez declaró que tenían derecho a vestirse como les pareciera siempre que fuera con el debido decoro, y pidió que les devolvieran sus pañuelos, lo que motivó un revuelo hasta que todos pudieron cubrirse a su gusto. Finalmente, el juez completó la identificación de los acusados y pidió al fiscal que presentara las acusaciones. Yaafar al Musaui lanzó una larga perorata en la que responsabilizó a Saddam de crímenes, arbitrariedad, matanzas, violación del honor de los iraquíes y la muerte de dos millones de personas. Incluso entró a valorar el despilfarro de los reMala noticia republicana

Luego de que renunciara provisoriamente a liderar la mayoría republicana en la Cámara de Representantes, la Justicia del estado de Texas (sur de Estados Unidos) dictó ayer una orden de arresto contra Tom DeLay, inculpado por conspiración criminal en un caso de financiamiento ilegal de campañas políticas. Sin embargo, podrá permanecer en libertad condicional si paga una fianza de 10.000 dólares. "DeLay se encuentra de buen ánimo y aguarda expectante la posibilidad de poder demostrar su inocencia en la corte y probar que esto no es más que una obsesión política y una venganza de (el fiscal) Ronnie Earle", dijo el portavoz del congresista. Según analistas, la inculpación representa un duro golpe para el Partido Republicano con miras a las legislativas de noviembre de 2006, en momentos en que otras figuras cercanas al presidente George W. Bush, Karl Rove y Lewis Libby, corren también el riesgo de ser inculpados por la filtración a la prensa de la identidad de una agente secreta de la CIA. Asimismo se cree que un miembro del círculo de Dick Cheney, John Hannah, podría estar colaborando con el fiscal de esa causa, Patrick Fitzgerald.

cursos económicos de Irak en la compra de armas. "No estamos aquí para eso", protestó Jalil al Duleimi, el abogado defensor de Saddam. Amin le dio la razón y pidió al fiscal que se centrara en el caso Al Dujail. Entonces, el juez preguntó uno a uno a los acusados cómo se declaraban.

"Repito lo que ya he dicho, no soy culpable, soy inocente", respondió con firmeza Saddam. Todos los demás se declararon también inocentes. Cuando se reanude el juicio, los fiscales tendrán que demostrar que Saddam ordenó efectivamente a sus hombres la represalia de Al Dujail por el intento fallido de asesinarlo.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

HABLA MAHMUD ABBAS, LIDER PALESTINO

## "Bush debe cumplir"

Washington, el presidente Bush nos prometió muchas cosas, especialmente el cumplimiento de los acuerdos de Sharm el Sheij (firmados en 1999 para restablecer la autonomía palestina). También prometió utilizar sus buenos oficios para lograr que los israelíes interrumpieran la construcción de asentamientos y del muro, sobre todo en Jerusalén, y que trataría de convencer a los israelíes de la necesidad de retomar la Hoja de Ruta. Además, nos dijo que nos daría 300 millones de dólares. Hasta ahora nos ha entregado 50 millones para la red de agua en la Franja de Gaza y le voy a pedir que cumpla el resto de sus compromisos para que podamos tener inversiones en

#### -¿Va a ser posible que Hamas participe en las elecciones de enero? Israel parece decidido a impedirlo.

-Espero que Hamas participe. Hamas forma parte del pueblo palestino y nadie puede excluirlos. Creo que una vez que obtengan representación en el Consejo Legislativo Palestino (Parlamento), formarán un partido político.

#### -¿Cómo se podría convencer a los radicales palestinos para que renuncien a la violencia?

-Nada más que al tomar posesión como presidente de la Autoridad Palestina conseguí que todos los grupos palestinos decretasen una tregua, y después firmamos otro acuerdo para suspender los desfiles militares en las calles de las ciudades palestinas. Todo el mundo está respetando la tregua.

#### -Pero el atentado del domingo supuso precisamente una ruptura de esa tregua.

-El atentado no fue cometido por la Jihad Islámica, ni por Hamas, ni por las Brigadas de Al Aqsa. Se trata de gente aislada, a la que nosotros llamamos "la tercera parte". El asunto está siendo investigado.

#### -¿No teme que Israel utilice la reanudación de la violencia como argumento para no colaborar en la organización de las elecciones?

-Ya lo han utilizado como pretexto para suspender el diálogo con nosotros, pero espero superar pronto estos problemas.

-¿Es posible firmar la paz con el primer ministro israelí, Ariel

#### Sharon? ¿Es Sharon un hombre de paz?

-Sea o no sea un hombre de paz, es nuestro interlocutor, Sharon es el primer ministro elegido por los israelíes. Tenemos que tratar con él, dialogar con él. Sabemos que es un hombre dificil, al que no es fácil arrancar concesiones, pero tenemos que intentarlo, pues no hay otra alternativa.

#### -¿Y si el ultraderechista Benjamín Netanyahu gana las elecciones primarias de Likud y llega a primer ministro?

-No puedo hacer comentarios sobre ese asunto. Es una decisión que debe tomar el pueblo israelí. Tendremos que tratar con cualquier persona que los israelíes elijan.

#### -¿Cuál es el paso más urgente para volver a la Hoja de Ruta?

-La retirada del ejército israelí de las ciudades de Cisjordania. Después, la liberación de nuestros presos. Este es un asunto crucial para los palestinos. Tenemos 11.000 presos en las cárceles israelíes. Israel debería liberar a algunos y después podremos sentarnos en torno de una mesa para hablar sobre el status final, los asentamientos, Jerusalén, los refugiados...

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12.** 

## ORTÁ BOLETA EN LA CIUDAD, ELEGI A LUBERTINO

PARA QUE TU VOZ SE ESCUCHE MAS FUERTE
Si ya decidiste tu voto nacional. ¿conocés a los candidatos a

¿Alguno te comunicó sus propuestas?

Cortá boleta y elegí a MARIA JOSE LUBERTINO como Legisladora,
para que se ocupe de los temas que a vos te interesan y que nadie

legisladores locales de BIELSA, CARRIO, MACRI y los demás partidos?

se anima a tratar.
• MAYOR PARTICIPACION DE LOS VECINOS/AS EN

EN LAS DECISIONES PUBLICAS

MEDIO AMBIENTE: BASURA CERO
 FOLICACION SEVIAL EN TODAS LAS E

• EDUCACION SEXUAL EN TODAS LAS ESCUELAS • INTEGRACION DE LAS PERSONAS CON

DISCAPACIDAD Y DIVERSIDAD SEXUAL

SEGURIDAD: VIOLENCIA CERO

¿Por qué nosotros/as? Porque venimos de distintas experiencias políticas, de ONGs y de la militancia social. Porque no esperamos un cargo para trabajar por lo que pensamos. Ya lo estamos haciendo.

LUBERTINO

espacio abierto

Callao 741 p. 1° of. 6, C1023AAA Buenos Aires Tel.: (011) 4816-1581 info@espacio-abierto.org.ar

LISTA 243

## Pinochet perdió los fueros por las cuentas truchas

La Corte Suprema de Chile autorizó a que avance el juicio al dictador en la causa de las cuentas secretas del Riggs Bank.

El juez a cargo podría pedir su arresto, presentando las pruebas.

A quince meses de descubiertas sus cuentas secretas en bancos de Estados Unidos y del exterior, la Corte Suprema de Chile privó ayer de su fuero al ex dictador Augusto Pinochet, para que sea enjuiciado por fraude tributario y otros delitos vinculados con esas cuentas. Además, su esposa e hijo menor podrían enfrentarse a una nueva detención por negarse a ser fichados tras su procesamiento en la causa.

Sin su inmunidad como ex presidente, Pinochet deberá responder por los casi 27 millones de dólares que ocultó en un centenar de cuentas bancarias abiertas en secreto en el Riggs Bank de Estados Unidos y entidades financieras de otros países, además de la evasión del pago de 16 millones de dólares de impuestos en el período 1981-2004. Dichas cuentas fueron descubiertas a mediados de julio del año pasado por una comisión del Senado norteamericano que investigaba operaciones de lavado de dinero para financiar organizaciones terroristas. El máximo tribunal del país ratificó con esta decisión el dictamen que hace cuatro meses aprobó la Corte de Apelaciones de Santiago, cuando privó de su inmunidad al general Pinochet para que sea sometido al juicio en el que también su esposa y el menor de sus cinco hijos aparecen inculpados como cómplices.

La Corte aprobó el desafuero por los delitos de fraude tributario, uso malicioso de instrumento público y omisión de información en una declaración jurada. En cambio, rechazó otro cargo contra Pinochet que consistía en el embargo internacional de sus bienes dictado en 1998 por el juez español Baltasar Garzón cuando el ex dictador estuvo detenido en Londres. A estos delitos se agregó el lunes una denuncia sobre malversación de fondos públicos y se acogió un nuevo pedido de desafuero que deberán tramitar las cortes.

En sus operaciones fraudulentas, el ex dictador "omitió maliciosamente declarar todos sus impuestos para efectos del cálculo de su carga impositiva" e "incurrió en diferentes procedimientos dolosos encaminados a ocultar y desvirtuar el verdadero volumen de las inversiones realizadas", según estableció el juez Sergio Muñoz, que investigó por más de un año el origen de los bienes de Pinochet y sus cuentas, y dejó el caso para asumir el martes pasado como integrante de la Corte Suprema. El proceso pasará entonces a las manos del juez Jorge Zepeda, quien queda en condiciones de interrogar a Pinochet y ordenar su arresto si considera que hay pruebas suficientes que demuestren los delitos que se le atribuyen.

No obstante, la posibilidad de que el general Pinochet sea enjuiciado resulta incierta, pues en otras dos oportunidades los tribunales archivaron sin sanción procesos abiertos por crímenes ocurridos bajo su dictadura, bajo el fundamento de que una leve demencia mental le impide a Pinochet defenderse en un juicio. "Creo que no va a ser juzgado, siempre con la consideración de que no está en condiciones mentales suficientes como para aceptar o soportar un juicio", afirmó el retirado juez Juan Guzmán, que inculpó en dos ocasiones a Pinochet. El ex dictador está siendo sometido en estos días a exámenes médicos por la causa de la "Operación Colombo", llevada adelante por el iuez Víctor Montiglio.

Por otra parte, la esposa del ex dictador, Lucía Hiriart, y el menor de sus hijos, Marco Antonio, enfrentan una orden de detención pendiente por negarse a ser fichados tras ser acusados como cómplices del fraude tributario. La orden fue despachada por el juez Sergio Muñoz antes de su retiro del caso, ordenando el arresto debido a que ambos aún no concurren a prontuariarse, que consiste en la toma de fotografías y huellas digitales, aunque les dio un plazo de cinco días para cumplir el trámite.



Pinochet deberá responder por casi 27 millones de dólares. Su mujer e hijo podrían ser detenidos nuevamente en la misma causa.

APRUEBAN LA REELECCION PRESIDENCIAL

## **Uribe mira al 2006**

Uribe va por más. La Cor- ti-reeleccionista en el país. La sente Constitucional de Colombia aprobó ayer la reforma a la Constitución que autoriza la reelección presidencial inmediata, lo que permitirá que el presidente Alvaro Uribe se presente a las elecciones de mayo de 2006. En 1991 una Asamblea Constituyente prohibió totalmente la reelección, medida que fue derogada por la reforma aprobada en diciembre pasado por el Congreso a instancias del gobierno de Uribe, quien aspira a prolongar su mandato hasta 2010, tras los comicios de mayo próximo.

El presidente de la Corte, Manuel José Cepeda, anunció a la prensa que la reelección fue aprobada luego de 29 días de deliberaciones en los que los nueve magistrados de ese tribunal terminaron de estudiar 18 demandas de ilegalidad o inconstitucionalidad contra la reforma. rompiendo así con una tradición antencia se produjo tras un intenso debate entre el oficialismo y la oposición, que considera ilegítimo que Uribe haya reformado la Carta Magna en beneficio propio.

Uribe, un abogado de derecha de origen liberal y que cuenta con un respaldo superior al 70 por ciento en las encuestas, ha dicho que aspira a un segundo cuatrienio para dar continuidad a su política de mano dura contra los rebeldes y de diálogo con los paramilitares. El mandatario ha señalado en varias oportunidades que el conflicto colombiano demanda políticas de Estado de más de cuatro años de duración. Además de Uribe, podrían beneficiarse de esta medida los ex presidentes Alfonso López Michelsen (91 años), Belisario Betancur (81), César Gaviria (57), Ernesto Samper (54) y Andrés Pastrana (50). De ellos, los tres últimos son quienes tienen mayor vigencia política.



El Programa Nacional 700 Escuelas, anuncia el llamado a Licitación Pública Nacional para la construcción de 8 edificios escolares de Niveles EGB 1, 2, 3 y Polimodal, en la Provincia de Jujuy

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ha accedido a financiar y asistir al Gobierno Argentino, en la ejecución de los obras correspondientes al PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA EDUCATIVO, SUBPROGRAMA II EXPANSIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA ESCOLAR, mediante el Préstamo Nº 1345 OC-AR

En el marco del ditado Programa se invita a empresas constructoras provenientes de países miembros del BID, a presentar ofertas para la construcción de edificios escolares nuevos en la/s Provincia/s de referencia y con los alcances que se indican más abajo. Los documentos de licitación podrán consultarse también en el sitio web del Programa: www.700escuelas.gov.ar

Cada propuesta deberá presentarse en un sobre único y cerado que llevará como únicas leyendas las siguientes: denominación de la obra a la cual corresponde la propuesta; número de licitación; identificación del proponente; dia y hora fijados para la apertura. Las ofertas se abrirán en actos públicos, en presencia de los representantes de los oferentes que hayan decidido asistir. Las ofertas tardias se devolverán sin abrir.

#### PROVINCIA DE JUJUY

Licitación Nº 277/05 Escuela Nº18 "Prof. Héctor H. Cazón" Purmamarca Departamento Tumbaya Presupuesto Oficial: \$ 471.399,37 Presupuesto Oficial: \$ 471.399,37
Plazo de Ejecución: 6 (seis) meses
Recepción de ofertas hasta 22/11/2005 - 8 hs.
Apertura de ofertas: 22/11/2005 a las 9 hs
Valor del pliego: \$ 150
Principales Requisitios Calificatorios
Volumen Anual Disponible: \$ 707.099
Acceptito representativa del 2924 m2

Acreditar superficie construída de: 884 m<sup>2</sup> en no más de 3 (tres) contratos. icitación Nº 278/05 Objeto: Construcción : Bachillerato N°3 "Dr. Quevedo Cornejo"

Bachillerato N°3 "Dr. Quevedo Cornejo" Monterrico Departamento El Carmen Fresupuesto Oficial: \$1.861.837,27 Plazo de Ejecución: 12 (doce) meses Recepción de ofertas 22/11/2005 - 9 hs. Apertura de ofertas: 22/11/2005 a las 10 hs Valor del pliego: \$200 Principales Requisitos Calificatorios Volumen Anual Disponible: \$1.861.837,27 Acreditar superficie construída de: 3.459 m² en no más de 3 (tres) contratos.

Licitación Nº 279/05

Objeto: Construcción:
Escuela a/c 8º Belgrano S. Salvador de Jujuy
Departamento Dr. Manuel Bergrano
Pesupuesto Oficial: \$1.896.675,28
Pazo de Ejecución: 12 (doce) meses Recepción de ofertas hasta et 22/11/2005 - 10 hs. Apertura de ofertas 22/11/2005 a las 11 hs Valor del pliego: \$ 200 Principales Requisitos Calificatorios Volumen Anual Disponible: \$1.896.675.28 Acreditar superficie construída de: 3.459 m2 en no más de 3 (tres) contratos.

### Licitación Nº 280/05

Objeto: Construcción :

Escuela a/c Bº La Nueva Ciudad

Departamento San Pedro

Presupuesto Oficial: \$ 2.032.308,01

Plazo de Ejecución: 12 (doce) meses

Recepción de ofertas hasta el: 25/11/2005 - 9 hs.

Apertura de ofertas: 2511/2005 a las 10 hs

Valor del pliego: \$ 200

Principales Requisitos Calificatorios

Volumen Anual Disponible: \$ 2.032.308,01

Acreditar superficie construída de: 3.560 m²

Acreditar superficie construída de: 3.560 m<sup>2</sup> en no más de 3 (tres) contratos

Licitación Nº 281/05

Licitación Nº 282/05 Objeto: Construcción : Escuela a/c en Bº Nuevo Perico

Percueira de de la Nuevo Perco
Departamento El Carmen
Presupuesto Oficial: \$ 1.787.914,34
Plazo de Ejecución: 12 (doce) meses
Recepción de ofertas hasta el: 29/11/2005-9,00 hs.
Apertura de ofertas: 29/11/2005 a las 10 hs
Valor del pliego: \$ 200
Principales Requisitos Calificatorios
Valurena que al Discopible: \$ 1.787,914,34 Volumen Anual Disponible: \$ 1.787.914,34 Acreditar superficie construída de: 2.962 m<sup>2</sup> en no más de 3 (tres) contratos.

#### Licitación Nº 283/05

Objeto: Construcción:
Escuela a/c en B° Nuevo EGB 3+ Polimodal
Perico Departamento El Carmen
Presupuesto Oficial: \$ 1.675.867,77
Plazo de Ejecución: 12 (doce) meses
Recepción de ofertas hasta et 29/11/2005 - 10 hs.
Apertura de ofertas: 29/11/2005 a las 11 hs
Valor del pliego: \$ 200
Principales Requisitos Calificatorios
Volumen Anual Disponible: \$ 1.675.867,77,
Acreditar superficie construída de: 2.989 m²
en no más de 3 (tres) contratos.

Licitación Nº 284/05

Objeto: Construcción :
Escuela a/c Bº Sta. Rosa
Departamento San Pedro
Presupuesto Oficial: \$ 1.624.126,32
Plazo de Ejecución: 12 (doce) meses
Recepción de ofertas hasta el: 2511/2005 -10 hs.
Apertura de ofertas: 2511/2005 a las 11 hs
Valor del pliego: \$ 200
Principales Requisitos Calificatorios
Volumen Anual Disponible: \$ 1.624.126,32
Acreditar superficie construída de: 3.120 m²
en no más de 3 (tres) contratos.

Objeto: Construccon:
Escuela a/c Asentamieno Bº 8 de marzo
Alto Comedero Depto. Dr. Manuel Bergrano
Presupuesto Oficial: \$ 2.232.496,37
Plazo de Ejecución: 12 (doce) meses
Recepción de ofertas hasta el: 29/1 1/2005 - 11 hs
Apertura de ofertas: 29/1 1/2005 a las 12 hs
Valor del pliego: \$ 200
Principales Requisitos Calificatorios
Volumen Anual Disponible: \$ 1.624.126,32
Acreditar superficie construída de: 3.662 m²
en no más de 3 (tres) contratos.

Consultas y Venta de pliegos: Días hábiles de 9 a 13 hs. Senador Pérez 581 P lanta Alta San Salvador de Jujuy Tel 0388 4222-1364 y Casa de Jujuy, Av Santa Fe 967 Ciudad Autónoma de Bs. As. Tel 011-4394-3012

Lugar de Apertura: Salón de Actos Secretaria de Educación de la Provincia de Jujuy, Senador Pérez Esq. Güernes Planta Alta San Salvador de Jujuy

Para participar de estas licitaciones no se requiere inscripción en ningún Registro de Constructores.



Unidad Ejecutora Sub II Hipólito Yrigoyen Nº 460 - 4 Piso Telfax: (011) 4342-8444 Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

www.700escuelas.gov.ar Provincia de Jujuy



#### Programa Integral para la Igualdad Educativa

aviso de licitación

En el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa se anuncia el

Objeto: Construcción de Sala de Informática en la Escuela Provincia de Corrientes

Construcción de Sala de Informática en la Escuela Bernardo de Monteagudo.

Adecuación de un aula para Sala de Informática en la Escuela Mariano Necochea

Licitación Pública Nº 12/ 05 (Grupo Nº 10/ 05 PIIE)

Presupuesto Oficial: \$ 148.748,98.-

Garantía de Oferta Exigida: 1%

Fecha de Apertura: 09/11/05- Hora: 9.00

Lugar: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan

Plazo de Entrega: 90 días

Valor del Pliego: \$ 200.00.-(Pesos doscientos)

Lugar de Adquisición del Pliego: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan.

#### Financiamiento:

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.





EN EL DESCUENTO, BOCA CAYO DERROTADO EN BRASIL

## Final amargo y con escándalo

INTERNACIONAL
Clemer; Ceará, Ediglé,
Vinicius, Wagner; Edinho,
Tinga, Perdigao, Ricardinho;
Sobis, Fernandao.
DT: Muricy Ramalho.

Abbondanzieri; Calvo, Schiavi, Díaz, Krupoviesa; Cagna, Gago, Cardozo; Insúa; Palacio, Palermo.

DT: Alfio Basile

Estadio: Beira Río (Porto Alegre). Arbitro: Carlos Torres (Paraguay). Goles: 90m, Fernandao (I). Cambios: 45m, Marino por Cardozo (B); 75m, Delgado por Palacio (B); 90m, Silvestre por Insúa (B). Incidencias: 90m, expulsado Abbondanzieri (B).

A pesar de haber realizado un partido aceptable, Boca terminó perdiendo por 1-0 frente a Internacional en Brasil, en el encuentro de ida correspondiente a los cuartos de final de la Sudamericana. El gol de los locales llegó en tiempo de descuento, en jugada de pelota de parada. Tras la jugada del gol, el árbitro Carlos Torres terminó el encuentro, los jugadores de Boca se arremolinaron en torno de él, y Abbondanzieri vio la roja por protestar.

Boca arrancó con un planteo demasiado cauteloso y pronto se vio superado por Internacional, que aprovechando su condición de local ejerció una buena presión sobre el equipo de Basile y se mostró dispuesto a ir a buscar de entrada un resultado favorable. Con el correr de los minutos, el avance de los brasileños fue perdiendo fuerza y, muy lentamente, Boca comenzó a jugar la pelota, sin tanta claridad y hasta dividiéndola en exceso; aunque eso, igualmente, le alcanzó para ganar algo de confianza y algunos metros en la cancha.

### Le mueven el arco

Entre los dirigentes de Boca hay cierto malestar por el énfasis con que Roberto Abbondanzieri manifestó su voluntad de sumarse a la Selección para los amistosos que quedan hasta fin de año aunque compliquen sus presentaciones con el equipo de Basile en la Copa Sudamericana, y le están buscando un reemplazante para el primer semestre del 2006, aunque Boca no se clasificó para jugar la Libertadores y la Selección no asumió todavía más que un par de compromisos en la etapa previa al Mundial de Alemania. Por eso le fue ofrecido al club de la Ribera el préstamo del cordobés Juan Carlos Olave, ex Belgrano y Gimnasia, que actualmente ataja en el Murcia, en España. Según una versión, Boca ya habría comprado al paraguayo Justo Villar, pero no podría usarlo hasta después del Mundial.

El equipo de Basile tenía controlado el 0-0, pero en el último centro, en tiempo de descuento, Fernandao anotó el gol del Inter.

Cuando el partido terminó, Abbondanzieri protestó y fue expulsado.



Neri Cardozo se lleva la pelota ante la marca del brasileño Tinga, cuando el partido estaba empatado. En la última jugada del encuentro, Fernandao anotó el único gol y desató la protesta de los argentinos.

En situaciones de gol, los dos conjuntos sumaron poco. Boca apenas contó con un cabezazo de Palermo tras un centro de Cardozo, y un tiro libre de Insúa que el arquero Clemer logró cortar. Nada más. Internacional, por su parte, contó con un derechazo de Tinga, apenas desviado, y un mano a mano de Fernandao, que Abbondanzieri tapó con el codo y despejó Schiavi. Los últimos minutos fueron bastante ordinarios. Muchas imprecisiones y pelotazos sin ton ni son se adueñaron del juego. Basile tenía mucho para decirles a sus jugadores.

Con el ingreso de Marino por Cardozo, Boca buscó manejar la pelota y lo consiguió. Durante un buen rato, los locales cedieron la iniciativa a Boca, que comenzó a acercarse al arco de Clemer con peligro. Palacio tuvo una chance inmejorable para abrir el marcador, con un derechazo cruzado que pasó muy cerca del palo derecho del arquero; luego tuvo una buena chance Insúa, cuyo remate, sin ángulo, pegó contra la red lateral.

Internacional ofrecía poca resistencia y sus avances morían en los tres cuartos, producto de la falta de ideas y de un sobrio trabajo defensivo de la última línea. El equipo de Basile no era prolijo en la salida, pero se armaba bien en el medio, donde Gago se destacaba, hasta convertirse en figura, ayudado por una buena labor de Marino. Precisamente, el ex Newell's tuvo una buena situación desde la puerta del área, tras un despeje fallido de Clemer, con un derechazo cru-

zado que pasó muy cerca.

El partido se jugaba lejos del arco de Abbondanzieri, sin embargo, Internacional tuvo su oportunidad con una pelota en profundidad que tomó Wagner para terminar perdiendo el mano a mano frente al arquero.

Los últimos minutos fueron los más dinámicos. Tanto Boca como Internacional se lanzaron en ataque a buscar el triunfo. Los de Basile estuvieron cerca con un tiro libre al ángulo de Delgado que Clemer sacó al corner, pero fue Fernandao que, en tiempo de descuento, en jugada de pelota de parada, encontró la pelota a espaldas de los centrales y con un remate al primer palo no perdonó a Abbondanzieri, quien terminó expulsado por protestarle a Torres una vez terminado el encuentro.

ES UNA DECISION OFICIAL EN RIVER

### Nada de ir a la Justicia

La Comisión Directiva de River desestimó ayer la posibilidad de realizar cualquier reclamo a través de la Justicia ordinaria, por una presunta "mala intención" de los árbitros de Primera División. A partir de algunas insinuaciones realizadas por el vicepresidente del club, Julio Macchi, sobre un probable recurso judicial, finalmente nada de eso sucederá porque el presidente José María Aguilar no es partidario de "sacar los pies del plato" futbolístico. Por otro lado, el hincha de River David Barrera, quien sufrió un grave accidente al caerse de un paraavalancha el pasado domingo, en el estadio Monumental, cuando recién comenzaba el superclásico con Boca, sigue internado en terapia intensiva del sanatorio Colegiales en estado crítico, según confirmaron fuentes de ese establecimiento.

En relación con el plantel, con el volante Rubens Sambueza, que sufrió una severa distensión ligamentaria en el tobillo izquierdo, le retiraron ayer la bota de yeso que se le había colocado. Pero igualmente los médicos del club le recomendaron que no se exigiera, y que esperara hasta la pretemporada de comienzos del año próximo para volver a la actividad plena. "Me siento mejor porque me sacaron la bota de yeso, pero me molesta el tobillo cuando quiero trotar", admitió Sambueza. Y agregó: "Me recomendaron que no me exija demasiado para volver con todo en la pretemporada de verano."

River tendrá su próximo compromiso el domingo 30 de octubre ante Central, en Rosario, por la decimosegunda fecha del torneo Apertura. Para ese encuentro podría reaparecer Ernesto Farías.

## EUROPA Crespo la emboca



El delantero argentino Hernán Crespo (foto) marcó ayer uno de los goles de Chelsea de Inglaterra, que goleó 4-0 a Betis de España, y sigue como uno de los líderes del grupo G de la Champions League de Europa de fútbol. Por esta zona, Liverpool venció 1-0 a Anderlecht, como visitante. En el grupo H, Porto, con Luis González como titular y sin Lisandro López, derrotó 2-0 a Inter, donde jugaron Samuel, Cambiasso, Solari, Verón y Cruz. Otros resultados: Glasgow Rangers 0, Artmedia 0; Real Madrid 4, Rosenborg 1; Lyon 2, Olympiakos 1; Milan 0, PSV 0; Fenerbahce 3, Schalke 04 3.

### Castromán, resignado

El futbolista de Vélez Lucas Castromán explicó ayer que sólo le queda estar tranquilo y esperar que se cumplan los tiempos de recuperación de la operación a la que fue sometido ayer en su tobillo izquierdo, para volver a un campo de juego. "Esto es cuestión de tiempo, porque una vez que el hueso se suelde no hay más inconvenientes, porque no hay ligamentos comprometidos. Así que eso es muy importante", dijo Castromán.

### Una venta positiva

El presidente de Independiente, Julio Comparada, aseguró ayer que no entiende por qué se generó una polémica a partir de la ida del goleador Nicolás Frutos, porque "llegó al club, hizo muchos goles y dejó un resarcimiento de 350 mil dólares". Comparada indicó que la partida del jugador "debería tomarse como algo positivo, porque no hay que olvidarse que nosotros no pagamos ni un peso por él".

ESCOLASO DE LA COLOR DE LA COLASO DE LA COLAS																		
Quiniela Nacional (U-F-V-Z) Matutina			utina Quiniela Nacional Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina				Quiniela Nacional (U-H-M-N) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna			
1 2215 2 8677 3 2377 4 5199 5 8713	8 3780 9 0504 10 0279 11 8064 12 3978	15 7792 16 1193 17 9190 18 4582		1 2662 2 5533 3 0758 4 7781 5 7646	8 7673 9 7168 10 1997 11 1276 12 7604	15 8704 16 4275 17 4106 18 8394		1 4162 2 5386 3 7429 4 8354 5 5241	8 4919 9 8188 10 0551 11 3071 12 2944	15 7193 16 7068 17 2803 18 4858		1 8097 2 2199 3 8264 4 6534 5 4605	8 5171 9 0982 10 4001 11 0119 12 8178	15 2968 16 9840 17 5106 18 6272		1 6431 2 6030 3 9974 4 4697 5 3371	8 8940 9 3506 10 6547 11 9969 12 5122	15 1083 16 1445 17 1009 18 1605
6 5406 7 3941	13 6815 14 2150	19 5338 20 2615		6 8834 7 2452	13 2845 14 8954	19 9468 20 0957		6 1630 7 7512	13 7840 14 8993	19 6882 20 4273		6 1905 7 4694	13 1486 14 1053	19 8510 20 7391		6 1432 7 1215	13 6962 14 4378	19 2310 20 7896

## "En materia de doping, la ley es pareja para todos"

Lo dijo nada menos que Mariano Puerta, que jugó en Madrid su primer partido desde que estalló el escándalo de su presunto doping. Poco antes, Guillermo Coria había opinado lo contrario.

Por Sebastián Fest

Desde Madrid

El escenario, opresivo, era en cierta forma ideal para un partido tan peculiar: la cancha Alcalá es la segunda en importancia del torneo de tenis de Madrid, pero también un inquietante sitio con pinta de cámara frigorífica en el que Mariano Puerta, en la mira de muchos por presunto doping, debía demostrar que sigue siendo capaz de ganar. Y ganó: Puerta, número diez del mundo, se impuso al bielorruso Max Mirnyi por 7-6 (7-5), 7-6 (7-5) y jugará ante el español David Ferrer (a las 11, televisa ESPN), buscando acercarse a su sueño de disputar el Masters de Shanghai.

"¡Soy puro corazón!", se fue gritando por la sala de jugadores, añadiendo un detalle más a una historia sin antecedentes en el tenis: nunca un jugador de su nivel fue señalado como dopado y, sin embargo, siguió jugando. Y menos ganando, como lo hizo ayer.

Puerta no quiso hablar de su caso. "No puedo contestar a eso, no puedo", repitió una y otra vez, hasta que un periodista español abandonó la sala de prensa mascullando que todo era "una fantochada".

El responsable de prensa de la ATP, sentado junto a Puerta, había enrarecido el ambiente al puntualizar que la rueda era "sólo para hablar de tenis, el juego de Mariano y el Masters". Puerta tampoco quiso contestar si demandó ya al diario *L'Equipe*, pero cuando el mu-

ro que había levantado parecía infranqueable, sorprendió al responder sobre el funcionamiento del sistema de controles antidoping en el tenis. Y sorprendió por partida doble, porque defendió el sistema.

"Yo creo que las cosas están bien hechas. Se hacen bien, y punto", dijo, rechazando los comentarios hechos unas horas antes por su compatriota Guillermo Coria, que apuntaban a que no se siente "seguro" ante las filtraciones de los laboratorios encargados de analizar las muestras (ver aparte).

"Es una realidad que nadie está tranquilo, porque los controles son muy rigurosos, pero la ley es pareja para todos", añadió el argentino, cerrando al borde de las ocho de la noche un día largo y tenso.

El partido fue también extraño: se extendió a lo largo de 108 minutos, comenzó con 60 espectadores –todos estaban viendo el debut de Rafael Nadal en la central- y terminó con cerca de 400 y Puerta despidiéndose aplaudido por algunos. El cordobés, finalmente, ganaría su primer partido desde que en Tokio se enterara de que el diario L'Equipe denunciaba su doping en Roland Garros, el torneo donde escaló inesperadamente hasta la final y que marcó el punto máximo de once meses que lo vieron transformarse de 440 del mundo en "top-ten"

Puerta jugó uno de los partidos más difíciles de su vida. Entró vestido completamente de negro, con la sola excepción de las zapatillas. Mirnyi, como contracara, lo hacía de inmaculado blanco y con una camiseta sin mangas que hacía que sus 202 centímetros recordaran aún más a la estampa de un jugador de la NBA.

Dos hinchas argentinos portando una camiseta de River aplaudieron a Puerta, que no pudo ocultar sus nervios al comenzar con dos dobles faltas. Pero el argentino no demoró en ajustar su juego y mostrar las virtudes de sus passings de derecha y revés. Aprovechó en cada set los escasos resquicios que le dejó Mirnyi y selló dos parciales con marcador idéntico.

Incluso se permitió ironizar cuando en el segundo set le cobraron una falta de pie con el servicio. "No hice foot-fault en toda mi carrera", dijo en voz más que audible y con la primera semisonrisa de la tarde. Ya eran más de 300 los espectadores que lo seguían, y llegaban a 400 cuando un revés fuerte tras un primer passing le permitió cerrar el partido.

Aplausos de varios argentinos, una camiseta de la selección de fútbol de ese país con el nombre de Andrés D'Alessandro y un par de pedidos de autógrafos. "La Argentina no es un país muy fuerte si se compara con otros como Estados Unidos y Europa, es humilde y los jugadores de esos otros países tienen apoyo económicamente. Nosotros estamos sufriendo mucho y es normal que no tengamos ese apoyo como España, Francia, o incluso Australia, que tiene un Grand Slam."

Puerta gana, sigue sumando puntos y Shanghai no es para nada una utopía. "Sueño con llegar al Masters", dijo. La otra historia, esa de la que no quiere hablar, continúa bajo cuerda y sin ser confirmada. Puerta prefiere jugar al tenis, un placer, al fin y al cabo, que no es eterno para nadie.



Mariano Puerta celebra su victoria sobre el bielorruso Mirnyi.

"Yo creo que las cosas están bien hechas, y punto", dijo.

CON EL SISTEMA ANTIDOPING VIGENTE

### Coria no se siente seguro

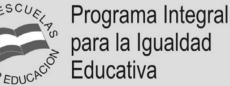
Guillermo Coria criticó el funcionamiento del sistema de control antidoping en el tenis, y llamó a los jugadores a unirse para reclamar cambios. "No puede ser que los presuntos dopings se filtren. No me siento protegido para nada", dijo Coria tras haberle ganado 6-3, 6-4 al belga Christophe Rochus.

El santafesino criticó el hecho de que los laboratorios encargados de los controles filtren los resultados, pero salvaguardó a Puerta. "Es solamente un rumor. Pero lo que nadie se pregunta es qué tan serios son el laboratorio o la Federación Internacional de Tenis (FIT). No me siento protegido para nada. Yo ya viví esto, cuando di positivo por un error. Gracias a Dios la persona que trabajaba en la ATP ocupándose del doping, Richard Ings, ya no está más."

Coria, que dio positivo por un

suplemento vitamínico contaminado en 2001, cree que el hecho de que los últimos casos de doping hayan afectado a argentinos dificulta la unión de los tenistas. "Lo que pasa es que es un argentino, no creo que los jugadores estén pensando en hacer algo contra la ATP y la FIT." Y volvió a preguntarse: "¿Por qué se filtran (los resultados)? Se hará difícil que nos unamos, estoy caliente porque la información se filtra, y el jugador no tiene cómo defenderse". Y admitió: "Es verdad que (la situación) no ayuda nada al tenis argentino ni a los nuevos jugadores que

En un duelo de argentinos, José Acasuso se dio el gusto de vencer 7-6, 6-2 a Gastón Gaudio, mientras que Juan Chela cayó 7-6 (7-3) ante el sueco Thomas Johansson, que ahora jugará contra David Nalbandian.



aviso de licitación

En el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa se anuncia el Llamado a Licitación Pública

Objeto: Construcción de Sala de Informática en la Escuela 11 de Septiembre

Construcción de Aula Común y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Cecilio Avila.

Licitación Pública Nº 07/ 05 (Grupo Nº 4 PIIE)

Presupuesto Oficial: \$ 173.893, 07.-Garantía de Oferta Exigida: 1%

Fecha de Apertura: 09/ 11/ 05- Hora: 11.00

Lugar: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza

449 sur- Altos- Capital- San Juan

Plazo de Entrega: 90 días

Valor del Pliego: \$ 200.00.-(Pesos doscientos)

<u>Lugar de Adquisición del Pliego</u>: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan.

Financiamiento:

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.





#### JUDICIAL - COCHERA en UGARTECHE 3011/15 - BASE \$ 16.000

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61 a cargo de la Dra. Liliana E. A. de Begher, Secretaría Unica a cargo del Dr. J. H. Bustamante (int), con sede en Av. de los Inmigrantes 1950, Piso 4º, de Capital Federal, comunica por dos días en el Boletín Oficial y en el diario Página/12 en autos "CONSORCIO DE PROPIETARIOS UGARTECHE 3013 SECTOR B COCHERAS c/DUMAIS RAUL JULIO s/EJECUCION DE EX-PENSAS", Expte. Nº 8.881/99, que el martillero Ronald Sperling, inscripto en el Monotributo Nº 2026.435.229-1, rematará el día 03 de noviembre de 2005 a las 08.00 horas en el salón de la Corporación de Rematadores, sito en la calle Tte. Gral. Perón 1233, de Capital Federal, "ad corpus" una cochera ubicada en la calle Ugarteche 3011/3013/3015 entre Las Heras y Cabello, Unidad Funcional 46, Sector B, Piso 2º, de Capital Federal. Nomenclatura Catastral: Circ. 18; Secc. 21; Manz. 44; Parc. 17; Matrícula 18-2077/46 Ptda. 1.696.908. Sup. s/título 11,25 m2. Porc. 0,22% en relación al valor total del conjunto del inmueble. BASE: \$ 16.000.- Seña: 30%; COMISION 3% Y ARANCEL DE ACORDADA 10/99 0,25%. Al contado, al mejor postor, y en efectivo en el acto de remate. Quien resulte comprador, para el caso que no depositara el saldo de precio dentro del quinto día de realizado el remate, al mismo deberá aplicarse la tasa de interés pasiva promedio que publique el Banco Central de la República Argentina, desde el momento de la celebración del boleto y hasta el efectivo pago, aun cuando la eventual demora no le fuera imputable y sin peruicio de la nueva subasta que pudiera decretarse (art. 584 del Código Procesal). Deudas: Expensas al mes de septiembre de 2005: \$ 11.749,76. Arg. Es. 218 al 08/09/04: no registra deuda - O.S.N. fs. 203 al 01/09/04 no registra deuda - Gob. de la Cdad. de Bs. As. fs. 212 al 172,09. Se encuentra vigente el plenario de la Excma. Cámara de Apelaciones en lo Civil de fecha 18/02/99 "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto I. S/Ejecución Hipotecaria", el cual dispone: que no corresponde que el adquirente en Subasta Judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Exhibición: días 1 y 2/11/05 de 15.30 a 17.00 hs. Buenos Aires 18 de octubre de 2005, Dr. J. H. Bustamante (int), Secretario

RONALD SPERLING • 4798-9657

#### DOS CASAS en BLOCK s/ LOTE 350 m<sup>2</sup>

EDICTO: Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Cuiv Nro. 95 de Capital Federal, sito en l'accinuano 590, piso 6to., comiunica por dos dias en autos caratulados "ABN AMRO BANK NV SUCURSAL ARGENTINA c/ZAMBRINO, ALBERTO HORACIO y otro s/EJECUCION HIPOTECARIA", Expe. Nro. 61.206/02 (reservado), que el martillero Eduardo Abel Espósito subastará el día 27 de octubre de 2005 a las 10.45 hs. en punto en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: Un inmueble ubicado frente a calle Los Abedules 2451, Pdo. de Moreno, Localidad de Francisco Alvarez, Pcia. de Buenos Aires. Superficie total 350 m2. Nomenclatura Catastral: Circunscripción IV, Sección H, Manzana 111, Parcela 24, Matrícula 19644 (74). El bien, según constatación efectuada, se trata de un lote con dos construcciones. La del frente consta de 3 dormitorios, living comedor, cocina comedor, baño completo y lavadero. En buen estado de conservación. En el fondo hay una construcción sin terminar, un ambiente, cocina y baño y una habitación más en construcción. Ocupado por una familia. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición pudiendo visitarse los días 20 y 21 de octubre próximos de 12 a 14 hs. Base: \$60.000. Seña 30%. Comisión 3% más IVA. Al contado y al mejor postor. Está prohibida la compra en comisión. Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada Nro. 24/00. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. No corresponde que el adquirente en subasta afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos, no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13612 ("Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec."). Hay constancia de deudas por Muni

## CULTURA ESPECTACULOS

CINE MUSICA CULTURA

Adictos al sexo, de John Waters Claudio Sosa, antes del Ateneo **Borges a remate Buenos Aires Photo** 



Guillermo Parodi (autor, director y actor teatral)

#### PRIMERA PERSONA

Entre el cine y el teatro, entre la industria del entrete-nimiento y el arte, **Dogville** (film de Lars von Trier protagonizado por Nicole Kidman y Paul Bettany) resulta una alternativa interesante. La teatralidad en su concepción espacial, la continuidad interrumpida, la idea minimalista de la imagen y el relato por encima de la estética efectista, sumados a una historia trágica llena de giros narrativos, revelan que se puede hacer un bello cine más allá de cumplir con la dogmática hollywoodense.



El estreno de Cautiva, de Gastón Biraben, fue el punto de partida para una conversación profunda entre Iglesias, militante de H.I.J.O.S., y Lombardo, protagonista del film. Y la identidad es sólo uno de varios temas.

## **"Hay**

POR JULIAN GORODISCHER

Se encuentran en un bar, desconfian una de la otra, se miran de reojo, se estudian con disimulo, son parcas al principio; luego se relajan y dejan al cronista afuera, tal como estaba previsto: entregadas a una conversación privada que se espía, o una entrevista vulnerada. Es preferible que sea María Gracia Iglesias, psicóloga y militante de la agrupación H.I.J.O.S., la que se encargue de conversar con la actriz Bárbara Lombardo, protagonista de la película Cautiva que se estrena hoy. La noche anterior, María Gracia se dispone a ver la película de Gastón Biraben, director argentino emigrado a los Estados Unidos, con un entusiasmo poco común; ella trabaja con jóvenes apropiados en la dictadura durante las 24 horas del día, investigando su paradero desde la agrupación H.I.J.O.S. o la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad (Conadi), ayudándolos a que asuman una nueva familia; vio quince veces otros films sobre restitución de la identidad como Nietos, de Benjamín Avila, o Hijos, el alma en dos, de Carmen Guarini, y siempre recibe ansiosa una nueva versión. Cuando la película termina, el pacto es no adelantar ni juicio ni interpretación. El chorro se desaguará al día siguiente, frente a Bárbara y el cronista, voluntariamente enmudecido ante dos mujeres ligadas por un tema: la restitución de identidad a los chicos apropiados du-

rante la dictadura. Cautiva, la película que dispara el debate, personaliza el conflicto en la figura de Sofia (Bárbara Lombardo, ex Resistiré, Los Roldán y Doble vida). Omite la intervención de los organismos de derechos humanos, narra como en un thriller estadounidense pero lo fusiona con el tono de un manual pedagógico sobre víctimas y verdugos. Su quiebre será recreado como un shock, cuando sea separada de su familia apropiadora de modo violento y por la fuerza, en imágenes que podrían llevar a pensar que 'los que le hacen daño a la chica son el juez y los organismos de derechos humanos -se queja María Gracia Iglesias-, cuando en realidad son ellos mismos los que devuelven la identidad a las personas hablándoles de su verdad". Se destaca, en una trama con algunos clichés, la intervención de Bárbara Lombardo, como una quinceañera frágil al principio, y

María: "Me quedé pensando después de ver *Cautiva*, soñé con vos; cuando veo a Sofía, tu personaje, veo a una persona que sufre mucho".

agravando su furia contenida llegando al clímax en la escena de confrontación con su padre apropiador, comisario de la maldita policía. "Sofía va tomando fuerza -describe la actriz, que se inició en la actuación con esta película filmada en 2001 y 2002en la búsqueda de su identidad, viendo la verdad de a poco, encabezando su propia pesquisa...". Ahora, María Gracia es la que pregunta y opina, decidida a distanciarse de las aristas "peligrosas" de un guión que también genera en Bárbara Lombardo algunas dudas. Pero, después, abrazada a su entrevistada para la foto que ilustra esta nota, algo conmovida por haber escuchado a la actriz hablar de



Bárbara Lombardo se mimetiza con su personaje y lo expresa a través de su mirada absorta.

#### "CAUTIVA", DE GASTON BIRABEN

## El miedo a conocer la identidad negada

que sólo multiplican la angustia, las puertas que se cierran, los susurros, los ceños fruncidos de los hombres de traje... Cristina pregunta si sus padres están enterados de lo que sucede y el juez le responde que no, pero que no se preocupe... que es por

recidos y que quienes hasta enton-

ces creía eran sus padres son, en ver-

Buenos Aires, 1994. Cristina Qua-

dri tiene quince años, vive en una có-

moda casa del conurbano con sus pa-

dres y asiste a un colegio de monjas,

donde a lo sumo se atreve a fumar

un cigarrillo a escondidas en el ba-

ño, con alguna compañera. Todo in-

dica que se trata de una alumna ejem-

plar, prolija, aplicada, de buena con-

ducta. Por eso no entiende cuando

una mañana la madre superiora la

manda llamar con urgencia a la di-

rección y le dice que tiene que pre-

sentarse frente a un juez federal, de

inmediato, de la mano de un fiscal y

de una psicóloga, que han ido hasta

La película de Biraben describe

muy bien ese momento: la entrada

en Tribunales, los infinitos pasillos

allí especialmente a buscarla.

dad, sus apropiadores.

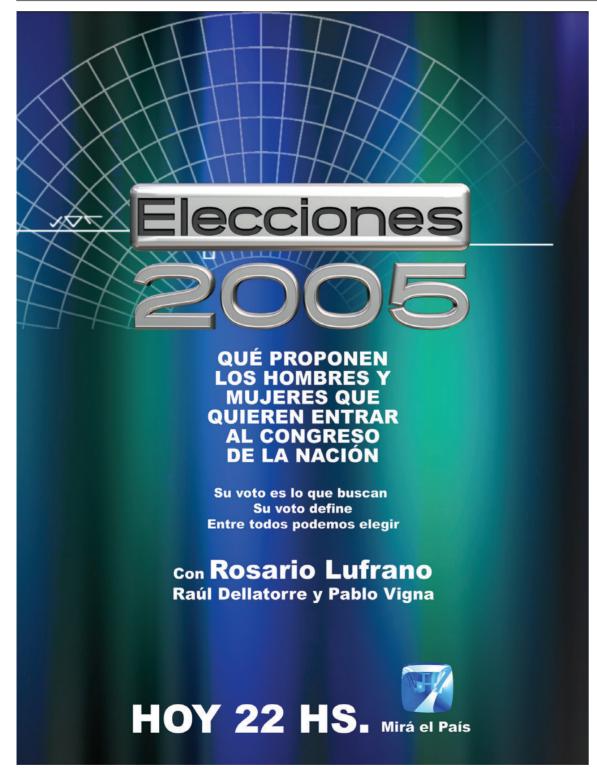
su bien. Sin perder la compostura, la chica se pone cada vez peor, más cerrada, a la defensiva. Y sólo puede enmudecer y paralizarse cuando escucha lo que el juez tiene para contarle: que ella no es hija de los Quadri, como hasta entonces siempre

había creído, sino Sofia Lombardi, nacida en cautiverio, en un centro clandestino de detención, donde desaparecieron sus padres biológicos, durante la dictadura militar, a la que ella siempre llamó "la guerra contra los comunistas".

Se diría que la mayor virtud del film es su austeridad, su tono apagado, su bajo registro, que contribuyen a que esa experiencia extrema que atraviesa la protagonista pueda ser leída por el espectador con la mayor distancia posible, sin ser sometido a ninguna extorsión sentimental. Cautiva nunca carga las tintas, ni convierte su tema en un gritado melodrama sino que, por el contrario, intenta comprender la crisis de Cristina/Sofía, que de un día para el otro tiene que asimilar otro nombre, otra casa, otra familia, otra manera de ver el mundo. En fin, otra identidad, como si a los quince años volviera a nacer, pero para ello tuviera que dejar morir a quien creía haber sido hasta entonces.

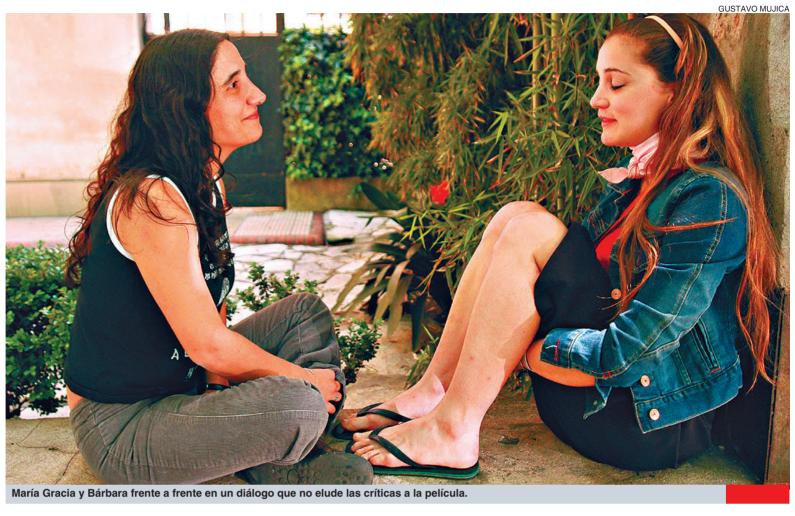
En este proceso, el trabajo de Bárbara Lombardo es determinante. La actriz -que cuando se rodó el film, en el 2002, venía de un taller de Julio Chávez y todavía no había accedido a la fama catódica (ver aparte) – se mimetiza con su personaje y lo expresa básicamente a través de su mirada, absorta, perdida en un laberinto insondable de preguntas para las que no alcanza a tener respuestas. Esa misma contención que signa la actuación de Lombardo es la que Biraben consigue también, insólitamente, de Hugo Arana (el juez), Susana Campos (la abuela materna) y Osvaldo Santoro y Silvia Baylé (los apropiadores), en un registro de rara homogeneidad en un elenco tan heterogéneo.

Cuando Cautiva se distrae del conflicto central y se aventura por otros caminos, mas didacticos o explicativos (como ese largo flashback en sepia que ilustra el relato de una enfermera que asistió al nacimiento de Sofía) la película pierde su rumbo y pone en riesgo sus propios méritos. También se le podría pedir una mayor complejidad dramática, sobre todo en la relación de Sofia con su familia de sangre, a la que se integra quizá demasiado rápidamente y sin mayores problemas, volviendo hacia el final un poco esquemático y cristalizado el planteo de la película. Aún así, Cautiva tiene el mérito de ser un film sobrio, sereno, que a pesar de sus errores -el más grueso: la ausencia absoluta de los organismos de derechos humanos, siempre presentes en situaciones como la que plantea la película—intenta la comprensión de una realidad traumática como pocas en la sociedad argentina.



## toda una generación en juego"

**María Gracia** Iglesias, de H.I.J.O.S., entrevista a la actriz Bárbara Lombardo, protagonista de Cautiva, la película del debutante Gastón Biraben. Juntas revisan la restitución de identidad a hijos de desaparecidos apropiados durante la dictadura militar y comentan el film.



su orfandad, dirá: "¡Hubo onda!".

María Gracia Iglesias: -Me quedé pensando mucho después de ver Cautiva; soñé con vos. Cuando veo a Sofia, tu personaje, veo a una persona que sufre mucho. Me hace acordar a una chica a la que nosotros le restituimos la identidad desde H.I.J.O.S., con esa misma cara de perdida, de no saber... Pude sentir esa duda sobre quién eras, sobre qué querías, adónde ibas. Pero te veía muy sola. Me parece que falta alguien que te apuntale en esa búsqueda. Me gustaría saber si vos, Bárbara, habías podido vivenciar ese drama de no saber quién eras...

Bárbara Lombardo: –Yo sentía que tenía algo terriblemente doloroso adentro mío, muy profundo. No tuve una infancia fácil; mi padre murió cuando tenía cuatro años. Me crié en un ambiente particular, con toda la familia paterna dispersada por el país. Recién ahora acabo de reencontrarme con mis primos en Mendoza, pero antes viví mucha soledad familiar. Por suerte hice mucha terapia, y pude revisarme y articular con ese dolor, que es un diamante si se puede sacar de adentro de una. Y yo sentía que tenía que sacar, sacar, sacar...

#### Ninguna estaría tan sola

M. G. I.: —Bárbara, me moviliza mucho saber que sentiste profundamente el personaje, tomando algo personal. Y se nota que la actriz, detrás de Sofia, es alguien que está reconstruyéndose a la vez. Cuando vi la película venía dispuesta a decirte, como chiste, que para mí era más fácil hablar con vos de *Resistiré*. Este tema es muy complicado y una siempre está esperando algo más.

B. L.: –Si no hay un dolor profundo no se puede contar un personaje así. Todo proceso creativo tiene una muerte para que se dé un nacimiento. Confio mucho en los momentos de incertidumbre para, sólo desde allí, vislumbrar una luz y poder resolver algo. Me pone muy contenta que te hayas emocionado con la película y que me digas que puede pasar algo similar.

M. G. I.: -Bueno, en realidad yo

me emocioné mucho con tu personaje, pero siento que ninguna chica estaría tan sola como se ve en la película. A tu personaje le restituyen la identidad al revés: primero le hacen el análisis de ADN, y en la realidad se respetan más los tiempos de las personas. Es cierto que la primera reacción es la huida, pero nunca hay que mentir (como sucede en *Cautiva*) para hacerles un ADN. Siempre hay que manejarse con la verdad. No la falseamos bajo ningún concepto.

**B. L.:** –A mí también hay cosas de *Cautiva* que me hicieron ruido. Tal vez habría que haberse adaptado a la resolución de los hechos en la vida real. Yo misma eliminé muchísimos textos, le decía al director que no podía hablar, que el dolor era tan grande que no admitía palabras. Por momentos el punto de vista era muy cursi, muy naïf. ¿Esa chica nunca tuvo información... *de nada*?

#### La identidad es social

**M. G. I.:** –Esta película se olvidó de los organismos de derechos humanos; no participan ni las Abuelas

Bárbara: "Si no hay un dolor no se puede contar un personaje así; todo proceso creativo tiene una muerte para que se dé un nacimiento".

de Plaza de Mayo. En la vida real el juez llega a la información sólo porque las Abuelas se la dan, ocupando un papel central que no se menciona en *Cautiva*. Me da la sensación de que quisieron enfocarlo desde Sofia en sí misma, pero la identidad no sólo es individual; es familiar y es social. Por momentos, me parecía una continuación de *La historia oficial*...

**B.L.:** –No sé, se lo tendrías que preguntar al director. El tenía muy en claro qué quería, y lo respetó.

M.G.I.: –Para mí él investigó mucho, pero tocó todos los temas posibles sin profundizar. No se pueden personificar tantos temas en un solo personaje: el caso de Sofía reúne to-

dos los obstáculos posibles en el plano de la restitución de identidad. Lo que me emocionó es cuando le fuiste a dar la última discusión a los apropiadores: siempre sucede ese reclamo de por qué mintieron.

B. L.: – Me tiré a una pileta que no sabía si estaba llena. Y me acuerdo de otra escena importante: el encuentro con la psicóloga. Sofia siente que todos le mintieron y le pregunta también a la psicóloga si la va a traicionar... y yo sentí aire en el pecho, como si me doliera.

M. G. I.: -Lo que quiero redondear es que Sofia no sólo es mentida sobre su identidad sino también sobre la historia argentina del '76 al '83. A un solo personaje se le atribuyó no saber quién era, no saber nada de la historia argentina, no tener quién la contuviera.... Fijate, por lo contrario, en el caso de Victoria Donda, la primera hermana restituida desde H.I.J..O.S., criada por un militar: para ella no todo era blanco o negro. Tenía conocimiento de la historia argentina, sabía lo que había pasado y, paradójicamente, tenía una postura a favor de los desaparecidos. La información que manejamos no nos llega solamente de parte de la familia...

#### Vuelven en sueños

M. G. I.: —Cuando nosotros restituimos la identidad aparecen recuerdos de los cinco meses que se vuelven sueños y ayudan a reconstruir la historia de los padres. Me da la sensación de que a Sofía le faltaba tener algún gris en la búsqueda de su identidad.

**B. L.:** –La verdad se ve de a poco, cuando cada uno se hace cargo de la pesquisa. Muy de a poquito mi personaje va incorporando a su abuela, la llama *Nana...*, descubre su voluntad de saber la verdad.

M. G. I.: —Entre las cosas más interesantes que tiene la historia argentina, está el hecho de haber juntado a gente generacionalmente unida por las mismas experiencias. Todos tenemos algo que ver con el tema: hay gente que nació en el '86 y se presenta a la Conadi diciendo que es hi-

ja de desaparecidos... Eso te demuestra que hay un hueco social: mientras haya una sola persona que dude sobre su identidad es toda una generación la que se pone en juego. Para mí toda persona que nació desde el '76 al '83 es posible hija de desaparecidos porque la documentación en muchos casos era falsa.

B. L.: –La marca generacional se observa en la ignorancia: no se educó en el colegio lo suficiente, no se ha generado una conciencia social sobre el tema. Hay mucha cosa sin resolver y sin revisar. Recién cuando ya sos grande, cada uno por voluntad propia va averiguando qué sucedió.

#### Angustia profunda

M. G. I.: – Tuve una sensación rara al ver *Cautiva*, tal vez porque mis 24 horas están dedicadas al tema. Al principio de la película sentí que los malos éramos nosotros; decía: ¿por qué le están haciendo esto a esta pobre chica? Pensé que la gente que no está muy metida en el tema puede interpretar que los que les estamos ha-

ciendo daño somos nosotros cuando en realidad nosotros estamos devolviendo la identidad a las personas, hablando de su verdad.

B. L.: –Es la mirada de un autor...

M. G. I.: –Pero a mí me preocupa más allá de la obra del autor, y en el sentido de que ése es un típico pensamiento argentino. Cuando planteamos el debate del ADN obligatorio, para que la decisión sobre quién uno es deje de ser individual, todo el mundo se puso en el lugar del pobrecito, con todo lo que le pasó. Es un pensamiento muy argentino el de bregar por el silencio, por no hablar del tema.

**B. L.:** –A mí no tener a mi papá me llevó a sentir una angustia profunda, una tristeza constante a través de los años. Y que quede claro que no me estoy comparando.

M. G. I.: -No tuve esa carencia, pero siempre es relativo pensarse afuera de ese drama. En realidad a todos esto nos ha llegado: tenemos un amigo, un conocido, un primo. En algún punto, somos una generación tocada. Todos estamos abarcados.



## Cómo una señora reprimida se convirtió en una sexópata

El estadounidense, todo un prócer del cine guarro, dibuja una fantasía que, en tiempos de Bush, es casi cine de barricada.

POR HORACIO BERNADES

"Destruyan a los neutros", grita, sacada, Caprice Stickles, a quien sus mastodónticas tetas le han ganado, en los peores piringundines de Baltimore, el merecido mote de Ursula Ubres. Los neutros son, en el lenguaje de la chica y del film, los normales, los pacatos, los cruzados de la moral y las buenas costumbres, muy alarmados porque en la ciudad la gente se entrega a sus más bajos apetitos. Farsa chancha y libidinosa, Adictos al sexo es también la crónica de un enfrentamiento moral e ideológico, contada desde el punto de vista de aquellos cuya única moral es la que les imponen las hormonas. Todo lo cual la convierte, en tiempos y tierras de Bush, en un film de barricada. De allí que, para estar a la altura de su lenguaje y teniendo en cuenta el carácter de película de choque, en la Argentina bien podría rebautizársela La hora de los ortos.

Llama la atención que sea éste el primer film de John Waters que se estrena en la Argentina, tratándose de un realizador que filma desde hace más de treinta años y cuyo "arte" es uno de los más reconocibles del cine contemporáneo. Debe ser por

ADICTOS AL SEXO
(A Dirty Shame) EE.UU., 2004.

Dirección y guión: John Waters.
Fotografía: Steve Gainer.
Música original: George Clinton.
Intérpretes: Tracey Ullman, Johnny
Knoxville, Selma Blair, Chris Isaak,
Patricia Hearst y otros.
Se exhibe sólo en el Hoyts Abasto.

eso que clásicos trash y contraculturales como Pink Flamingos, Female Trouble o Polyester sólo circularon aquí de modo clandestino y que recién en los '90, con el auge del video, pudieron conocerse las cuatro más recientes: Cry-Baby, Mamá asesina serial, Peckery Cecil B. Demented. Su opus Nº 12 y un Waters auténtico, Adictos... se coló en la cartelera porteña casi de lástima. Primero se anunció en video y más tarde se supo que se estrenaba una única copia (¡!), que es la que sale ahora, en estado no precisamente impecable, en una sala del Hoyts Abasto.

En Adictos..., Waters retoma la idea que atraviesa su obra, la de que la plena libertad sexual sigue siendo una utopía a alcanzar, una causa por la que vale la pena hacer cine. En el mundo Waters, esa libertad significa libertinaje absoluto, desenfreno sin barreras, un despliegue comple-

to de lo que la moral conservadora considera guarradas y perversiones. Como todas sus películas, *A Dirty Shame* transcurre en Baltimore, ciudad natal de Mr. Waters y territorio donde libra sus batallas cinematográficas. La primera toma deja ver (y oír) cuáles son los signos que definen ese territorio, el de la América blanca y reaccionaria: la falsa paz de sus calles, el chalecito, una canción estilo Paul Anka y los huevos y hamburguesas del desayuno que prepara Mrs. Strickles (Tracey Ullman).

Que para Sylvia Strickles el sexo es una molestia, se nota en cuanto saca carpiendo a su marido, que volvió del trabajo ligeramente alzado (Chris Isaak, miembro estable de la escudería Waters). Sólo por accidente podría curarse Sylvia, y un accidente va a poner patas arriba su vida y la de Baltimore. Parodia y homenaje a las más berretas películas de ciencia-ficción, la fábula de Adictos... presupone que, con recibir un golpe en la cabeza, el animal humano se convertirá en bestia sedienta de sexo. Lo cual, en el mundo Waters, es lo mejor que te puede pasar. Bastará que a la reprimida ama de casa le llueva un cascotazo para que corra a practicarle una fellatio al más cercano. Y

Caprice, conocida en Baltimore como "Ursula Ubres".

el más cercano resulta ser Ray Ray (el desaforado Johnny Knoxville), dueño de una gomería y mucho más que un predicador del sexo. Ray Ray es un verdadero Mesías del sexo, con poderes y todo –incluida la capacidad de elevarse en el aire– y rodeado de doce apóstoles del descontrol.

Los apóstoles cultivan el estilo homo-oso (la peluda y fornida familia Bear es memorable), la coprofilia, la excitación con la mugre, la contemplación de las tetas de Caprice o la regresión a la cuna que le da al sheriff. A partir de su aparición, Baltimore se convertirá en zona de guerra, incluyendo la resignificación del "Eje del Mal", que es aquí la línea que une el

cerebro y los genitales. Audaz inversión del mito cristiano, declaración de hostilidades que se extiende a los políticamente correctos y divertidísimo zafarrancho, como todos los títulos de Waters Adictos... cultiva un feísmo entusiasta, está llena de hallazgos musicales popcincuenteros y no carece de reiteraciones y bajadas de puntería. Hasta el punto de que, durando 89 minutos, los últimos 15 se hacen casi eternos. Aun así, si el espectador que se relaja y goza disfrutará de lo más parecido a una festichola que el cine contemporáneo puede dar. Una festichola que termina como debe: con un chorro de semen bañando la pantalla.

"MILLONES", DEL INGLES DANNY BOYLE

## La valija milagrosa

(Millions) Gran Bretaña, 2005.

Dirección: Danny Boyle.
Guión: Frank Cottrell Boyce.
Fotografía: Anthony Dod Mantle
Intérpretes: Alex Etel, Lewis Owen
McGibon, James Nesbitt, Daisy Donovan y Christopher Fulford.

POR H. B.

La valija viene dando vueltas por el aire, caída del cielo, y le va a dar en la cabeza a Damian, que estaba jugando en su casita de cartón, al lado de la vía del tren. ¿La mano de Dios? Tal vez, pero en principio se trata de que unos ladrones, perseguidos por la policía, tuvieron que deshacerse del botín de un robo, desperdigándolo. Y una parte chocó con la cabeza rubia del chico. Son 265.000 libras, y más vale que Damian v su hermano I onv las cambien pronto por euros, porque en días más entra en vigencia la nueva moneda europea. Y desde ese momento no habrá quien acepte las viejas y queridas libras. Pero, ¿en qué pueden gastar dos chicos de 7 v 9 años cerca de medio millón de dólares?

Escrita por Frank Cottrell Boyce (brazo derecho de Michael Winterbottom y autor de 24 Hour Party People) y dirigida por Danny Trainspotting Boyle, Millones es tal vez la que más se parece a la que lo consagró en el mundo. Aunque a primera vista estos chicos de las afueras de Liverpool parecen no tener mucho que ver con los junkies escoceses. Pensándolo bien, ¿no había también allí un botín de dinero dando vueltas? Pero no es tanto eso lo que hay en común entre Millones y Trainspotting, sino la libertad imaginativa, esa suerte de declaración de anarquía estilística, que hace que aquí el relato de iniciación, el cuento de hadas, el típico pragmatismo inglés, la anécdota policial y hasta una variante entrecomillada de realismo mágico se den la mano.

Son fines de los '90, la mamá de Damian y Tony acaba de fallecer y el papá (John Nesbitt) resuelve empezar de cero, haciendo las valijas y mudándose a un complejo habitacional recién construido. Tal vez sea la muerte de la mamá la que convirtió al pequeño Damian en experto en las vidas de santos, y el hecho de que les pregunte si no conocen por casualidad a Santa Maureen parece confirmar que es ese el motivo. ¿Que les pregunte a quiénes? A San Francisco de Asís, a Santa Clara o los mártires ugandeses de fines del siglo XIX, a los que suele ver y con quienes charla amenamente, como en una version laica de *Marcelino pan v vi* no, aquel espantoso ladrillo infantil del franquismo. A Tony, en cambio, que no le vengan con misticismos. El es práctico: soborna a los compañeritos de escuela para que no los patoteen, y cuando Damian le muestra el contenido de la valija, se pone a hacer cuentas con inversiones y especulaciones financieras.

Si esa libertad de tono y de estilo hace de *Millions* un film burbujeante, son algunas concesiones dramáticas y cierta sensación de gratuidad general las que impiden que lo burbujeante se torne francamente excitante. Es como si el chisporroteo formal no fuera para Boyle algo que se genera sino que viene del cielo, sin que uno sepa muy bien qué hacer con él. Tal como le sucede a Damian con la valija que a fines del siglo XX cayó sobre su cabeza, como un *deus ex machina* de los tiempos del euro.



## "La tierra es el patrimonio

POR KARINA MICHELETTO

Claudio Sosa tiene una voz dulce y melodiosa, un repertorio que no se acota al paisaje, con una poesía que también describe la realidad social, y una búsqueda de renovación que incluye a nuevos y jóvenes autores. Características que no suelen darse juntas, y que lo ubican como uno de los intérpretes destacados de la música popular actual. Hay algo en su voz que remite inmediatamente a un sello de origen, y en su registro se percibe algo del clan familiar tucumano entre cuyos exponentes más famosos están su tía, Mercedes Sosa, y su hermano, Coqui Sosa. Hoy a las 21 el músico presentará su disco más reciente, En son de la tierra nueva (el quinto de su carrera) en el teatro ND/Ateneo (Paraguay 918), con Teresa Parodi como artista invitada. "En son de la tierra nueva no es sólo el nombre del disco, describe el momento que estoy viviendo. Uno llega a la conclusión de que todo tiene que ver con la tierra, que es nuestro patrimonio. Por eso este show servirá para mostrar un resumen de estos años, con temas ya transitados como Chacarera del olvidao, Oración del remanso o Tucumán adentro", explica el guitarrista y compositor.

Nacido en Monteros, Tucumán, Sosa recaló en Buenos Aires a fines de 1994, como invitado de un ciclo de recitales que dio su tía en el Opera, llamado En familia. "Ahí me envalentoné y me mudé definitivamente a Buenos Aires, aunque siempre seguí volviendo a trabajar en el interior", cuenta. Durante años trabajó en el negocio familiar de venta de empanadas de los Sosa, y poco a poco fue encontrando un espacio en cierto circuito de peñas y escenarios que permanecen al margen de los festivales del "arriba las palmas", y que se multiplican por todo el país.

En su repertorio Sosa encontró un compañero autoral, el joven poeta Pablo Dumit, pero también abreva en una cantidad de nuevos compositores como Duende Garnica, Pica Juárez, Topo Encinar, Bruno Arias y Fernando Barrientos. Y también hav "rescates" del cancionero, joyitas ocultas de autores como Arsenio Aguirre o Pepe Núñez. Sosa no duda en definir a la suya como "canción testimonial": "Es la canción necesaria y la que nos refleja", explica, y ejemplifica el alcance del concepto: "Lo que hizo León Gieco en su último disco, con la canción de Romina Tejerina, es un testimonio: toma un hecho y lo pone en discusion, lo devuelve a la escena pública. Ese es para mí el sentido de la canción. Pero también hay testimonio cuando se describen

PROGRAMA PARA

ESTE FIN DE SEMANA

Este fin de semana podés

pasear, disfrutar, divertirte...

v mucho más.

Apart Hotel

(011) 4372 92 60 www.manantiales.com.ar

MANANTIALES

El lugar es

Sobrino de Mercedes, dice no ofenderse por las comparaciones. Pero su música, cuenta, tiene también otros referentes.



"Me baso en nuevos autores por necesidad. Ellos oxigenan el camino de la música popular, son las nuevas canciones las que dan el rumbo."

tura popular. En ese sentido, la música de Ricardo Vilca, por ejemplo, es testimonial: nos muestra el color de la Quebrada y el carnaval de hoy", explica.

En plena crisis de 2002, Sosa encaró junto al patagónico Eduardo Guajardo lo que llamaron Ruta de la dignidad, que los llevó a recorrer el país con presentaciones que apoyaban distintas luchas, desde las fábricas recuperadas hasta las reivindicaciones de las comunidades aborígenes: "Nos habíamos encontrado con Guajardo en Cosquín, y ha-

blando de lo que pasaba, de qué podíamos hacer más allá de cantar, cómo bajar a tierra lo que postulábamos con las canciones, surgió la idea. Después de haber grabado los dos discos comprometidos socialmente, nos preguntamos si teníamos que quedarnos ahí o ponernos a hacer algo más", cuenta Sosa. "Así que enseguida arreglamos directamente por mail, sin ninguna estructura, las organizaciones se fueron sumando después. Esa improvisación también era parte del país en aquel momento, había una sensación de urgencia que te largaba a hacer las cosas ya." El diario de viaje de aquella ruta está colgado en la web, en la página www.rutadela dignidad.com.ar.

−¿Qué quedó de esa experien-

-A mí me cambió radicalmente. Uno tiene una ideología y opiniones formadas sobre la realidad, pero es distinto cuando ves lo que pasa en el lugar. Guajardo había tenido una militancia, yo siempre lo hice desde la música, me formé con la militancia de otros. No hubo filmaciones nigrabaciones, no queríamos hacer un De Ushuaia a La Quiaca, era sólo la guitarra y el canto para mostrarles a otros compañeros que existe tal lucha. La primera parada fue en la fábrica Renacer de Ushuaia. Me impactó ver esa mole parada, vacía, el frío de esa imagen. Y me sigue impactando pensar en todo lo que se perdió por el plan de unos pocos, y que el 70% de los que ocasionaron todo ese daño siguen en el poder, de una forma u otra.

#### -Su repertorio se basa en nuevos autores. ¿Es una toma de pos-

-Es una necesidad. Ellos son los que oxigenan el camino de la música popular, son las nuevas canciones las que dan el rumbo. Yo me formé con autores como Tejada Gómez, Yupanqui, Spinetta, Charly García, ésos son los referentes y de una forma u otra siempre van a estar en lo que hago. Pero lo que me impulsa a grabar es lo nuevo. Antes tenía que dar más explicaciones, ahora me siento más libre: seguramente la propuesta va a tener color folklórico, pero tengo temas míos que no son necesariamente folklóricos.

#### -¿Le gusta que lo comparen con su tía?

-Con el tiempo empecé a disfrutar que me digan "cantás como tu tía". Si tenemos el mismo timbre, si cuando mi papá silbaba, silbaba igual, ¿por qué va a ser un problema? Además, siento que la gente compara por cariño. Ella siempre fue parte de nuestra vida, de nuestra familia, siempre estuvimos expectantes de su carrera. Cuando estuvo exiliada mandaba casetes y nos juntábamos en la pieza a escucharlos, siempre seguimos unidos a través de mi abuela. Entonces, que ella sea nuestra madrina es más bien una cosa natural. En el homenaje que le hicieron en la Casa Rosada, con mi hermano cantamos Como la cigarra, que a esta altura es como si fuera un tema de ella. Lo elegimos porque quisimos expresar la alegría de tenerla de nuevo cantando. Lo cantamos como ella, con el mismo formato. Uno debe aprender a disfrutar de esa cercanía, de ser aprendices, no sólo en la parte técnica: aprender a vivir ligado a la música.



#### Almorzando con **Bono y Bush**

En plena gira de presentación del disco más reciente de U2, How to Dismantle an Atomic Bomb. Bono encuentra tiempo para seguir desarrollando su agenda política: ayer, el cantante irlandés almorzó en la Casa Blanca con el presidente estadounidense George W. Bush. Así lo informó el portavoz presidencial Scott McCle-llan, quien señaló que la invitación fue la continuación del encuentro que ambos mantuvieron en julio durante la cumbre del G-7 en Gleneagles (Escocia). "Tuvieron una muy buena discusión sobre algunas de nuestras prioridades comunes. Ambos comparten un profundo compromiso con el combate al sida, la prevención de la malaria y la expansión del comercio para sacar a la gente de la pobreza", aseguró el portavoz. El cantante también tenía previsto reunirse por la tarde con el asesor de la Casa Blanca en materia de seguridad, Stephen Hadley, antes del concierto que U2 brindará en Washington.

#### Los Piojos en Boca

Lo había anunciado el cantante Andrés Ciro en la fecha inaugural del Festival Pepsi Music: Los Piojos cerrarán un año de escasa actividad con un retorno a los escenarios en el estadio de Boca, cuya fecha se confirmó ayer. Así, el 10 de diciembre en la Bombonera (las entradas se pondrán a la venta el próximo viernes, en lugares aún no designados), el grupo de El Palomar se reencontrará con su público luego de una temporada que pasó mayormente en inactividad, debido a una operación de rodillas de Ciro. Este show será su debut en la cancha de Boca, club del que Ciro es reconocido fanático.







## Un manuscrito de J. L. Borges se ofrece a 400 mil euros

El manuscrito original de *La biblioteca de Babel* es hasta ahora propiedad de un librero londinense, que posee otros.

POR RODRIGO ZULETA

El manuscrito original de *La biblioteca de Babel*, de Jorge Luis Borges, es el mayor atractivo de la nueva sección de libros de viejo de la Feria de Frankfurt, que abrió ayer sus puertas al público. El librero John Wronoski, propietario de la librería de viejo Lame Duck Books, de Cambridge, pide por las ocho páginas del cuento de Borges, escritas en un cuaderno de contabilidad y con abundantes correcciones de primera mano y subrayados, nada menos que la suma de 390.000 euros.

"Hay mucha gente que quiere comprar el manuscrito. El problema es que no cualquiera tiene los 390.000 euros", dijo Wronoski en su stand de la Feria. El manuscrito llegó a las manos de Wronoski después de que su propietario, un coleccionista privado argentino —cuyo nombre se mantuvo en reserva, y que según dijo lo había recibido del archivo de la revista *Sur*—, decidiera venderlo.

"Si no lo vendo ahora, no tengo ningún problema. Sé que en cinco años el precio se habrá triplicado", añadió el librero, que considera que el original de *La biblioteca de Babel* es probablemente el manuscrito más

valioso del siglo XX que se encuentra en manos privadas. Wronoski opina, al pensar en un posible comprador, que sería "simpático" que un banco o una institución adquiriera el manuscrito para donarlo a la Biblioteca Nacional de Buenos Aires o a la Biblioteca Nacional de Madrid.

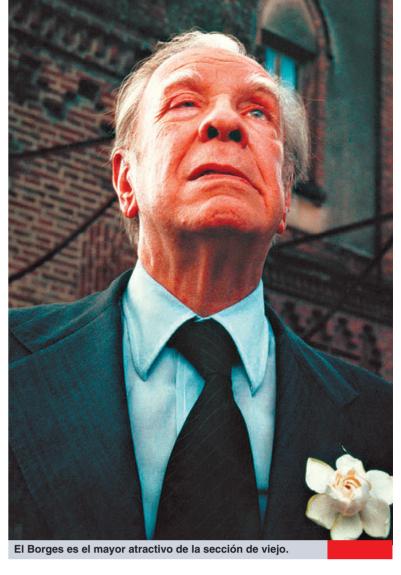
La biblioteca de Babel no es el único manuscrito borgeano que Wronoski tiene en su poder. Sin embargo, los otros manuscritos de Borges que están en el catálogo de Lame Duck Books no tienen la fama de éste, por lo que sus precios son menores. Así, por ejemplo, una necrología del ultraísta Francisco Piñero, escrita de puño y letra de Borges en 1922, cuesta "sólo" 22.500 euros, y el original del ensayo La tierra cárdena se vende por 37.500 euros. El único manuscrito conocido de Leyenda policial, un cuento publicado originalmente en la revista Martín Fierro, en 1927, y que posteriormente cambiaría de título para convertirse en El hombre de la esquina rosada, cuesta, ése sí, 150.000 euros.

Otros libreros de viejo tienen también ofertas interesantes de primeras ediciones. La librería londinense Bernard Quaritch ofrece una edición original de un libro publicado en el siglo XVII por el astrónomo Johannes Kepler por 130.000 euros, una primera edición de *La metamorfosis*, de Franz Kafka, por 9000 euros, y una de *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, por 6000 euros.

La nueva sección de libros de viejo abre la Feria de Frankfurt a un nuevo tipo de público y de especialistas cuyo interés no son las novedades editoriales, ni el tráfico de derechos de autor, sino la magia que emana de una edición o un manuscrito original. El crítico alemán Walter Benjamin, un apasionado coleccionista de libros, hablaba del aura de las obras de arte que él percibía en ciertas ediciones. Ahora, cuando la reproducción técnica con todas sus posibilidades, tal y como pronosticó Benjamin, amenaza con acabar con el aura de lo original, y cuando en el pabellón coreano se enseña a los visitantes cómo enviar poemas a través del móvil, la presencia de los libros viejos en Frankfurt es para muchos un rayo de esperanza.

El presentador de televisión y coleccionista alemán Wolf von Lojewski define la pasión por los libros viejos y los manuscritos como una expresión del deseo de "tener el tiempo en las manos". Quien tenga en las manos las ocho páginas en octavo del manuscrito original de *La biblioteca de Babel* no puede menos que sentir cierta reverencia casi religiosa, cercana tal vez a lo que Benjamin llamaba "el aura".

Además, dejando a un lado el tema de la magia, el manuscrito, con sus correcciones y sus subrayados, puede sin duda servir a los investigadores para desentrañar parte del proceso creador de Borges.



MUSICA CANCELAN ENTREGA DE PREMIOS

### **Wilma contra MTV**

La cadena de televisión MTV suspendió la ceremonia de entrega de sus premios dedicados a videos y artistas latinoamericanos (que se vería hoy a las 23) ante la inminente llegada del huracán Wilma a la localidad de Playa del Carmen, en la península de Yucatán, el lugar elegido para la realización del evento. Según el director de Promoción Turística de Playa del Carmen, Darío Flota Ocampo, el comité organizador

de los premios MTV decidió cancelar el evento "ante la peligrosidad y fuerza que tomó en cuestión de horas el huracán Wilma, que ha alcanzado durante las últimas horas la categoría cinco, de máxima intensidad". Si bien la entrega había sido adelantada y se convertiría en la primera ceremonia en diferido de la historia de los premios, luego se decidió cancelarla hasta nuevo aviso debido al crecimiento acelerado del huracán en cuestión de horas, que ponía en peligro a los artistas, invitados y personal de la cadena televisiva organizadora del evento.

Wilma empezó como una tormenta tropical, pero tomó forma frente a las costas de Nicaragua y en cuestión de horas ha cobrado una fuerza descomunal, con vientos sostenidos de 280 kilómetros por hora y rachas superiores. Fueron las autoridades mexicanas las que ordenaron la evacuación de pescadores y embarcaciones en las comunidades ribereñas de Banco Chinchorro, Punta Allen, Isla de Holbox, Isla Convoy e Isla Arenas, y la cancelación no sólo de la gala de entrega de los premios M I V sino también de varias convenciones que se iban a celebrar en Cancún. La ceremonia de MTV iba a realizarse en el Gran Teatro Tlachco, ubicado en el Parque Ecológico X-caret de la península de Yucatán, con la conducción del grupo mexicano Molotov, en el marco de una gran semana de festejos que incluía la presencia de Shakira, Ricky Martin, el grupo argentino Miranda, Juanes, Foo fighters y Good Charlotte. "Desafortunadamente, dada la magnitud de este evento, no podemos esperar más tiempo para tomar esta decisión sin arriesgar la integridad creativa del show, ya que la seguridad de nuestro staff, la audiencia, los artistas y los clientes es nuestra prioridad", explicó Dulce Gordillo, gerente de Comunicaciones de MTV para La-

tinoamérica.



#### LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL SJ/ 01/ 2005

Argentina- Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios/ Secretaría de Energía/
Proyectos de Energía Renovables
en Mercados Rurales (Permer) y
Provincia de San Juan
Ministerio de Infraestructura, Tecnología y Medio Ambiente
Dirección de Recursos Energéticos

Provisión e Instalación de Equipos Fotovoltaicos e Instalación Interna en Puestos Sanitarios, Estaciones de Radio Comunicación, Albergues, Repotenciación de Albergues, Destacamentos de Gendarmería Nacional, Repotenciación Destacamentos de Gendarmería Nacional, Parques Nacionales, Parques Provinciales, Puestos Policiales y Repotenciación de Escuelas Rurales.

"PRORRÓGASE EL LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL Nº SJ/ 01/ 2005", para el día 03/ 11/ 2005, a las 10 hs. en la Sala de Situación Dr. Rogelio Cerdera, ubicada en Casa de Gobierno, de la Provincia de San Juan.

DIRECCIÓN DE RECURSOS ENERGÉTICOS





aviso de licitación

En el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa se anuncia el Llamado a Licitación Pública

Objeto: Construcción de Sala de Informática y consolidación de galería en la Escuela Pedro Cortínez.

Construcción de Aula Nueva y adecuación para Sala de

Construcción de Aula Nueva y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Antonia Villascusa.

Adecuación de aula para Sala de Informática en la Escuela 25 de Mayo.

Licitación Pública Nº 09/ 05 (Grupo Nº 5 PIIE) Presupuesto Oficial: \$ 198.849, 21.-Garantía de Oferta Exigida: 1% Fecha de Apertura: 09/ 11/ 05- Hora: 12 .00

<u>Lugar</u>: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan

Plazo de Entrega: 90 días

<u>Valor del Pliego</u>: \$ 250.00.-(Pesos doscientos cincuenta) <u>Lugar de Adquisición del Pliego</u>: Programa de Inversión Educativa, sito en calle Mendoza 449 sur- Altos- Capital- San Juan.

Financiamiento: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.







#### Las charlas temáticas

Omo no sólo de mirar vive el hombre, destacados especialistas brindarán conferencias gratuitas para quienes asistan a *Buenos Aires Photo*. Hoy habrá una charla sobre *La fotografía contemporánea vista desde sus hacedores*, en la que participarán Alexander Apóstol, Augusto Zanela, Juan Travnik y Roberto Huarcaya. Mañana será el turno de *El rol de los críticos en el contexto actual*, con Alicia de Arteaga, Ana Martínez Quijano y Julio Sánchez. Finalmente el sábado se llevará a cabo la reunión titulada ¿Cómo hacer una colección de fotografía?, con la presencia de Carlos Espartaco, Jean Louis Larivière y Yann Lorvo. Para todos los días, la cita es a las 19 en el auditorio Fundación Deloitte de la feria.





FOTOGRAFIA YA ABRIO "BUENOS AIRES PHOTO", EN EL PALAIS DE GLACE

## La fotografía está de feria

Cuando la fotografía era todavía una especie de mágica rareza, Louis Daguerre -quien junto con Joseph Niepce es reconocido como uno de los precursores de ese arte- declaró que había logrado capturar la luz. "He detenido su vuelo", afirmaba exultante ante el público de las capitales europeas. Desde entonces, muchos se han interesado por esa forma de atrapar algo de la inevitable fugacidad del tiempo. Y en países como el nuestro, en los que la realidad parece no terminar nunca de revelar nuevas facetas, la pasión está más vigente que nunca. Muestra de ello fue la concurridísima inauguración, en el Palais de Glace, de la Primera Feria Latinoamericana de Fotografia Buenos Aires Photo, un evento que ilustra el espacio central que esta disciplina ha alcanzado en los últimos años y que se extenderá hasta el próximo sábado.

Entre los objetivos comunes de las veintisiete galerías que están presentando a sus casi cien artistas. figuran la revalorización de la producción del continente en el escenario internacional y la generación de nuevos coleccionistas. El encuentro también tiene reservado un lugar para platos fuertes como la muestra dedicada al venezolano Alexander Apóstol y el tributo a Annemarie Heinrich y, de acuerdo con el cronograma establecido, las actividades de cada día se complementarán con debates sobre la inserción de la fotografía en el circuito de arte contemporáneo.

Durante varios días se producirá, entonces, la dificil mixtura entre la profusión de imágenes y el pensamiento activo. Y lo que es igual de importante, tal vez se genere la

Veintisiete galerías de toda Latinoamérica exponen obras de casi cien artistas de ese arte, que no pierde potencia.

oportunidad de dar el paso inicial para que Buenos Aires cuente con una feria que refleje la evolución de una de las formas expresivas con mayor proyección de la actualidad. "La idea fue presentada primero a las galerías locales con una recepción impresionante. Eso nos motivó a darle un contexto internacional", destacó Gastón Deleau, director comercial de la revista *Arte al día*, que es una de las entidades promotoras del evento. "Cada espacio tuvo libertad absoluta para montar su stand, lo que de alguna manera

garantiza la pluralidad de miradas y temáticas", destacó.

Entre los amantes de lo que alguna vez se definió como "el arte de los espejos con memoria", hay consenso respecto de que *Buenos Aires Photo* es índice de un fenómeno que ha colocado a la fotografía en los primeros planos del circuito de arte. En Capital, por ejemplo, suelen destinarse a esta disciplina un promedio de entre 60 y 70 actividades mensuales. Y sólo en el Centro Cultural Recoleta se ofrecieron, entre enero y octubre de es-



te año, 27 exposiciones en este rubro. "Esta explosión del mercado local funciona como un desprendimiento de lo que ocurre en los principales países del mundo, donde la fotografía es valorada a la altura de la plástica", analizó Deleau. Y agregó que "probablemente este interés se genere porque se trata de un lenguaje que está más cerca de los jóvenes y se articula muy bien con la fusión de códigos y soportes que propone hoy el arte".

Por su parte, el crítico Eduardo Gil afirma en el catálogo que presenta la muestra que "el momento actual de la fotografía es el más relevante de su historia, por cuanto representa el desafío de instalarse mansamente en el mundo del arte o, ya establecida en él de pleno derecho, cuestionarlo". Siguiendo esos ejes de debate, la exhibición presenta dos maneras de abordar la fotografía: como disciplina "genuina" o a través de la creciente producción de artistas plásticos que se valen del soporte fotográfico como recurso. Se pueden ver obras de Leonel Luna, Res, Marco López, Roberto Huarcaya, Elisa Strada, Santiago Porter, Facundo de Zuviría, Matilde Marin, Laura Glusman, Ale de la Puente y Pablo Soria, entre otros. En lo que respecta a las galerías, se suma a las salas más importantes de Buenos Aires el aporte internacional de Punctum (Perú): Arte Clave (Venezuela), KBK, Kunthuaus y Grisell Villasana (México), Alejandra von Hartz y Karpio con Fachini Gallery (EE.UU.) e Isabel Aninat (Chile). ¿Será necesario decir "whisky" para entrar?

Informe: Facundo García.

7-DESPERTANDO. 9-INFOCAMPO. 13-DIVISION MIAMI. 7-DESAYUNO. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 11-EL PAJARO LOCO. 13-ARRIBA ARGENTINOS. 11-SABRINA. 11-LOS TRES CHIFLADOS. 9-DE 9 A 12. 11-BUENOS DIAS, ARGENTINA. 13-MAÑANAS INFORMALES. 7-SIEMPRE ASI. 11.00 2-BOB ESPONJA. 7-SALUDARNOS. 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. 7-ESA "BENDITA COSTILLA". 13-EL NOTICIERO DEL TRECE. 9-LA HIJA DEL JARDINERO. 11-AMOR EN CUSTODIA 7-SIEMPRE PASA ALGO. 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 9-PRISIONERA 11-SEÑORA DEL DESTINO. 13-LOS VIDEOS MAS SORPRENDENTES DEL MUNDO. 7-6 MUJERES. 13-12 CORAZONES. 9-SALVAME MARIA. 11-BUENA FORTUNA. 7-MICROMACRO. 13-SUERTE ANIMAL. 9-PAOLO Y ANDREA. 17.00 2-CRONICAS PICANTES. 7-DIBUJANDO LA TARDE. 11-EL CHAVO. 13-100 ARGENTINOS DICEN... 9-YO SOY PANAM. 7-CHICOS.AR. 9-ROSALINDA. 11-LOS SIMPSON 13-MEDIA FALTA. 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-FLORICIENTA. 7-DxTV. 2-RSM. 7-CULTURA CERO. 11-CASADOS CON HIJOS.

9-LOS ROLDAN. 11-AMOR MIO. 2-TIEMPO LIMITE XL. 7-VISION 7. 13-SIN CODIGO 9-SHOWMATCH. 11-SUSANA GIMENEZ. 7-VISION 7 EDICION ESPECIAL. 13-HOMBRES DE HONOR. 2-INFORME CENTRAL 7-KM A KM. 9-CIRCO CRIOLLO. 11-MOSCA Y SMITH. 13-CAIGA QUIEN CAIGA 11-CAMARA EN MANO 2-CLASE X. 7-VISION 7 9-TELENUEVE. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-DURO DE DOMAR. 7-COMPATRIOTAS. 11-MUSICA PARA SOÑAR. 13-EN SINTESIS. 9-10M. 9-CALL TV. 11-SONAMUBLOS. 13-LLAMA Y GANA.



## FiberTel, ahora hasta el 1º de marzo de 2006.

LA PLATA 423-4242 | ROSARIO 436-8100 | CAMPANA 428512 | CORDOBA 420-3000 | SANTA FE • RIO IV 0810-122-FIBER (34237)

4778-6600 FiberTel

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Promoción válida para el producto Fiber1Mega. Condiciones disponibles en www.fibertel.com ar y en sucursales de CableVisión, válida del 1º al 31/10/2005 o hasta agodar stock de 1000 unidades. Abono mensual a partir del 5º mes. 5102,73 final (para Clientes y No Clientes de CableVisión), A partir del 1º mes, abono mensual a gartir del 5º mes. 5102,73 final (para Clientes y No Clientes de CableVisión), Partir del 1º mes, abono mensual de \$130 final (sólo para No clientes de CableVisión). Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Modem cratis en comodato. Cablevisión S. A. Cuba 2370 - Cludad de Buenos Aires Cutil 37656208-4

7-EN LAS MEJORES SALAS.

7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

7-SINFONICA 7.

"ENFERMEDAD, MUERTE Y TRANSFORMACION"

## El fin de una eternidad

El caso de
los enfermos
terminales
puede ser punto
de partida para
advertir que "el
dolor y la muerte
se experimentan
como absurdos"
y que "su sentido,
antes que
descubrirse,
se construye".

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

Violencia Familiar Maltrato Infantil

Turnos al 15 5456-7003

## Talleres interactivos de *teatro*

"La poética del cuerpo y lo expresivo"

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681 (Ana María García) E-mail: gritadores@hotmail.com

> ESPACIO CULTURAL Las Cortaderas Charcas 3647 - Palermo

POR LEONARDO BELDERRAIN \*

A medida que los tratamientos contra el cáncer se tornan más eficaces para prolongar la sobrevida, ocurren fenómenos paradójicos. Entidades que eran rápidamente letales se vuelven crónicas, se consiguen remisiones completas -desaparición de toda evidencia de enfermedad- que no siempre corresponden a curación. Por lo tanto, a la angustia soportada durante el tratamiento se agrega la causada por la incertidumbre. En algunos casos durante mucho tiempo -cinco, diez o más años- el paciente no recibe el alta definitiva, ignora si se ha curado o si su enfermedad recaerá. El control periódico puede paliar la ansiedad o favorecer un sentimiento de seguridad, pero a veces tiene el efecto inverso.

Es difícil hacer planes para el futuro cuando no se sabe si se dispondrá de él. Aun cuando uno pretenda olvidarlo, el entorno social no lo hace. Quien ha tenido un cáncer encuentra más dificultades y costos para mantener una cobertura de salud, un seguro, un trabajo. Quien ha tenido un cáncer en su infancia y juventud debe sobrellevar efectos secundarios a largo plazo.

En añadidura, aunque el cáncer se comporte como una enfermedad crónica, el diagnóstico irrumpe en la vida del sujeto como algo repentino, inesperado, que lo desorganiza en todos sus aspectos. Los pacientes describen ese momento de manera muy gráfica: "Me cayó como una bomba", suelen decir.

El diagnóstico de cáncer obliga a crear un nuevo equilibrio físico,

psíquico y social, ya sea que uno vaya a morir o a curarse o a vivir con la incertidumbre de su pronóstico en los siguientes diez años. Ese equilibrio, en el caso de que se logre, no será igual al que el paciente habría construido antes de su enfermedad. Los testimonios que las personas dan de sí mismos en las distintas etapas de su dolencia son muy variados, dependiendo de su edad, su situación y su nivel cultural, pero casi siempre coinciden en que la enfermedad los ha cambiado; ahora son otros, ya no son los mismos o se toman las cosas de otra manera. Este proceso es comprendido desde un doble aspecto: como algo que a uno le pasa y como algo que uno construye; como un acontecimiento y como una tarea.

El sufrimiento psíquico que acompaña a esta evolución, sea como reacción normal ante una crisis vital de primera magnitud, sea como respuesta patológica, puede ser controlado y aliviado mediante intervención farmacológica o psicoterapéutica o por contacto humano empático. Pero a menudo los síntomas requieren algo más que ser aliviados y comprendidos empáticamente. Del mismo modo que muchos síntomas físicos merecen ser comprendidos en su finalidad.

Tanto los síntomas físicos como las manifestaciones de la psique inconsciente no sólo ocurren por algo, sino para algo. Esto se acepta con facilidad en el campo de la biología, pero parece más confuso cuando se aplica a la psique. Del mismo modo que un paciente que ha sangrado tiene palidez y taquicardia para algo (en este caso para asegurar flujo sanguí-

neo en áreas vitales), puede ocurrir que alguien sienta angustia o tenga pesadillas para lograr algo nuevo de sí mismo. O sea, los síntomas son más que el lenguaje que habla la enfermedad.

Es mérito de Carl Jung haber reconocido que los síntomas psíquicos tienen finalidad, que intentan
compensar la actitud consciente y,
de este modo, contienen el germen
de la solución. El proceso no es
voluntario. No es suficiente que yo
me proponga conscientemente
convertirme en alguien más integrado o profundo para superar una
crisis; porque habitualmente el
cambio tiene origen en zonas de la
psique fuera del control de la conciencia y cuya actividad es autónoma respecto de ésta.

Es posible que la integración y crecimiento de la personalidad

"La cultura dominante quiere reducir al mínimo la incertidumbre y el riesgo de catástrofe; pero la incertidumbre cataliza la transformación."

ocurran aun en el marco del deterioro físico y la evolución fatal. Jung afirmaba que la mayoría de los grandes problemas no tienen solución. La gente superior sencillamente los sobrepasa.

Pero Jung también se manifestaba contrario a prácticas superficiales ejercidas con el afán de lograr esa transformación. Se oponía al empleo de técnicas despojadas de su contexto cultural, al yoga y la meditación aplicados como si fueran una loción. No basta una actitud positiva para eliminar la angustia frente a la muerte. Tampoco basta una aceptación consciente de la necesidad de la muerte, porque la naturalidad de la muerte no evita el dolor de una vida experimentada como incompleta o no realizada.

Como todos saben, la vida tiene otras dimensiones aparte de su longitud. Hay distintas densidades, profundidades vitales. En los mitos, en el cine, en la literatura, hay metas que justifican la vida y minutos más ricos que los años que los precedieron. En la realidad también. Hagamos lo que hagamos –sea que dejemos de fumar o tomemos vitaminas-, aún podemos enfermar de cáncer y morir. Con nuestra actitud podemos disminuir el riesgo, pero no garantizar la salud. No podemos hacer nada con nuestra muerte, pero siempre podemos hacer algo con nuestra vida y nadie puede hacerlo en nuestro lugar.

#### **Eternidad suspendida**

Las manifestaciones del cambio personal pueden tener, vistas a la luz de la ideología dominante, un aspecto patológico. Muchos individuos que hoy son neuróticos o psicóticos habrían tenido un lugar valioso en otra civilización, decía Jung. La cultura dominante, que es unilateral e intelectualmente orientada, no favorece el proceso de individuación.

La "fase de negación", que se describe como una etapa normal de adaptación psíquica a la enfermedad letal, es también un espejo de la actitud social ante la muerte y la enfermedad. Actitud cuya manifestación principal es el ocultamiento de la desgracia, soportada por la falacia: lo que no se ve no

PENSAMIENTOS DE PICHON-RIVIERE

## "Ahora podemos empezar"

POR FERNANDO A. FABRIS \*

Para Enrique Pichon-Rivière, el paciente no es un sujeto aislado. Su conducta y sus síntomas son expresión de sí mismo, a la vez que del grupo y la sociedad a la que pertenece. Su enfermedad es un emergente grupal y él el portavoz. Esta concepción del proceso de enfermar incidio en la tecnica de la psicoterapia de grupo, en la cual es importante la interpretación del común denominador de roles, a partir de los procesos en que éstos se juegan o se asumen. El grupo permitía, además, hacer diagnósticos de los sujetos a partir del análisis de la dimensión interaccional. Pichon-Rivière realizaba diagnósticos de los individuos a través del grupo.

Pichon-Rivière rechazaba pensar que había pacientes con los que se utilizaba la "técnica normal" (ortodoxa) y otros con los que era más adecuado usar técnicas planificadas o recursos más flexibles. En una dirección similar se oponía a contraponer el encuadre clínico al del "grupo operativo", considerando que toda psicoterapia implicaba una modalidad operativa

Creemos que a Pichon-Rivière lo caracteriza una significativa capta-

ción y respeto a la concretud del existente, así como una excepcional capacidad de inmersión en la "zona de emergencia de la locura": el punto de urgencia. Se trata de la disposición a sumergirse en la profundidad crítica de la significación inconsciente que necesita ser esclarecida e incluso, a veces, sólo compartida (asunción del rol adjudicado). Punto de urgencia es zona de riesgo y necesidad de compromiso máximo. Pero también, momento de máxima vecindad de lo explícito y lo implícito y, por ello, de posibilidad de comunicación efectiva, encuentro personal y máximo esclarecimiento con el mínimo de violencia simbólica posible.

En la construcción de la intervención, Pichon-Rivière partía tanto de lo más obvio y evidente como de lo más desconcertante y paradójico. Le daba importancia al meterse con el otro en su "delirio" para salir juntos, y decía que, muchas veces, "lo más superficial es lo más profundo".

Le otorgaba una importancia fundamental al existente en su manifestación concreta, ya que aceptaba, en el inicio de cada sesión, la estrategia de comprensión desplegada por el paciente. Sólo un tiempo después formulaba una interpretación u otro tipo de intervención. Además, formulaba sus intervenciones como hipótesis y no como certezas. Utilizaba el tono de sugerencia, y hacía preguntas. Evaluaba las intervenciones a partir del efecto que éstas tenían en el paciente y su nuevo emergente, y daba importancia a todas las dimensiones temporales: pasado-presente-futuro, así como a todas las áreas de expresión fenoménica: mental-corporal-conductual.

Pichon-Rivière leía e intervenía combinando el sentido vertical –del sujeto– y el horizontal –correspondiente al grupo familiar y su contexto social–. Y, según recuerda Angel Fiasché, "Cuando hablaba no lo hacía con libros, sino como cualquier ser humano que dialoga con otro, y buscaba la forma, el lugar de más fácil acceso".

Una vez, cuando estaba por empezar una conferencia, se demoró; parecía que se distraía con cualquier cosa. El público se desconcertó, la gente se ponía nerviosa, empezaba a toser. Entonces, Pichon-Rivière dijo: "Ahora que está repartida la ansiedad, podemos empezar".

\* Extractado de Pichon-Rivière, un viajero de mil mundos. Génesis e irrupción de un pensamiento nuevo (editorial Polemos), de próxima aparición.

#### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

### Licenciado Abraham Sokolowicz

Adicciones

Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com

#### LECTURAS CRITICAS Lazos de familia,

herencias, cuerpos, ficciones

Contaremos con la participación de las compiladoras
Ana Amado y Nora Domínguez junto a
Belén Gache y Enrique Foffani
Coordina Sergio Ayas

Martes 25 de octubre, 20 hs. Entrada libre y gratuita CENTRO DESCARTES – Billinghurst 901 Tel. 4861-6152 (17 a 22 hs.) fax. 4863-7574 e-mail: descartes@descartes.org.ar - web: www.descartes.org.ar



existe. Se encierra a los enfermos y se desvía la mirada ante un cortejo fúnebre, como si eso evitara la muerte; actitud idéntica a la que esconde la pobreza, la tortura, el fracaso

Hemos visto que la incertidumbre y la fragilidad son catalizadores del proceso de transformación. La cultura dominante quiere reducir a un mínimo la incertidumbre y la posibilidad de la catástrofe, escondiendo bajo la alfombra su evidencia irrebatible. Esa actitud hace más difícil, al que sufre, confrontar su dolor. En algunos grupos de autoayuda se repiten postulados peligrosos, se refuerza la idea de que una actitud positiva puede vencerlo todo y que es una actitud negativa la que ha llevado al paciente al estado de enferme-

Esa ideología tiende a generar en el que recae, a pesar de sus esfuerzos, un sentimiento de culpa y exclusión. Cuando la enfermedad y la pobreza que uno debe soportar son ocultadas, además de su desgracia debe uno soportar el ser negado y aislado; una instancia aún más terrible que la desaparición física (la soledad, afirmaba John Donne, es un mal con el que ni siquiera el infierno amena-

En el otro extremo se encuentra la aceptación de la enfermedad,

#### Hay grupos de autoayuda con postulados peligrosos: que la "actitud positiva" puede vencerlo todo y la "actitud negativa" lleva a la enfermedad.

falsamente entendida como resignación. En verdad, si sólo nos resignáramos, nuestro sufrimiento no habría servido para nada.

El dolor y la muerte prematura no encierran en sí ningún sentido. Desde el punto de vista biológico, se trata de eventos normales, es decir corrientes (normal, para la biología, es lo que ocurre con mayor frecuencia). Desde el punto de vista humano, se experimentan como absurdos. Lo son. La construcción de sentido es una obra humana. El sentido se construye, antes que se descubre. Pero la única manera de darsentido a una crisis es reconociéndola. Por eso la aceptación no debería ser la etapa final del proceso de adaptación, sino el fin del principio.

De lo que podamos hacer con nosotros mismos depende en gran parte lo que podamos hacer en el mundo. Un cambio de actitud favoreció el desarrollo de la ciencia moderna y duplicó la expectativa de vida. Pero ahora la duración de la vida y la conservación de la juventud se han constituido en metas absorbentes. El éxito de la medicina y de las sociedades se mide con resultados cuantitativos. Los resultados de

los tratamientos suelen compararse como records deportivos, los discursos políticos se centran en cuánto gana la gente y cuánto vive la gente, pero cómo y para qué son preguntas que pocos hacen. Tiempo y recursos gastados en mantenerse jóvenes podrían haberse empleado simplemente en vivir.

Esa ideología que aspira a una eternidad suspendida y sin contenido hace las cosas particularmente difíciles al que tiene que lidiar con la realidad de su fragilidad y buscar una solución cualitativamente distinta, ya no centrada en el objetivo de vivir más tiempo. Cambiar el paradigma dominante requiere primero un cambio de orientación en la psique individual. Desde este aspecto, lo que cada uno aprende y logra a partir de su dolor, lo hace también para todos

\* Autor de Psico-socio-oncología, CD-ROM, Ed. Data Visión, Buenos Aires, 2000. Fragmento del trabajo "Enfermedad, muerte y transformación. Una perspectiva junguiana", que puede consultarse en www.psicoongologia.org

#### POSDATA

Lúdicos. "Recursos lúdicos para trabajar con grupos", el 21 a las 19.30 en el Instituto de Investigaciones Grupales, que dirige Graciela Jasiner. Gratuito. La actividad forma parte de los diez encuentros mediante los cuales la institución festeja sus diez años de existencia. Guatemala 4334. 4833-7808. www.ingrupos.com.ar.

Embriones. Conferencia "Un severo problema bioético en reproducción asistida: género y embriones", Con Eva Giberti. Coordina Îrene Fridman. El 27 a las 20 en Talcahuano 1261, 1°. Foro Psicoanálisis y Género de APBA.

Sexuación. "Sexuación en niños. Caso de feminización en un niño que no habla de su posición sexuada", por Adela Fryd (de la EOL), hoy a las 20 en Fundación Etiem. Gratuito. 4774-2389.

Bioética. Semana de la Bioética en el Hospital de Clínicas: 25, 26 y 27 de 8.15 a 11 en Córdoba 2351, piso 7 aula 70. Incluye: muerte intervenida y eutanasia; responsabilidad ética del investigador; el paciente como sujeto moral. Abierto y gratuito. 4950-8382, bioetica@hospitalde clinicas.uba.ar

DE ACUERDO CON LAS IDEAS DE CARL JUNG

## El yo no está en el centro

Por L. B.

Según Jung, el yo es sólo un aspecto de la psique y no el más grande. El yo es el centro de la conciencia, pero no necesariamente el centro de la psique. Más allá de la conciencia existe un nivel inconsciente personal y, aún más profundo, un nivel inconsciente colectivo caracterizado por la capacidad de producir imágenes y contenidos arcaicos comunes a toda la humanidad, incluso cuando son ajenos a la experiencia del sujeto. Jung no afirma que se hereden estos contenidos, sino la disposición para producirlos. No tenemos ningún acceso directo a este nivel de la psique (por definición es inaccesible a la conciencia). Sólo podemos conocerlo en forma indirecta por las imágenes a través de las cuales se manifiesta en sueños, fantasías y en creaciones artísticas y religiosas. Estas imágenes se denominan arquetipicas.

La energía psíquica (llamada en un principio libido por Jung, pero despojada del carácter sexual que tiene en la psicología freudiana) posee analogías con el concepto de energía en el mundo físico. Puede ser desplazada y transformada pero no aniquilada, de modo que si el flujo normal, progresivo, de la energía psíquica es detenido por alguna razón, ésta se acumulará descargándose en manifestaciones patológicas o cambiando de dirección (movimiento regresivo) de modo que contenidos inconscientes reciben ahora una carga de energía adicional y pueden aflorar a la conciencia. La forma en que lo hacen no es arbitraria.

En la concepción junguiana, no sólo las manifestaciones del inconsciente sino también la psique en su totalidad es teleológica. A lo largo

de la vida persigue una finalidad: su integración y crecimiento, el desplazamiento del punto central de la personalidad desde el yo (centro de la conciencia) al sí mismo, un arquetipo que integra la conciencia y los contenidos provenientes del inconsciente. Estos contenidos no son sólo pulsiones reprimidas por la conciencia, sino que encierran capacidades y saberes que complementan y rebasan la psique consciente.

Cuando el equilibrio psíquico es amenazado y la conciencia ya no basta para adaptarse a la nueva situación, la energía psíquica que no puede obrar como antes lo hacía, sirviendo de nexo entre el yo y el mundo, cambia de dirección, activando contenidos inconscientes que, una vez elaborados por la conciencia provocan una ampliación de ésta, un cambio de nivel, lo cual se vive como un acrecentamiento de la personalidad. En el nuevo estado, la personalidad es más rica e integrada, menos unilateral y más apta, por lo tanto, para enfrentar los desafíos del mundo externo.

En el curso de este proceso (no exento de riesgos y doloroso) no se restituve el equilibrio anterior, perturbado por la crisis, sino que se ha creado uno nuevo. Én este sentido, la crisis obraría como catalizador del proceso de transformación (llamado por Jung proceso de individuación). Este puede ocurrir espontáneamente en personas normales

> De lo estructurado a lo creativo

Libertad para crear Desbloqueo – Escritura

Lic. Iara Lublin 4831-1505

(Jung describe su propia crisis en la mitad de su vida) o puede no ocurrir nunca. La enfermedad impulsa a crear un equilibrio nuevo. No se trata, entonces, de adaptarse a la situación para vivir como antes, ni se trata sólo de superar la angustia y adoptar una actitud positiva con la intención de influir en la evolución de la dolencia física; ya que el proceso de transformación no es voluntario, aunque requiere receptividad ante las manifestaciones que señalan un cambio de dirección a la conciencia



#### PSICOLOGOS\* **BECAS** de **ESPECIALIZACIÓN** en ISRAEL nformes: Agencia Judía para Israel Tel: 4132-3600/3601/3602 Mail: psicologia@jazo.org.il

33 años de trayectoria



centrooro@ciudad.com.ar

#### Cuestiones de familia Estudio de la Dra. Silvia Marchioli Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

#### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

#### Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho

entre concubinos • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

#### Violencia familiar

• Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

#### CINES

#### **EL VIAJE INOLVIDABLE**

cia) Dir.: Tony Gatlif, con Romain Duris na Azabal. P/13. Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.:

503-ATLAS (28527). A las 13.30, 15.40, 77.55, 20.10 y 22.20 hs. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30. 15.35, 17.40, 19.40 y 21.50 hs.

#### **MILLONES**

Dir.: Danny Boyle, con James Nesbitty Daisy Donovan. S/R. Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.45, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

#### CAUTIVA

(Argentina-2002) Dir.: Gastón Biraben, con Bárbara Lombardo y Susana Campos. P/13. Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.55 hs.

(Los secretos del amor) (China) Dir.: Wong Kar-Wai, con Tony Leung y Gong Li. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.40, 19.10 y 21.40 hs.

#### AZUL EXTREMO

con Paul Walker y Jessica Alba. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.30, 20.30 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393

9008/4322-1515. A las 12.45. 18.45 v 22.25 hs. P/13. Vie. v sáb. trasn. 0.40 hs

#### **CAMINOS A KOKTEBEL** (Rusia) Dir.: Boris Khlebnikov-Alexei Popogrebsky. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

#### **CHARLIE Y LA FABRICA DE** CHOCOLATE

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En castellano) S/R. les. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. Alas 12.30, 15.30, 19.10 y 21.10

#### **COMO PASAN LAS HORAS**

5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

DI BUEN DIA A PAPA (Argentina-Cuba), con Soledad Ardaya y Lisa Areno. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA

KM 2) Suipacha 442, Tel.: 4322-1195, A la 13.15, 15.20, 17.35 y 21.35 hs. (Sala "Delia DIAS DE FURIA

Dir.: Niels Mueller, con Sean Penn y Naomi Watts. P/13. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 17.50, 20 y 22.10 hs.

#### FL AURA

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín Dolores Fonzi y Jorge D'Elía. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y (26)27). A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.10 hs. Gaumont I (Espacio INCAA KM 0). Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 12.40, 15.40, 18.30 y 21.20 hs. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.08.23 y 15.05 v 22 hs.

Monumental Lavalle 780 Tel: 4393 9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 v 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

#### **EL CADAVER DE LA NOVIA** Dir.: Tim Burton y Mike Johnson. (En caste

llano) S/R Itano) S/H. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.30, 16, 17.30,

19, 20.30, 22 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn

#### **EL HIJO DE LA MASCARA**

Dir.: L. Guterman, con A. Cumming. S/R. (En castellano)

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 19.30 hs.

#### ELSA & FRED

(España-Argentina) Dir.: Marcos Carnevale, con Manuel Alexandre, China Zorrilla y

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.45 hs. (Sala

#### **ESPEJO PARA CUANDO ME** PRUEBE EL SMOKING

Dir.: Alejandro Fernández Mouján, con Ricardo Longhini, S/R. Compleio "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.35 hs. (Sala "Delia Garcés") **GENTE DE ROMA** 

(Italia-2003) Dir.: Ettore Scola, con Stefania Sandrelli y Nanni Moretti. S/R. os II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-A las 15.50 y 19.50 hs.

**GUARDIANES DE LA NOCHE** (Rusia). Dir.: Timur Bekmambetov. P/16. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40, 16.40, 20.40

#### v 22.50 hs. Vie. v sáb. trasn. 0.55 hs HABITACION DISPONIBLE

(historias de inmigrantes). Dir.: Eva Poncet, Marcelo Burd y Diego Gachassin. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A la

15, 18.20 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

HERBIE A TODA MARCHA

### Dir.: Angela Robinson, con Lindsay Lohan y Michael Keaton. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 hs.

**ILUMINADOS POR EL FUEGO** Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls, Virginia Innocenti y Arturo Bonín. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527), Alas 13, 15, 17, 19, 21 v 23 hs, Vie.

sáb, trasn. 1.10 hs. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 17.50

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

LA CIUDAD DEL PECADO Dir.: Robert Rodriguez, con Bruce Willis, Benicio del Toro y Jessica Alba. P/18. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

#### 2113. A las 16.20 v 22.40 hs LA DIGNIDAD DE LOS NADIES

Dir.: Fernando Pino Solanas. S/R.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av.

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 13.20,

#### LA ESPOSA DEL BUEN ABO-

#### (Corea) Dir.: Im Sango-soo, con So-ri Moon. P/18. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 18.40 hs. **LA ISLA** Dir.: Michael Ray, con Ewan McGregor y Scarlett Johansson. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

#### LA LLAVE MAESTRA

con Kate Hudson y Gena Rowlands. P/13 **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.20, 19.40 y 23 hs.

LA SAL DE LA VIDA Dir.: Tassos Boulmetis. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.20 y 22.30 hs.

LOS 4 FANTASTICOS Dir.: T. Story, con J. Alba y C. Evans. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.10 hs.

#### (Alemania) Dir.: Hans Weingartner, con D. Bruhl, Julia Jentsch y Stipe Erceg. P/16. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.

**LOS EDUKADORES** 

LOS ROMPEBODAS

#### Dir.: David Dobkin, con Chistopher Walken, Owen Wilson y Vince Vaughn. P/16. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

las 13.30, 18.10 y 22.45 hs. MACHUCA

(Chile-España) Dir.: Andrés Wood, con Matías Quer, Ariel Maletuna y Manuela Martelli, P/13 Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-Cosmos II. Av. Comentes 2040. 1ei., 4935-5405. A las 13.50, 17.50 y 21.50 hs. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

#### MADAGASCAR Dir.: Eric Darnell-Tom Mc Grath. S/R. (En

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 hs.

#### MAS ALLA DE LA MUERTE

con Robin Williams. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.25, 19.45 y 23.05 hs.

## MATEN A PERON (Documental). Dir.: Fernando Musante. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA MX | S wijacha 442. Tels. 4322-1195. A las 13.40, 16.30 y 20 hs. (Sala "Armelia Bence")

**PAPA SE VOLVIO LOCO!!** Dir.: Rodolfo Ledo, con Guillermo Francella

#### v Lucía Galán, S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.50 y 21.10 hs.

**PIRATAS EN EL PACIFICO** (Perú) Dir.: Eduardo Schuldt. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs.

PLAN DE VUELO Robert Schwentke, con Jodie Foster. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS

(28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 15, 17, 19, 21.05 v 23.05 hs. Vie. v sáb. trasn. 1.05 hs.

**SUPER ESCUELA DE HEROES** con Kurt Russell. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 13.20, 17, 19 y 21 hs.

#### **TERROR EN AMITYVILLE** r.: Andrew Douglas, con Ryan Reynolds y elissa George. P/16.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.05 v 21.25 hs. Sáb. trasn. 0.50 TIEMPO DE VALIENTES

#### Dir.: Damián. Szifrón, con Diego Peretti y L.uis Luque. P/13.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn.

#### **VIDAS CRUZADAS**

Dir.: Paul Haggis, con Sandra Bullock, Brendan Fraser y Matt Dillon. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 v 20.30 hs

#### VIRGEN A LOS 40 AÑOS

con Steve Carell y Catherine Keener. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.20 hs. Vie. v sáb. trasn. 0.45 hs.

**VUELO NOCTURNO** 

Dir.: Wes Craven, con Rachel McAdams y Cillian Murphy. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.10 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 1.05

**WALLACE & GROMIT** (La batalla de los vegetales): hs. Dir.: Nick Park y Peter Lord. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 16.40 y 18.35 hs. (En

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano) S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.40, 16.30,

#### 18.20 v 20.30 hs. WINNIE POOH

(y el pequeño efelante). Dir.: Frank Nissen. S/R. (En castellano) Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 14.20 hs.

#### YESTERDAY

(Sudáfrica-2004) Dir.: Darrel James Roodt, con Leleti Khumalo y Lihle Mvelase. S/R. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 20.40 hs.

#### **SHOPPINGS**

#### **ATLAS PASEO ALCORTA**

**EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.45, 14.15.** 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.35 hs. (En castellano) S/R. Sáb. tras. 0.20 hs. VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 13.10, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.

#### ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS MILLONES: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, WILLIONES: 12-50, 14-30, 15-30, 18-30, 20.50 y 22-50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. DIAS DE FURIA: 12-50, 14-45, 16-40, 18-35, 20.30 y 22-30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs. PLAN DE VUELO: 12-50, 14-50, 16-50, 18-50, 20.50 y 22-50 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL VIAJE INOLVIDABLE: 13, 15, 10, 17, 30, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LASAL DELA VIDA: 12.50, 15.30, 18,20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. TIEMPO DE VALIENTES: 13.10, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

#### **CINEMARK 10**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.50, 15.10 y 17.20 hs. (En castellano) S/R

tellano) S/H. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 19.30 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs. EL AURA: 11.35, 14.15, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. EL CADAVER DE LA NOVIA: 13, 14.50,

16.50, 19, 21 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.10, 14.10, 16.10 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

**AZUL EXTREMO:** 20.45 y 23.15 hs. P/13. DIAS DE FURIA: 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL VIAJE INOLVIDABLE: 12.40. 15. 17.30. 19.50 y 22.10. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 12.15. 14.40. 17.10, 19.40 y 22.20 hs. P/16. Vie., sáb. y PLAN DE VUELO: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc.

TIEMPO DE VALIENTES: 12, 14.20, 16.50, 19.20 y 21.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc.

MILLONES: 11.40, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.05

CINEMARK 8 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008. CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCO-LATE: 12.35 y 15.10 hs. (En caste

EL AURA: 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs. EL CADAVER DE LA NOVIA: 13.25, 15.20, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. S/R. Vie. y sáb.

sn. 0.50 hs. WALLACE & GROMIT (La batalla de los y 22.25 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. **PLAN DE VUELO:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1

TIEMPO DE VALIENTES: 12.45, 15.05, 17.35, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**EL VIAJE INOLVIDABLE:** 13, 15.15, 17.25, 19.45 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 12.50, 15.25.

#### 17.45, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Cori 3200. Tel.: 4319-2999. DIAS DE FURIA: 13.25, 18.10 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **AZUL EXTREMO:** 11.10, 15.35 y 20.30 hs.

SUPER ESCUELA DE HEROES: 11.30 y SUPER ESCUELA DE RERUGES: 11.30 y 16 hs. (En castellano) S/R. PLAN DE VUELO: 11, 13, 13.35, 15.20, 17.45, 18.25, 20.10, 20.50, 22.50 y23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 11.15, 13.50,

16.40, 19.30 v 22.20 hs. P/16. Vie. v sáb. MILLONES: 11, 13.05, 15.20, 17.45, 20.10

y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **EL AURA:** 11, 13.40, 16.40, 19.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **CAUTIVA:** 11.35, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.15. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EL VIAJE INOLVIDABLE:** 12.55, 15.15,

EL VIAJE INOLUMBELE: 12.55, 15.15, 17.35, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. Trass. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.40, 13.50, 16.10, 18.30 y 20.50 hs. (En castellano) S/R. ADICTOS AL SEXO: 11, 15.50 y 23.10. P/18. Vie. y sáb. trasn. TIEMPO DE VALIENTES: 11, 13.10, 15.35,

18.05, 20.40 v 23.20 hs. P/13. Vie. v sáb. EL CADAVER DE LA NOVIA: 11.05. 13. 15.10, 17.25 y 19.40 hs. (En castellano) S/R. EL CADAVER DE LA NOVIA: 11.40, 13.40, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn

#### GUARDIANES DE LA NOCHE: 22 hs. P/16. VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 4800-0000. MILLONES: 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. EL VIAJE INOLVIDABLE: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc.

**CAUTIVA:** 10.10, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **AZUL EXTREMO:** 11.20, 13.40, 18.15 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **DANNY, THE DOG:** 16 y 20.30 hs. P/16. DIAS DE FURIA: 10.05, 12.10, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y

miérc. trasn. **ELAURA:** 10.30, 12.15, 13.15, 16, 17, 18.45, 20, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb, v miéro

FL CADAVER DE LA NOVIA: 11 15 13

13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. v miérc. trasn. ELSA & FRED: 10.45, 13, 15.20, 17.40 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. **HECHIZADA**: 15 y 20 hs. S/R. **LOS ROMPEBODAS**: 10.05, 12.30, 17.10, 19.40 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc.

PLAN DE VUELO: 10.45, 11.45, 13, 14, 15.10, 16.10, 17.20, 18.20, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **SE BUSCA PAREJA:** 10.05, 15 y 22.15 hs.

15.50, 18.10, 20.30 v 23 hs. P/13, Vie., sáb. VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 10.15, 12.40,

15.15, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Vie. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 10.10, 12.20, 14.30, 16.40 y 18.50 hs. (En castellano) S/R.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 21 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. y

#### **BARRIOS**

#### **BELGRANO**

ARTEPLEX (ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-**EL CADAVER DE LA NOVIA:** 13.25, 15.05, 16.40, 18.15, 19.50, 21.25 y 23 hs. S/R. (Sala

1) LA SAL DE LA VIDA: 13, 14.50, 16.50, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. S/R. (Sala II) VIDAS CRUZADAS: 15.45y 20.30 hs. P/13.

LOS EDUKADORES: 13.15, 18 y 22.45 hs. DIAS DE FURIA: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10,

#### ATLAS GENERAL PAZ

S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. TIEMPO DE VALIENTES: 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. FI VIA.IFINOI VIDARI F: 12:30:15:17:30

19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 14.45 y 20 hs.

EL AURA: 12.10, 17.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.30, 14.30. 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. **PLAN DE VUELO:** 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs. ATLAS SOLAR DE LA ABADIA .. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS

PLAN DE VUELO: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13. **CAUTIVA:** 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y

BELGRANO MULTIPLEX Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. TIEMPO DE VALIENTES: 12.40, 15, 17.20,

19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.40 VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 12.40, 15.10

17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. PLAN DE VUELO: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. MILLONES: 12.30, 14.30, 16.30, 18.40.

20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.20, 14.05 y 15.50 hs. S/R. **EL AURA:** 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.30, 14.20,

#### 16.10, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. S/R. Vie. v sáb. trasn. 1.10 hs.

SHOWCASE CINEMAS Monroe 1655. Tel.: 4786-3232. CAUTIVA: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **MILLONES:** 12.05, 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc.

EL VIAJE INOLVIDABLE: 12.40. 15.05. 17.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y

VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 12.55, 15.20, 17.45, 20.25 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. **EL CADAVER DE LA NOVIA:** 12.35, 14.25, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Vie.

WALLACE & GROMIT (La b vegetales): 12, 14.05, 16.10 y 18.15 hs. S/R. PLAN DE VUELO: 12.50, 13.20, 15, 15.30, 17.25, 17.55, 19.40, 20.10, 22 v 22.30 hs. TIEMPO DE VALIENTES: 12.45, 15.10.

DIAS DE FURIA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45. 20.50 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y miéro

miérc. trasn. **EL AURA:** 20.20 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb.

#### CABALLITO

**CINE DUPLEX** (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-EL VIAJE INOLVIDABLE: 13.20, 15.15. 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. P/13. EL CADAVER DE LA NOVIA: 13.25, 15.05,

16.40, 18.15, 19.50, 21.25 y 23 hs. S/R. CINEMARK 6 Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117 ELAURA: 12.05, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.40 . P/13. Vie. v sáb. trasn. 1.20 hs EL CADAVER DE LA NOVIA: 12, 13.50.

40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 1 h. ILUMINADOS POR EL FUEGO: 20 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.10, 14, 15.55 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.

MILLONES: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20

19.40 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 TIEMPO DE VALIENTES: 12.50, 15.30, 18.

#### 20.25 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 **FLORES**

ATLAS RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527) EL AURA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.45, 14.35, 16.25, 18.15, 20.10 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15, 15, 17, 30,

19.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. **PLAN DE VUELO:** 12.40, 16.50, 18.55, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 15, 19.50 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs. WALLACE & GROMIT (La batalla de los etales): 12.55, 14.45 y 17.35 hs. (En cas

#### VILLA DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING** Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074. TIEMPO DE VALIENTES: 18.45, 20.50 y

22.55 hs. P/13. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 13.30, 15.15 y 17 hs. (En caste-VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 13.50, 16, 18.15.

#### LINIERS PLAZA LINIERS SHOPPING

CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 14, 16.05, 18.10, PLAN DE VUELO: 19, 20.55 v 22.45 hs.

WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.25, 14, 15.40 y 17.20 hs. (En castellano). S/R. ELAURA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40

#### **CASEROS**

SAN ISIDRO **ATLAS SAN ISIDRO** 

**PARAMOUNT** de Febrero 2561 Tel : 4750-1438 ELSA & FRED: 15.10 y 19.50 hs. S/R. Sáb.

trasn. 0.30 hs.
EL AURA: 17.20 y 22 hs. P/13.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 14.50 y 16.30 hs. (En castellano)

VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 18.10, 20.15 v 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs

#### (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527). EL AURA: 12.50, 15.25, 19.55 y 22.30 hs. WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 15 y 18 hs. S/R. EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.40, 14.20, ELCADAVER DE L'ANDVIA: 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. S/R. PLAN DE VUELO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. TIEMPO DE VALIENTES: 12.50, 17.30, 20

#### **AVELLANEDA ATLAS ALTO AVELLANEDA**

Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527). **EL AURA:** 13.20, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. FL CADAVER DE LA NOVIA: 12 30 14 10 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs. (Er castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**WALLACE & GROMIT** (La batalla de los vegetales): 12.20, 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50

ns. **Virgen a los 40 años:** 12.50, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. PLAN DE VUELO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1

#### QUILMES

**CERVANTES** Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. ELSA & FRED: 15.15, 17.20, 19.35 y 21.40

SUPER ESCUELA DE HEROES: 15 16 45 y 18.30 hs. (En castellano) S/R. **DANNY, THE DOG:** 20.15 y 22 hs. P/16.

#### **CICLOS**

#### NACIONAL CERVANTES (Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-

FL OJO DE LA CERRADURA (1966) Dir Leopoldo Torre Nilsson, con Janet Margolin, Stathis Giallelis, Lautaro Murúa, Leonardo Favio y Nelly Meden. Ciclo "Leopoldo Torre Nilsson II". Hoy: 18 hs. Ent. libre.

**BANFIELD TEATRO ENSAM-**BLE (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. LAS TENTA-CIONES DEL DOCTOR ANTONIO (Italia-1962) Dir.: Federico Fellini, con Silvio Bagolini, Peppino De Filippo y Anita Ekberg. (Mediometraje) + ELTRABAJO (Italia-1962) Dir.: Luchino Visconti, con Romy Schneide Toma Milian y Romolo Valli. (Mediometraje

**CENTRO CULTURAL BORGES** (Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **ALL THAT JAZZ** (EE.UU-1979) Dir.: Bob Fosse, con Roy Scheider, Jessica Lange, Sue Paul y Michael

#### Tolan. Hoy: 18 y 20 hs CENTRO CULTURAL DE LA

COOPERACION Av. Correntes 1543. Tel.: 5077-8077. NO TAN NUESTRAS. (Documental). Dir.: Ramiro Longo. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raul Gonzalez Tuñon") **CENTRO CULTURAL KONEX** 

Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500. TOSCA, de Gioacomo Puccini, Hildegard Behrens, Plácido Dom., Cornell MacNeil y elenco. Coro y Orquesta del "Metropolitan Opera House". Dir.: Giuseppe Sinopoli. Régie: Franco Zeffirelli. Ciclo "Proyecciones de ópera y ballet". Hoy: 16 hs

LA CORONA NEGRA (España), con María Félix y Víttorio Gassman. Homenaje a María Felix. Ciclo "María por el Mundo". Sáb.: 17.30

**CINE CLUB ECO** Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 5 (con debate posterior y

LA CENA (1998) Dir.: Ettore Scola, con Fanny Ardant, Vittorio Gassman y Stefanía Sandrelli. Ciclo Homenaje a "Ettore Scola". EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS (2002) Dir.: Cristina Comencini, con Vima Lisi, Luigi lo Cascio y Ricky Tognazzi. Ciclo "Nuevos directores italianos". Dom.: 19

CINE CLUB T.E.A.

Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
UN CUCHILLO ENLA CABEZA (Alemania 1978-108 min.) Dir.: Reinhardt Hauff, con Bruno Ganz y Angela Winkler. Dom.: 19 hs. MALBA (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: \$ 5) MI PRIMA RAQUEL (EE.UU-1952) Dir.: Henry Koster, con Olivia de Havilland, Richard Burton y Audrey Dalton. Hoy: 16 hs.

EL DIA QUE ME QUIERAS (1997) Dir Leandro Katz, con Freddy Alborta. Hoy APASIONADA (U.K.-1949) Dir.: David Lean, con Ann Todd, Claude Rains y Trevor Howard. Hoy: 18.30 hs.

#### MAZINGER Z (Maratón) Hov: 22 v trasn. 0 SALA LEOPOLDO LUGONES

#### (Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Premonición, CONCIERTO PERDIDO (1940) Dir.: Eduard von Borsody. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 5.

#### TEATROS

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Lun. a sáb.: 9 a 20 hs., dom.: 10 a 17 hs.; Visitas guiladas: Lun. a sáb.: 11, 12, 13, 14,30, 15 y 16 hs., dom.: 11 a 15 hs. Ent.: \$ 12 (residentes: \$7,

menores de 17 años: \$2, menores de 5 años Venta de entradas: Localidades sobrantes

en venta en la boletería del teatro. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Solista: Haydée Seibert (violin). Prog. García Morillo: "I Isher" On 8: Wieniawsky: Concierto Nº2 er Re menor para violín y orquesta Op.22; Franck: Sinfonía en Re menor. Loc. sob. de ab. (únicamente altas, laterales y de pie) en vta. desde: \$ 9. Función №14 del Abono.

Hoy: 20.30 hs. ORCHESTRA DA CAMERA DI MANTO-OHCHES HA DA CAMEHA DI MANTO-VA. Dir, y solista: Gianluca Cascioli (piano). Prog. Mozart: Sinfonía №1; Concierto №20 para piano y orquesta en Re menor K. 466; Concierto №21 para piano y orquesta en Do mayor K. 467. Loc. en vta. Pl.: \$130. Nuova

Lun.: 20.30 hs. CAPRICCIO, ópera de Richard Strauss (Estreno sudamericano). Dir. musical: Olaf Henzold. Régie: Wolfgang Weber. Con Carola Hoehn, Luciano Garay, Gabriel Renaud, Hernán Iturralde, Robert Holzer Robynne Redmon. Coreog.: Yami Ostrovsky. Loc. sob. de ab. en vta. Pl.: \$265 Se sugiere para esta función el uso de eti-queta en platea y palcos. Gran Abono. Vie. 28: 20.30 hs.

#### **ROMA** nto 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-

ORESTES, EL SUPER, de Alfredo Megna. Con Ricardo Bustos, Juan Vitale, Cecilia Mardaráz y Cristian Sabaz. Dir.: Cristian :20 hs. (Salón de los Encuentros) PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21.30 hs.

#### GRAL, SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

**ENRIQUE IV**, de Luigi Pirandello. Con Alfredo Alcón, Elena Tasisto, Osvaldo Bonet, Horacio Peña, Roberto Castro, Analía Couceyro, Lautaro Vilo, Pablo Caramelo y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. a sáb.: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 12

LA RESISTIBLE ASCENCION DE ARTU-RO UI, de Bertolt Brecht. Con Fabián Vena, Roberto Carnaghi, Tony Lestingi, Marcelo Subiotto, Claudio Da Passano, Malena Figo, Ricardo Merkin, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Dir.: Robert Sturua. Mié, a sáb.: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$12 (miérc.

TRÍO PARA MADRE, HIJA Y PIANO DE COLA. Con Margarita Fernández, Andrea Jaet y María Inés Aldaburu. Libro y dir.: Ignacio Apolo. Mié. a sábi: 20hs. (Sala"Cunill Cabanellas"). Pl.: \$12 (miérc.: \$6) BALLET CONTEMPORANEO (Programa.

III) pta.: "En cero". Coreog.: Roxana Grinstein; "Simple". Coreog.: Gustavo Lesgart; "Saharaui. Coreog.: Rober Galván. Sáb.: 17 hs. Pl.: \$ 12; Pull.: \$ 10.

#### PRESIDENTE ALVEAR

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. SUPER CRISOL (Open 24 hs) "Un policial musical macocal". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y elenco. Música: Kevin Johansen. Dir. musical Pedro Onetto, Dir.: Javier Rama, Mié, a sáb.

#### 21 hs. Pl.: \$ 12 (miérc.: \$ 6) **DE LA RIBERA** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro

de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO. Basada en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Cutuli, Luis Campos, David di Nápoli y Pyr Zenergam. Versión y dir.: Claudio Nadie. Jue. a sáb.: 20 hs. Pl.: \$ 10

#### REGIO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. Corroba 6056: 1el:: 47/2-3350.

EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos Gorostiza. Con Ana María Picchio, Alejandro Awada, Enrique Liporace, Osara Núñez, Gabo Correa, Sergio Boris y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jue. a sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

UNA PASION SUDAMERICANA, de Ricardo Monti. Con Daniel Fanego, Guillermo Angelelli, Fernando Llosa, Claudio Martínez Bel, Guillermo Arengo, Joselo Bella yelenco. Dir.: Ana Alvarado. Jue. yvie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8) Sala

**NACIONAL CERVANTES** 

"María Guerrero"

EN AUTO. Con Leonor Manso, Claudio Quinteros, María Figueras y Carlos Bermejo. Libro y dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8) Sala "Orestes Caviglia". LUIS ROMERO. "Clase con los maestros".

#### Vie.: 18 hs. (Sala de Ensayos) HIDALGO CABALLERO, te muestra el cervantes. Espectáculo que propone la visi-ta guiada, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Vie.: 14 hs. Ent.: \$ 4. **CENTRO CULTURAL RECO-**

LETA Junín 1930. Tel.: 4803-1041. PIEDAD. Cía. "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones), de Fernando Mut y Ouique Lopez. Dir.: Quique López. Jue., vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$20 (jue.: \$15) Sala "Villa Villa". LA MUJER QUE CAYO DEL CIELO, de Víctor Hugo Rascón Banda. Con Luisa Huertas, Roberto Soto, Carlos Guizar y Ari

**ABASTO SOCIAL CLUB** Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205. LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10. ABSURDO PALERMO

Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156. **LA ORQUESTA DEL GATO CABEZON**.

Brickman. Dir.: Barclay Goldsmith. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. libre. Unicas funciones.

Disco-pop-folclorico-jacero. (After Office). Con Mariano Rodríguez. Jue.: 19.45 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumición) SR. MIKOZZI pta.: "Re-mega-mix" (buscando el interior de un actor). Dir.: Tino Tinto.

#### Jue.: 22 hs. ABSURDOS VARIETES. Varieté de humor... Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumi-Y EL TONTO SE FUE. Con Natalia Aparicio Julia Muzio, Jorge Costa. Libro y dir.: Walter Velázquez, Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX** Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. LA PILETA. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. CUESTION DE ESTILO, de Carlos Liscano. "Grupo G8". Dir.: Francisco Javier. Vie.: 21 hs., sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

ELVIEJO CRIADO, de Roberto Cossa. Con Gabriel Molinelli y elenco. Dir.: Pino Siano. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$10. ACREEDORES, de A. Strindberg. Dir.: Daniel Fernández. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$10.

#### PONS en: VOLVIO UNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs. Pl.: \$ 20 (iue.: \$ 10)

ANDAMIO '90

ANFITRION /enezuela 3340 Tel · 4931-2124 CUANDO LOS PAISAJES DE CARTIER-BRESSON, de Josep Pere-Peyró. Con Carlus Fabrega, Toni Ruizy M. Isabel Bosch. Dir.: Guillermo Ghío. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. DIT: Culliermo Guno. Vie.: 21 ns. Ent.: \$ 10.
ANOS LUX. Con Julia Augé, Melisa Freund,
Claudio Mattos y Sofía Medici. Dir.: Sofía
Medici. Vie.: 23 ns. Ent.: \$ 10.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione.
Con Arturo Goetz, Nacho Vavassori y elenco. Dir.: Luciano Cáceres. Sáb.: 20.30 hs.

FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$10. Monje y elenco. Dir: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$10. EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.: Guillermo Ghio. Sáb.: 0 h. Ent.: \$10.

#### (Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-

CHICAS COSMO. Con Luciana Di Tella

Agustina Benedetti y elenco. Libro y dir.: Candelaria Savagh. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ **ΔΡΔCHETA** (Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4941-5669. DOCE CANASTOS (capítulo II). Teatro-danza. Espectáculo para toda la familia. Dir.: Gustavo Corso. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8. BACANTES (simulacros de lo mismo)

#### Versión libre de "Las Bacantes", de Euripides. Con Martín Urbaneja, Paula Fernández, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7. ARLEQUINO sina 1484. Tel.: 4382-7775.

UNA EN PALACIO, de Ricardo dos Santos.

Con Luis Domínguez, María Ursi, Herminia Massaro y elenco. Dir.: Graciela Pafundi.

Vie : 22 30 hs Pl : \$ 10 CUERPOS DESNUDOS (25 actores). "Una historia de amor". Con Andrea Martínez, Alfio Di Palma, Ariel Ragusa y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 23 hs. Ent.:

#### \$12

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/9964. EL TANGO EN BROADWAY: Rubén Juárez, Raúl Escobar, Lucila Juárez, Orquesta y Ballet. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20,30 hs.

**AUDITORIO CENDAS** Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.

SALVESE QUIEN RIA "Los Musicomediantes " (humor y música). Con Santiago Walsh, Hernán Torres, Mariano

García Tobar y elenco. Dir.: Enrique Federman. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. AVENIDA
Av. Ad Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
LA SCALA DI SETA, ópera de Gioacchino
Rossini. Con Graciela Oddone, Gabriel
Centeno, Carlos Ullan, A. Scotti. Dir. musical: Bruno D'Astoli. Regie: Cecilia Ruiz
Posse-Carlos Branca. Jue., vie. ysáb.: 20.30
hs., dom.: 19.30 hs.

habló Zarathustra, escenas de "Salomé" y "El Caballero de la Rosa". DVD pantalla

gigante. Ciclo "Maestros del Romanticismo":
Mar.: 19.30 hs.
TOSCA. Opera de Puccini. Con Haydeé
Dabusti, Roxana Barbará, Darío Saiegh,
Norberto Fernández, Ricardo Ortale y Fernando Grassi. Régie: Ana D'Anna. Dir

musical: Antonio Russo. Jue. 27, sáb. 29 de octubre, mié. 2 y vie. 4 de noviembre: 20.30 hs., dom. 6 de noviembre: 17.30 hs. LE NOZZE DI FIGARO de W. A. Mozart. Con Víctor Torres, Nahuel Di Pierro, Ana Laura Menendez, Mariana Renerski. Régie: Marcelo Lombardero. Dir. musical: Guillermo Brizzio. Jue. 10, sáb. 12 y vie. 18 de noviem-

#### bre: 20 hs., dom. 20 de noviembre: 18 hs.

**BAUEN HOTEL** 

4393-6941

KATHRYN POWER (soprano). "I told my soul to sing". Una mirada a la canción nor-teamericana del siglo XX. Con Cecilia Fracchia (piano) y Andrea Juliá (actriz). Dir.: Mario Camarano. Lun. 24 y 31 de octubre: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

(British Arts Centre), Suipacha 1333, Tel.:

Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680. RAPSODIA EN CARTON PINTADO, de Aida Oliva. Dir.: Horacio Formoso. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. 21.30 hs. Ent.: \$ 10.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". La desopilante historia de los hermanos Singer. Humor con inocencia infantil, picardía erótica y caricatura política. Sáb.: 23.45 hs. Pl.

#### desde: \$ 10.

BECKETT Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185. EL CASTILLO, de Kafka. Con Ezequiel Castaño, Gustavo Chantada, Carlos Da Silva yelenco. Adapt. y dir.: Miguel Guerberof. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Despedida) EL AMANTE, de Harold Pinter. Con Eugenia Bonel y Héctor Leza. Dir.: Miguel Guerberof.

HACHE MATO A LA REINA, de J. Flecman Con Gisela Durando, Andrés Molina y elenco. Dir.: Natividad Martone. Vie.: 23 hs. Ent.: SOLO ACTO SIN PALABRAS, de Samue SOLIO ACTO SIM PALABHRA, de Samuel Beckett. Con Gerardo Baamonde, Facundo Ramírez y Miguel Guerberof. Dir.: Miguel Guerberof. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: § 15. EL FIAMBRE. Con Gabriel Fernández, Julieta Petruchi y Cecilia Sagariglia. Libro y dir.: Mariano Monsalvo. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: § 12

MILONGA DESIERTA. Libro y dir.: Cecilia Hopkins. Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. MITSUNE. Interp. y coreog.: Marina Serrano. Música: Martín Fuks. Dom.: 21 hs. Ent.: \$12.

#### BROADWAY (Salal) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. EL FONDO PUEDE ESPERAR. Con Nito Artaza, Moria Casán, José María Listorti, Alberto Bianco y gran elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

BROADWAY

Barbieri, Vie.: 23.30 hs.

(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010. DREAMERS. La Revelación del hip-hop y tap dance. Actuación, guión, coreog. y dir. musical: Martín y Facundo Lombard. Vie. y HUMBERTO TORTONESE: "La voz humandivide (1) váb.: 22 hs.

ZAPPING (Deja vú). La televisión vista con humor. Con Carlos Guedes, Christian Bartbieri, Clara Kuarneti, Sybil Pintos, Belén Romano, Romina Ballal. Dir.: Guedes-

#### CALIBAN México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521. DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir. Ricardo Holcer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 hs. Ent.

COPLA, de Norman Briski. Con Melina

Abagianos, Guillermo Honig, Gabriel Tureo y Walter Gerez. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 23

#### Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. LA DECISION. Con Natalia Aparicio. Libro y dir.: Alejandro Robino. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ CIRCUITO CULTURAL

hs. Ent.: \$ 10.

A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Cantata barrial en cuatro movimientos. Dir.: Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. **CHACAREREAN TEATRE** Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. LOS AMADOS ptan.: "Besitos de coco"... y muchio amor. Dir.: Alejandro Viola. Vuelven más románticos, más musicales, más ele-

gantes, más latinoamericanos, mas pops,

**BARRACAS** Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. **ZURCIDO** 

más snobs, más hots. Vie.: 21 hs., sáb. trasn 0 h. Ent. desde: \$ 12. IMPRO (teatro creado en el momento). Vos lo pedís, ellos lo hacen!!! Dir.: Oski Guzmán. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 12.

**CLUB DEL BUFON** 

#### Cesana. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. MUERTE ACCIDENTAL DE UN ANAR-**QUISTA**, de Darío Fó. Con Guillermo Marin, Pablo Napoli y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Vie. y sáb.: 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 12 jub.: \$ 6)

Lavalle 3177. Tel: 4861-6900. MATEO, de Armando Discépolo. Dir.: Héctor

#### Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.

COLISEO

TANGO REFLECTIONS TRIO pta. su CD y DVD: "Astor Changes" en vivo - Buenos Aires. Con Adrián laies (piano), Pablo Mainetti (bandoneón) v Horacio

MAXIMILIANO GUERRA pta. su nuevo espectáculo: "En Blanco y Negro". Con el Ballet del Mercosur. Vie. 4 y sáb. 5 de noviembre: 21 hs. Pl.: \$ 60.

#### Página 30 Jueves 20 de octubre de 2005

#### **CORRIENTES AZUL**

Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048. EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sáb despedida)

#### **DEL ABASTO**

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. A MAMA (Variaciones sobre un tema trágico). Basado en "La Orestiada", de Esquilo. Dir Guillermo Cacace. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 10.

#### **DEL NUDO**

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango, Cinthia Guerra y elenco. Dir.: Jazmín Stuart. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12. FORO DE IMPRO. Liga Profesional de

Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PUEBLO Av. Roque S. Peña 943. Tel.

4326-3606. **GUAYAQUIL** "El encuentro", de Pacho O Donell. Con Lito Cruz y Rubén Stella. Dir.: Lito Cruz. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: \$12. (Sala "Carlos Somigliana")

OREGANO, Con M. Lance, D. Tumbúrus v OHELANO. COM M. Lance, D. Tumburus y elenco. Libro y dir.: Sergio Lobo. Vie.: 21 hs. Ent.:\$12. (Sala "Teatro Abierto") Despedida. EL TAPADITO, de Patricia Suárez. Con Marcela Ferradas y Silvia Bayle. Dir.: Hugo Urquijo. Sáb.:21 hs. Ent.:\$12. (Sala "Teatro Abierto")

EL HECHO. Con L. Fernández Movano. Santiago Gobernori, Leandro Rotaveria Libro y dir.: Mariana Chaud. Sáb.: 23 hs. Ent. \$ 12. (Sala "Teatro Abierto")

#### **DEL VIEJO PALERMO** J. A. Cabrera 5567. Tel: 4777-4900. A MI MANERA y ("porque no a la tuya"). Un musical que los emocionará. Con Silvina Kramer yRubén Sandrini. Coreog: Marcelo Durand. Dir.: Leticia Dibona. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
CELIA SAIA pta. su nuevo CD: "Caricias"

Músicos y bailarines invitados. Jue.: 20.30 JULIA ELENA DAVALOS pta.: "Dávalos por

Dávalos". Evocación a Jaime Dávalos. Poesía, canciones y música. Con Quique Zaldivar (guitarra y charango). Vie.:21.30 hs.

Pl.: \$20.

NORA ROCA: "Recreando tangos". Con

Miguel Pereiro (piano). Artista invitado: Luis

Filipelli. Vie.: 21.15 hs. Pl.: \$12.

NOELIA MONCADA pta.: "Un Momento".

Con Matías Alvarez (piano). Tango Vie.:

23.01 hs. Ext. \$12. 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

GABRIELA ACHER: "El amor en los tiem-

pos del colesterol". Cuarto año triunfal. Sáb.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

HORACIO BERDINI (voz) pta.: "Postdata: abrázame canción". Con Daniel Birardi (guitarra y dir. musical). Música argentina en sus distintos géneros y algo más. Sáb.: 21.45 hs. Ent.: \$ 10. (Despedida)

TEODIO!! Con Eduardo Solá, Jean Francois

Casanovas, Daniel Busato y D. Moyano. Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. Sáb.: 22 hs. Pl.: \$ 20. DANIELA BASSO (voz) y ERNESTO SAL-GUEIRO (gultarra). MPB, samba y bossa-nova. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### **DE LA FABULA**

Agüero 444. Tel.: 4862-6439. LA TEMPORADA DEL MOSQUITO, de Panno-Scolnik-Echegoyen. Con Miguel Scolnik y Diego Echegoyen. Dir.: Julio Panno, Jue.: 21 hs. Pl.: \$ 8.

EL DUO SOSA-ECHAGUE, de Ricardo Halac. Con Matías Stella y Adrián Strata. Dir.: Roberto A. Sargenti. Vie.: 22.15 hs. Ent.: \$

BETO, EL SUERTUDO, de y por Juan Sasiain. Vie.: 22.45 hs. Ent.: \$ 8. ARRANCAME LA RISA. Con Sylvia Peyrou y Gogó Andreu. Dir.: Claudio Marcó. Sáb. 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel. 4300-9889. DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski Adapt.: Edward Nutkiewicz, Con Aleiandra Bonetto, Dany de Alzaga y elenco. Dir.: Néstor Romero. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.:

**EL BUHO** 

Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.
CONVERSACIONES EN LA CASA STEIN
"Sobre el ausente Sr. Von Goethe", de Peter
Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel
ledvabni. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino

Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb. 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### **EL FARABUTE** oldt 1509. Tel.: 4899-0219

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 s., sáb.: 21 v 23,45 hs.

#### **EL GALPON DE CATALINAS**

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Deportivo": Por el "Grupo de l'eatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baila-bles en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (vie.: \$8)

#### **ELKAFKA**

pacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862 REMITENTE LORENA. de Gamboa

Muschietti y Perl. Dir.: Lucía Perl. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 6)

EL NACIONAL

#### Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay ptan.: EL HOMBRE DE LA MANCHA Con "Raúl

Lavié", Sandra Ballesteros (Dulcinea), Omar Calicchio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010

#### **EL PORTON DE SANCHEZ** ante 1034. Tel.: 4863

GUARANIA MIA. Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Jue.: 22.30 hs., dom.:

21 hs. Ent.: \$ 12. 21 hs. Ent.: \$12.

DANZA: "Báthory". Coreog.: Ana María Stekelman. Dramaturgia y dir.: Mariano Moro; "Libertad-Endanza". Coreog.: Mariano Moro. Grupo "Tenedor Libre". Vie.: 23 hs.

Ent.: \$10 y \$5.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12

#### **EMPIRE**

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

OLIMPIA "La pasión de existir", de Diana
Raznovich. Con Andrea Isasi, Livia
Koppmann y José María López. Dir.:
MargaritaBorja. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

EL ESPEJO. Libro y dir.: Matías Puriccelli : 20.30 hs. Pl.: \$ 12.

ESPACIO CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167 SI TF SIGO. MUERO, de Romina Paula Jue.: 21 hs. Ent.: \$8.

AUTOFICCION. Libro y dir.: Juliana Muras
Jue.: 23 hs. Ent.: \$10.

#### **ESPACIO ECLECTICO**

Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966 EXODO AL NORTE. Con Ingrid M Luciana Mónaco, Mariela Salcedo y Verónica Trigos. Música: Rolo Marquez. Coreog. y dir.: Luciana Mónaco. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. FORO GANDHI

#### Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370. NUNCA ES DEMASIADO TARDE, de

Andrea Bauab. Dir.: Eduardo Vigovsky. Jue. 20 hs. Ent.; \$ 15. MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Con Liliana Pécora. Dir.: Rosa Celentano. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$

TERAPIA (si lo viera Freud...!), de Martín Ginger. Con Luis Gianeo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$10. PUERCAS REMIXADAS (Lo que no se dice...), de Gabriel Daneri. Con Marcela Boente, Mariana Hansen, Mima Serra, Verticia e Mariana Hansen, Verticia e Mariana Hansen, Mima Serra, Verticia e Mariana Hansen, Mima Serra, Verticia e Mariana Hansen, Mima Serra, Verticia e Mariana Hansen, Verticia e Mariana e Ma Verónica Jofre, Griselda González y elenco Coreog.: Cecilia Sullivann. Dir.: Omai

i. Sáb.: 0 h. Pl.: \$ 15 DEPILACION, TINTURA Y ASESINATO, 5 mujeres encadenadas por un secreto infa-me y vergonzoso. Libro y dir.: José Calandrón. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

#### GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. SPETTO CORRIDO. Varieté musical. Dir.: Cecilia Lagar. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
WAYNE SHORTER QUARTET Danilo Pérez (piano), John Patitucci (contrabajo) y Brian Blade (bateria). Invitado: Javier Malosetti (guitarra). El mejor jazz del mundo llega a Buenos Aires... Mié.: 21 hs. THE BEATS ptan: "Secrets"... Diego Pérez (labal exerce suiteres esta Detria).

(John Lennon-guitarra y voz), Patricio Pérez (George Harrison-guitarra y voz), Claudio Batista (Paul McCartney-bajo v voz) v Nico Batista (Paul McCartney-Dajo y voz) y Nico Natal (Ringo Star-bateria y voz). Sáb. 12 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde. \$ 20. CACHO CASTAÑA pta.: "Con Piel de Tango" y sus grandes éxitos. Sáb. 26 y dom. 27 de noviembre: 22 hs.

#### IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. LA ZORRA Y LA TRAMPA. Versión de "Volpone", de Ben Jonson. Dir.: Andrés Sahade. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Jub. y est.:

ARGUMENTO PARA UNA NOVELA CORTA, de Enrique Papatino. Con Roxana Randón, Julio Ordano, Celeste García Satur y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Vie.: 21 hs.

lenco. Dir.: Enrique Pass... ala 2) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.: \$ 6) "Raices de Tango". MUJERES... "Raices de Tango". Espectáculo de narración. Dir.: Mónica Scandizzo. Vie.: 21 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 10

AÑOS DIFICILES, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Daniel Porcellana, Claudio Rama y Vanesa Sorribas. Dir.: Armando Saire, Sáb.: 20.30 hs. (Sala 4) Ent.: \$10 (Jub y est.: \$ 5)
BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund.

Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.: \$ 6)

#### LA CARBONERA

EA CARBUNEHA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.:
Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.:
Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. LA CLAC

Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529. PORCA PROLE (otra historia de vampiros), de Gabriel Virtuoso. Dramaturgia: Matías Méndez. Dir.: Gabriela Villalonga. Sáb.: 22 hs., dom.; 20 hs. Ent.; \$ 10.

LA COMEDIA uez Peña 1062. Tel.: 4815-5665 CON ALMA DE TANGO. Con Damián López, Daniela González, Agustín Camino, Wanda Vilasetruy Diego Ceballos. Invitados: Patricia Pelayez, Sandra Pisani y Alejandra Ramos. Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 1)

LARGA DISTANCIA. Puente humorístico v LAHGA DISTANCIA. Puente humoristico y nostálgico entre Argentina e Israel. Grupo "Así cantamos": Rut Goldfarb (soprano), Dalia Millevsky (contratto), Beto Podrojsky (tenor) y Mario Zuker (barifono). Dir.: Diego Amentano. Jue. y vie.: 21 hs. Pl.: \$25. (Sala

FEROZ. Unipersonal de Sampaolesi. Vie. ysáb.: 21 hs. Pl.: \$15. (Sala

2)
LA FERIA "Del miedo, el amor y la guerra"

LA FERIA "Del miedo, el amor y la guerra" de Roberto Castro y Villanueva Cosse. Dir.: Jorge Brambati y Norberto Trujillo. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 15. (Sala 2)

#### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. SOLAS Y... SOLAS!!. Diez meses de éxito! La comedia que faltaba!. Adapt. de "Debajo. de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... con humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 20 (jubilados v estudiantes: \$ 10) Sala 2. "Dos últimas

#### LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo

DIVAGACIONES. Con Fabiana Falcón, Erica Rivas, María Marta Guitart y César Rojas. Dir.: Inés Saavedra. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

#### **LA OTRA ORILLA**

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Adrián Chait. Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omal Pacheco. Mar.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.

#### LA PLAZA

es 1660. (Vta. tel.: 5237-7200) EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld, Dir.: Daniel Veronese, Jue.: 20.30

Seeried. Dir.: Daniel veroneses Juel.: 2J.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs. Ent. desde: \$20. (Sala "Pablo Picasso") FAVIO POSCA en: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

#### LA PLAZA avern) Av. Corrientes 1660. Tel.

OI, OI, HOY. Stand up judío. Música, humor, imágenes y sabores. Con Peto Menahem, Dalia Gutman, Max Goldemberg y Guillermo Celci. Dir.: Sebastián Wainraich y Diego Scott. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 20.

#### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **MARIO KIRLIS** en: "Noches árabes". Con Al Zouralah. Música y danza con las más prestigiosas bailarinas árabes. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

#### LA RURAL

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557. OPERA PAMPA Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos iine tes a caballo en escena. Música: Lito Vitale Lucho González, Particip, especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo, Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.:

#### LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187 SEBASTIAN ZANETTO (piano y composición), Mariano Alonso (voz) y Agustín Strizz (percusión). Música sudamericana. Hoy: 21

#### hs. Bono contrib.: \$ 8.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555.
Tel.: 4375-2341. AGRIO. Humor Negro. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre.

#### **LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. PORTEÑAS. Con María Rosa Fugazot, Silvia Kutika, Virginia Lago, Emilia Mazer y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

### **LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. El musical más exitoso de Broadway ahora en

Argentina...
LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs. Pl.: \$60.

#### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARI **DO!** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010) Luego de su gira suceso en

#### **ALBERTO** CORTEZ

ALBERTO CORTEZ "De cámara". Vie.

#### **MANTIS CLUB**

Pringles 753. Tel.: 4433-4734. **DECIDI CAN- CION.** Documental-musical, clandestino: autobiográfico y remasterizado. Con Diego Velázquez, Vicky Carzoglio, Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Vie. 23.30 hs. Ent.: \$ 10 (estud.: \$ 6)

#### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260. EL AVARO, de Moliére. Dir.: Alberto Madín Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala

UNA LIBRA DE CARNE, de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Siripo")

#### **MARGARITA XIRGU**

Chacabuco 875. Tel: 4300-8817.
MIUSIJOL EN EL URBANO. 50 bataclanas en escena. Ballet "40/90". Dir.: Elsa Agras.
Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$5.
VAN GOCH de Perbe College "60 College" (College"). VAN GOGH, de Pacho O' Donell. Con Raúl Rizzo, Juan Vitali, Omar Lopardo, Pablo Shinii, Stella Matute, Roberto Fiore, Carlos

#### Argento y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Sáb. 21 hs. Ent. desde: \$ 10.

**METROPOLITAN** Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. ENTRESUEÑO Un espectáculo de Koki y Pajarín Saavedra y "El Nuevo Arte Nativo". Danza, música, canto. Mar.: 20.30 hs. (Sala

HOY TE QUIERO, MAÑANA VEREMOS, de José Montero. Con Adriana Pelegrini y Carlos Bacchi. Dir.: Facundo Abraham. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)

#### MOLIERE

Balcarce 682, Tel.: 4343-0777.

#### ROBERTO PIAZZA Tangos de amor, de locura y de muerte

"Tangos de amor, de locura y de muei te". 12 artistas en escena. Sensualidad y ero tismo. Orguesta en vivo. El vestuario ma tismo. Orquesta en vivo. El vestuano mas exquisito y lujoso. Vie: 21 hs. Loc.: \$ 40. BUENOS AIRES TAP. Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. \$40. 21 hs. Pl.: \$ 25. Nominado por A.C.E. "Mejor espectáculo de Café-Concert y mejo Coreografía 2005"

#### **MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. a vie.: 21 hs., sáb JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA.

Macor De Nicola De Mivida, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30

VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano Fernando Masilorens. Con Pepe Soriano y Facundo Arana. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 EL CHAMPAN LAS PONEMIMOSAS. Una

#### comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 **MUSEO ARGENTINO DEL**

TITERE SOBRE EL DANO QUE HACE EL TABA CO, de Anton Chejov. Interpretación con un títere de mesa. Titiritero: Gustavo Placenti. Cía. "Il Teatrino". Dir.: María Adela Santullo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

MUSEO ENRIQUE LARRETA

#### Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. ESTIMA: DO DON QUIJOTE. Con Marcela Luzni Walter Scaminaci, Hernán Salcedo y elenco. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**OPERA** ntes 860. Tel.: 4326-1335. IGNA-Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. IGNA-CIO COPANI y su nuevo show: "ReVIVO". Sáb. 10 de diciembre: 22 hs.Ent. desde: \$

#### **PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **EL NOMBRE.** de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 19 hs

A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

#### San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

LAS 20 Y 25 (los mucamos de Evita), de Suárez, Con María Comesaña Gipsy Bonafina, Mara Bestelli y Luciano Bonano. Dir.: Helena Tritek. Sáb.: 21 hs. Pl.

CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Dir.

#### Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtll. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimbergy Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. a sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 30. VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Gardíalo, Mercedes Vacarezza y Christian Felippa. Dir: Santiago Doria. Vie. y sáb.: 19 hs. Pl.: \$ 20 (vie.: \$ 10)

REGINA-TSU

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro.
Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo
Quinteros, Catalina Speroni, Luis
Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jue. a sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 30 (jue.: \$ 20)

PASAJE DE IDA, de Ricardo Cardoso. Con

Ana María Casó y Julio López. Dir.: Elena Novoa. Ciclo "Teatrísimo 2005". A beneficio

#### de la Casa del Teatro. Lun.: 20.30 hs. Pl.: \$ **SALA CARLOS CARELLA**

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

MUSTAFA, de Armando Santos Discépolo
y Rafael J. de la Rosa. "Grupo de Teatro
Rioplatense". Dir.: María De Giorgio y
Ricardo Piris. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. EL ORGANITO, de Armando Santos Discépolo y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
LAS AMARO. Humoristico musical. Con estética de los años 50. Con Juliana Corazzina, Cristina Ghione, Natalia Skverer Tania Valsecchi, Dir.: Eduardo Bertoglio Sáh · 21 hs Ent · \$ 7

#### **TALLER DEL ANGEL**

MADE.IAS de Beatriz Mosquera Con Stella Maris Closas, José María López y Aldo pastur. Dir.: Ariel Bonomi. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$

#### TIMBRE 4

Boedo 640. Tel.: 4956-0164/4932-4395. LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Ellen Wolf, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs.

#### VARIEDADES

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. POROLIF SFRA OLIE LAS QUEREMOS TANTO?, de Daniel Dátola. Con Mariano ludica y Diego Díaz. Dir.: Tony Lestingi. Jue.: 21 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 21 v 23 hs. Loc

TANGOS EN EL FILO DE LA NOCHE. Con Alfredo "Tape" Rubín (guitarra y voz). Coreog.: Leonardo Cuello. Dir.: Alberto Goldberg. Jue.: 23 hs. Loc.: \$ 20. COPETIN DE TANGO. Concurso de cantores organizado por Canal 26 y Sólo Tango. Conduc.: Fernando Mancini. Vie.: 19hs. Loc.:

HYSTERICAS Varieté cómico-revisteril Con Marina Kryzsczuk, María Eva Medero y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Vie.: 0.45

COMUN DE MESA. Con María Aurelia Bisutti, Alicia Aller, Karina Buzeki, Roberto Rodríguez Peyronel. Dir.: Rody Kohanoff. Dom.: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 10.

#### CHICOS

**DE LA RIBERA**(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-ELCABALLERO VACILANTE. LA SPADA

### Y EL DRAGON. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Libro y dir.: Rafael Curci. Sáb.: 15.30 hs. Ent.:

S7.

CENTRO CULTURAL DE LA

COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CAMINITO DE HORMIGAS, de Carolina
Erlich. Titeres de mesa por el Grupo "El

Bavastel". Dir.: Florencia Sartelli. Sáb.: 15.15

be Ent. \* S6. (Scla "Neveldo Puriliacel"). hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese") **EL INVENTO TERRIBLE.** Títeres y teatro

negro. Grupo "Kulda". Dir: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón") OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetua" Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb.: 17 hs. Ent.: \$7. (Sala "Solidaridad")

#### LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. CANTANDO CANCIONES CON ADRIA-

NA. "Las canciones del Jardín". Sáb. y dom. 17 hs. Pl.: \$20. Menores de 1 año no pagan **MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una

ciudad a escala de los chicos, donde los

pequeños visitantes aprenden jugando como

funciona una ciudad. Mar. a dom. v feriados

#### 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: \$ 3.50 c/alumno)

#### CONCERT ALMATANGO

staurante-Show. JUAN JUNCALES (folclore)-"Roberto de (tango). Bailan: Alberto y Ana

Maria. Hoy: 20.30 ns. GENTE DE TANGO (Orquesta típica) y su cantor: "Héctor Morano"; Cantan "Ofelia" y "Clarulo Di Palma". Con Paco Peñalva (guitarra), Bailan: Verónica y Jorge. Idea y conduc.: Rody Groppo. Vie.: 21.30 hs.

LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Cantan: "Ofelia" y "Claudio Di Palma". Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs. RAR SUR Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. Tango-Cena-Show. 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20

#### **CAFE HOMERO**

**CAFE TORTONI** 

Vie.: 23 hs.

Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763. LUCILA JUAREZ (voz). Con César Angeleri (guita-rra) y Cristian Zárate (piano). Artista invitado: Rubén Juárez (bandoneón-voz). Vie. y sáb. trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

#### (La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. CREOLE JAZZ BAND 22 Años consecutivos en el café. Jazz, humor, blues, rumbas..

#### **CENTRO CULTURAL TOR-**

**QUATO TASSO** 1575 (Parque Lezama-San Telmo)

PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES: Juan Pablo Fernández (guitarra-voz), Rodrigo Guerra (contrabajo-voz), Santiago Pedrocin (guitarra-mandolina), Guillermo Pessoa (teclados-armónica-voz) y Alejo Vintrob (batería) ptan. su nuevo CD: "Traie"

Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20 SEXTETO MAYOR: Walter Ríos (bando-neón y dir.)-Horacio Romo (bandoneón), Mario Abramovich-Eduardo Walczak (violín), Oscar Palermo (piano) y Osvaldo Aulicino (contrabajo). Canta: Walter "Chino" Laborde, Vie. v sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 30.

#### CLUB DEL VINO

CALUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
MARIA JOSE DEMARE pta. su CD:
"Alquimia" y adelanta temas de su próximo trabajo. Hoy: 21.30 hs. Ent. desde: \$12.
EL ARRANQUE pta.: "Maestros". Airel.
Padeforus (Alsen). Largeita, Vicebe pade Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra). Canta: Ariel Ardit. Vie.: 21.30 hs.

(guitarra). Canta: Ariei Ardit. vie.: 21.30 ns. Ent. desde: \$ 18. LA CHULA: Naymi García (voz-Cuba)-Germán Cantero (músico) ptan. su primer CD: "La Chula". Con la "Clave Cubana". Invitado: Rafael de La Torre (voz-Cuba). Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

ENCUENTRO A TODO TANGO. poradas consecutivas!. 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello Orquesta (Dir. y arreglos) ptan.: "Arlequín Porteño". Canta: Noelia Moncada. Sáb.: 21 hs. Ent. desde:

TANGHETTO (tango electrónico) pta. temas de su CD: "Emigrante" y su último trabajo: "Hybrid tango". Sáb. trasn.: 0.30 hs. de: \$ 15. LA FURCA: Marina Arripe (piano), Mariana Borgi (contrabajo), Christina Di Lorio, Federico Vázquez , Juan Ignacio Pérez Barrera (bandoneones), Federico Giribone (violoncello), Valeria Collante, Ramiro Miranda, Marcos Pires (violines) y Hermán (Largo de Collante), Barrera (Barrera Collante), Barr

## Miranda, Marcos Pires (Molines) y Terman Lucero (vo.). Dom.: 20 hs. Ent. desde: § 10. ADRIAN BIRLIS (piano-compositor-arre-glos) Cuarteto. Ptan. su CD: "Jazz Latino" y composiciones propias. Latin-Jazz. Ciclo "Club del Jazz". Dom.: 22.30 hs. Ent. desde:

FL GORRITI (Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031. **DEL HOYO TRIO**: Sebastián del Hoyo (guitarra), Martín de Lassaletta (bajo) y Javier Pujol (batería). Jazz. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$

ALEJANDRO HERRERA (baio-contrabajo). Con Hernán Jacinto (piano) y Pocho Lapouble (batería). Temas propios y algu-nos standards. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12. ESPACIO SE

(Espacio de Arte y Cultura). J. A. Cabrera 4849. Tel.: 4831-1441 OHJAZZ POPULARES: Charly Palacios (guitarra), Marina Tamar (voz). Músicos invitados. Jazz standars. Hoy: 22 hs. Ent.: BARAJ-BRAYLAN: Bernardo Baraj (saxo-flauta-piano-voz), Mirta Braylan (guitarra-voz) ptan.: "Desde el alma". Música de tango

de todas las épocas. Vie : 21.30 hs. Ent : \$ 2 DE ORO. Con Oscar Lajad y Mariano Rey. Espectáculo teatral musical. Vie. trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

ANA KUSMUK (voz), Patricia Alvarez (gui-

#### tarra y voz). "Fados y otras canciones". Invitados: Pepa Vivanco (flauta), Mariano Gora (percusión), Carlos Palacios (guitarra). Jue. 27 de octubre: 22 hs. Ent.: \$ 8.

#### londuras 5200. Tel.: 4831-0335. LOS ERO-TICOS. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: "Marta Lorente". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12 (Incluye ent., copa y tapa)

FINISTERRA

GOLDEN Esmeralda 1040. Tel.: 4331-0583 / 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la mejor música dance, pop, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$ 10)

LA BIBLIOTECA Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. RUTH GORENBERG "Una voz, otros cantos". Con Eduardo Felenbok (piano y dir.), Pablo García (cello) Invitados: Celeste Wiede (clarinete) y Ariel Felenbok (percusión). Música latinoamericana y blues. Hoy: 21 hs.

COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA... Con "Edith Margulis" (voz-guión-puesta en escena) y "Toro Stafforin" (guitarra-voz). La música de los tiempos de Colón cantada y contado con humor. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$

#### JORGE LOPEZ RUIZ (contrabajo) Trío. Manuel Fraga (piano) y Germán Boco (bateria). Jazz. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

#### LA BLANQIADA Salta 135. Tel.: 4381-4143. GIUSTI FUNK CORP: Alejandro Giusti (bajo), Alejandro Martín (trompeta), Carlos Arín (saxo alto), Pablo Fortuna (saxo tenor).

Fernando Monteleone (teclados), Mauro Lasos (guitarra) y Damián Cuadro (batería). Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. LUNAMONTI (voz)-JUAN QUINTERO (guitarra-voz) ptan, su CD: "El matecito de las Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12. FRANCISCO RIVERO (guitarra) pta.: "Proyecto tango". Con Javier Stromann (bandoneón), Juan Manuel Bayón (contrabajo),

Gustavo Silva (piano), Fabián Piacquadío

#### (batería) y Victoria Depaolo (voz). Sáb.: 22 hs. Ent : \$ 12.

LA PEÑA DEL COLORADO Guemes 3657, Tel.: 4822-1038, Cantina FERNANDA OTEYZA (voz) pta. su primer CD: "Palabra por palabra". Con "Alejandro Polemann" (guitarra). Músicos invitados: Matías Eurio-Sebastán Carballido (percusión) y Pablo Urbino (guitarra). Hoy: 22 hs.

#### LA PEÑA GRANDE DEL COLO-Av. Entre Ríos 1444. Tel.: 4304-3884. Música

ROMINA y LOS URBANOS pta. su CD: "El cielo acá". Combina elementos del rock, pop y el tango. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10. RALY BARRIONUEVO. Show a beneficio de los comedores "RECOSUR" (Red Comunitaria del Sur). Artistas invitados. Vie.:

#### LA SEÑALADA Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-

Jorge Suligoy y todos los que se sumen. Nos juntaremos en la realización de una peña solidaria. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 5. LOS ALTAMIRANO, "Tucumán 4". Sáb.: 22

RODOLFO REGUNAGA. Artistas invitados

#### NICETO CLUB

NICETO CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. CLUB: 69. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. DJs: Pedro Segni, Sebas Zuker, Romina Cohn; Hip-Hop: DJs Apolo-Tortuga. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: \$

STEREO TOTAL: Françoise Cactus (Francia), Brezel Goring (Alemania) ptan. su último álbum: "Do the Bambi". Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 30 (antic.: \$ 20).

PIGMALION (Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile. CENA-SHOW Con Néstor Marconi Quinteto; Marcelo Tommasi; Orquesta La Brava. Canta: Jorge Vázquez. 25 artistas en escena. Cantar Noelia Moncada-Susana Granara, Pareias de baile. Jue., vie. y sáb.: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No

#### SOLEARES

(Bar-Cultural-Flamenco). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. ERICA GIGENA (al baile), Claudia Lugo (al cante) y El Paito (al toque). Artistas invita

#### dos Vie.: 23 hs. GRUPO VENLUCIA. Con Marina

#### TUÑON

(Bar). Maipú 849. Tel.: 4312-0777. JORGE FANDERMOLE (voz y guitarra) pta.: "Pequeños mundos". Sáb.: 22 hs. Ent.: \$15. **VACA PROFANA** GERARDO PRICOLLO. Clínica de batería.

Hoy: 18 hs. Ent.: \$ 10.

ANETOL DELMONTE, Ramiro López, Leandro Rossi y Eduardo Bazan ptan. temas de su próximo CD. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$6. CUARTO ELEMENTO: Ruben "Mono" Izarrualde (flauta y voz), Néstor Gómez (gui-tarra-voz), Matías González (bajo eléctrico) y Horacio López (batería-percusión-voz). Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10 (Est. v jub.: \$ 8 ) BRIAN CHAMBOULEYRON pta.: "voz v guitarra". Antología de veinte canciones rio-platenses en formato voz y guitarra. Sáb.: 21

tarra-voz), Sebastián "Pollo" Peralta (teclado-voz), Alejandro Soto (batería) y Mariano Leiva (bajo-voz). Música de los "Beatles" Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10.

#### ETC **BANFIELD TEATRO ENSAM-**

BLE (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.

BARCO. Por la Cía. Banfield Teatro Ensamble. Café-Concert. Vie.: 21 hs. Bono

#### HERNAN MERLO (contrabajo) Cuarteto **CENTRO CULTURAL ADAN**

BUENOSAYRES Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. SENSIBILIDAD. Con María Urtubey, Emiliano Figueredo y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Sáb.: 18 hs. Ent.

LUISA, de Daniel Veronese, Con Analía arcía, Flor Sartelli y Víctor Salvatore. Dir. **CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. ESTADOS "Utopía Cía. de Danza". Coreog.: Sergio Berto. Basado en las diver-

#### sas inquietudes cotidianas con 19 bailarines en escena y música original de Angel Abraham, Sáb.s: 17 hs. Pl.: \$12. (Despedida) COSTUMBRES DE MI TIERRA. Cía. "Tango Folk". Música y danza. 18 artistas en escena, bailarines y músicos en vivo. Sáb.s: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

#### CENTRO Cultural de la

Cooperacion Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. SALA "SOLIDARIDAD" DANZA:

magen, movimiento: Tierra de Mandelbrot", e Edgardo Mercado; "Hay en mí formas ktrañas", de Luis Garay. Jue.: 21 hs. Ent.: VARIACIONES MEYERHOLD, libro v dir.: Eduardo Pavlovsky. Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con

Julieta Díaz y elenco. Dir.: Ana María Bovo Gonzalo Córdoba. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 12. SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON" NO TAN NUESTRAS, (Documental), Dir.: Ramiro Longo. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

AJUARES DE BODA. Dir.: Héctor Malamud. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. LAS TONTAS, varieté musical de y por

Verónica Díaz Benavente y Gimena Riestra. Dir.: Benavente-Riestra. Vie.: 23.30 hs. Ent.: LUCIENTES (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 21.45 hs. Ent.: \$ 6. MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio

Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza, Sáb.: 23.45 hs. Ent.: \$ 7. SALA "OSVALDO PUGLIESE HUGO FUMERO: "Peñaporteña". Del barrio al centro. Vie.: 21 hs. Ent.: \$5. CHELINCHA. Unipersonal de Rodrigo Cárdenas y Christian Forteza. Basado en

### **CENTRO CULTURAL GRAL.** SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. DANZA: "Bailarina finalmente cae del escenario". Coreog. einterp: Liliana Tasso; "247". Idea y dir.: Vanina Bagli. Ciclo "Cocoa x Cocoa". Jue., vie. y sâb.: 20 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Enrique Muiño")

textos de Fontanarrosa. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$

JUAN CARLOS CACERES. Ciclo "Tango 05". Coord.: J. Waisburd. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B") **CENTRO CULTURAL KONEX** Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. LA ISLA
DESIERTA, de Roberto Artt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca, Sáb.: 21 v 23 hs. Ent.:

#### **CENTRO CULTURAL RICAR-**DO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-

\$ 20

DANZA: "Queda la marca", por Gustavo DANZA: Culeda la marca, por Gustavo Lesgart (sonata Nº8 en do menor Op.13 "Patética"); "Sonata 32" en do menor Op. 111. Coreog. Oscar Araiz. Con Rosana Zelaschi. Pianista: Miguel Angel Scheba. Ciclo "Beethoven 05". Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Pateta Renza") 'Batato Barea")

#### canto". Narración, música, canto y textos de siempre. Sáb.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 5. **MAR DEL**

#### **CINES**

**MUSEO DEL MAR** 

CARTELERA

LA LUNA, de Soledad González. Con

Viviana Vázguez, Tatiana Saphir, Germán

Da Silva. Horacio Marassi v Eduardo lacono

Dir.: S. Gobernori, Ciclo "Versiones II", Vie

**MUSEO CORBETA URUGUAY** 

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148. MARIA HEGUIZ "Vino, libros mujeres y

#### **SANTA FE**Santa fe 1854. T 492-0856. Sec: 14.50, 17.55, 21.00 PIRATAS EN EL PACIFICO.

Dibujos en Cast. Sec: 16.25, 19.30 MADA-GASCAR. W. Disney. Cast. Lun a Mie \$5. STUDIO CAFÉ RESTOBAR

TEATRO H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 18.00 ESTUDIO DE DANZAS "EL SALON" Direc-

25 de Mayo y Catamarca. Sáb 29 y Dom 30, 18.00 Ultimas funciones RADIOTEATRO PARA APLAUDIR. Premios Mar y Sierras 2005. Org. Argentores. \$3. Sáb 29/Lun 31 21.30 LA RATONERA de A. Cristhie. Dir. F

#### Bolívar 3675. T 495-9572. Sáb, 22.00 E L CARDENAL de Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz.

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 ENCUENTRO GUITARISTICO TONAL con AGUSTIN LUNA. Coordina Prof Alberto Chain. \$9 Jub\$7. Vie 21, 21.00 Tercer Con-Cnain, \$9 Jub\$/. Vie 21, 21.00 Tercer Con-cierto DE BACHA PIAZZOLLA. Invitado: Hu-go Shuller (piano) \$8 Jub\$6. Sáb 22, 20.30 Concierto de la ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir Carlos M. Ulla. \$12 Jub \$9

#### das: BLUE MATISSE y JAZZ STANDARS

ESTADIO POLIDEPORTIVO

J. B. Justo y España. Sáb 29, 21.30 BER-SUIT BERGARABAT en concierto presen-tando su ultimo los conciertos PEOSTERONA. Loc en venta en Locuras Peatonal San Martír 2339 y Belgrano 3420. STUDIO CAFÉ RESTOBAR Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, TA-LES CABRERA + Cantobar. Vie/Dom, 23.30

CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar

de la ciudad, Mar/Jue/Sab/Dom, 23,30 Show

C.CULTURAL PUEYRREDON 25 de Mayo y Catamarca. T 499-7877. Lun, 15.00 PAPELNONOS presentan PORCIO-NES MAYORES. Abuelos con instrumentos

#### San Juan y 9 e Julio. T 480-4922. Sáb/Dom 16.00 TITERES para los más chiquitos. Ca-

MUSEO DEL MAR. DE PLASTICA, Dom 16, 16,00 EL ARTE \ EL MAR. Talleres y espacios creativos a car-go de Patricia Traverso. Abonando entrada al museo.

#### Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el

**MUNDO MARINO** 

Av. Colón 1114. T451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom 10 a 20) Expo Cara-coles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mi-

rador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visi-

#### tas Guiadas \$6. Jub/Men \$3.50. Men 4 años

tras temporarias, Talleres, \$1 HISTORICO MUNICIPAL Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 17.00 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Expo permanentes

tras permanentes inmobiliario original. Mues-

#### cerrado. Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. \$1

VILLA VICTORIA

Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. \$2 Jub\$1. (Mar. **ZOOLOGICO EL PARAISO** 

años gratis).

### PLATA

MUSEO DEL MAR AV. Colón 1114. T 451-9779/35. Mar 25, 18.00 Ciclo Cine Debate presenta Ciclo: Grandes directores: FANNYY ALEXANDER (Suecia, 1982) Dir. I. Bergman. Con Erland Josephson. Coordina. D. Menegazzi \$4

Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Lun a Vie, 19.00 a 21.00 DVD SESTONS. Los mejo-res solistas y bandas internacionales en pantalla gigante y monitores

EST UDIO DE DANAAS "EL SALON" Direc-ción: Susana Alvarez, \$5. Sáb 22, 23.00 LA Compañía Coreográfica Marplatense ART DANCE presenta "UNA NOCHE FANTAS-TICA" bailando a las reinas del pop. Direc-ción Gral.: Karina Mora. C. CULTURAL PUEYRREDON

#### EL SÉPTIMO FUEGO.

## MUSICA

C. CULTURAL PUEYRREDON. 25 de Mayo y Catamarca. Vie 21, 21.00 FES-TIVAL DE JAZZ con OZONO TRIO. Fernando Toyos (bajo), Hernán Vivas (guitarra) y Juan Recchia Páez (batería) Bandas invita-

en vivo. HOY, DON MISTERIO Tributo Cre-dence Clearwater Revival. lun., TALES-CA-BRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers \$15 + Frizzé. Almuerzos ejecutivos \$5.90 **INFANTILES** 

#### **EL VAGON DE LOS TITERES**

MUSEU DEL MAR.
AV. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom 16,
17.30 TITERES con LOS CUATRO GATOS
CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Pa-ra disfrutar en familia \$3.50. Sáb, 15.30 TA-LLER DE CERAMICA. Sáb, 17.30 TALLER

#### VARIEDADES ANAMORA CRUCERO

#### Av. Décima 157. T02252-430300. Vie a Dom y feriados. 10 a 19.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y di-versión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüi-nos. Un día para divertirse y emocionarse. **MUSEO DEL MAR**

#### MUSEO DE ARTE JUAN C. **CASTAGNINO**Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 17 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Mar cerrado. Mues-

#### Arte e industria prehistórica. Evolución urba-na de Mar del Plata. \$2 MUSEO JOSE HERNANDEZ Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00( Dom 12 a 16) Mar

#### Matheu 1851, T 492-2193, Diar, 12 a 18 00

Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botáni-co. Animales exóticos. Mirador. Guías. Res-taurante. \$8. Niños desde 5 años \$5 (Men 4

#### Jueves 20 de octubre de 2005 Página 31

#### CONTRATAPA

#### Tiempo pronosticado Parcialmente despejado y cálido. Vientos del Nordeste.

Mínima: 16°. Máxima: 28°

#### 13.00

- ◆ Exposición Weltsprache Fussball - Planeta Fútbol, del Goethe Institut. C. C. Recoleta, Junín 1930.
- ◆ Muestra de Magdalena Mujica y Pedro Gaeta. C. C. de la Cooperación, Corrientes 1543. Gratis.

◆ Ciclo Malba Cortos: El día que me quieras, de Leandro Katz. Malba, Figueroa Alcorta 3415.

#### 19.00

◆ Raúl González Tuñón, La conquista del porvenir, conferencia de María Gabriela Mizraje. Biblioteca Nacional, Agüero 2005. Gratis.

◆ Ciclo El psicoanálisis y los escenarios contemporáneos: Globalización y actualidad de la angustia, a cargo de Mario Goldenberg, Juan Carlos Indart y Juan Fariña. Mediateca de la Alianza Francesa, Córdoba 946, 2º piso. Gratis.

◆ Ciclo Miscelánea: proyección de Las tentaciones del Doctor Antonio, de Federico Fellini, y *El trabajo*, de Luchino Visconti. Banfield Teatro Ensamble, Larrea 350, Lomas de Zamora. Gratis.

#### 21.00

- ◆ Ciclo Imagen, movimiento: Tierra de Manderlbrot, de Edgardo Mercado, y Hay en mí formas extrañas, de Luis Garay. C. C. de la Cooperación. Corrientes 1543
- ◆ El tango en Broadway Homenaie, con Rubén Juárez. Teatro Astral. Corrientes 1639.

#### 21.30

◆ Estrena OMO-Microset, espectáculo multimedia de Tito Fargo. Teatro El Piccolino, Fitz Roy 2056

#### 22.00

- ◆ Ohjazz populares, con Charly Palacios, Marina Tamar y músicos invitados. Multiespacio SF, Cabrera
- ◆ Re-mega-mix, buscando el interior de un actor, con dirección de Tino Tinto. Teatro Absurdo Palermo. Ravignani 1557.

#### 23.00

◆ Carlos Andino. El Gorriti Social Club, Gorriti 3780.

#### **Por Juan Sasturain**

Entre los sectores sociales que pueden hacerlo, la compulsión contemporánea a moverse –ir a algún lado, salir–, es del mismo orden enfermo que la fiebre por comunicarse: hablar con alguien, llamar. No se trata, por supuesto, de descalificar necesi-

dades justamente satisfechas de cambio de aire ni de objetar el soberano gusto por el intercambio verbal, sino de quebrar un par de lanzas y de esquíes contra la mistificación del turismo y pegar un par de bufidos contra el verso del imperio celular.

Lo que está en cuestión –en superficie– es el sentido de inducir el consumo creciente de bellos medios devenidos tontos fines: "tener que salir" sin saber adónde; y necesitar hablar sin antes tener qué decirle a quién. Eso es lo aparente. Lo más sutil tiene que ver con la tramposa falacia que se propone respecto del empleo del tiempo, porque moverse cada vez más rápido y cada vez más lejos y comunicarse cada vez más seguido y cada vez más fácil parecen ser un modo de ganar tiempo. Mejor no preguntar a quién o a qué se lo ganamos. Es decir: cuando "ganamos tiempo", ¿quién pierde?

Colguemos el celular, que ya nos tiene hartos, y veamos cómo es eso de viajar. En principio, no se necesita ser Einstein o apenas haber malentendido sus especulaciones espacio+temporales-tren fantasma o expreso imaginario mediantes-para saber o sentir que se puede viajar estando quieto, que se

llega más joven a Martinica de lo que uno era cuando salió de Balvanera. Es sabido también que los días en el balneario Reta duran 36 horas y apenas llegan a las veinte en Chicago. Y cualquiera puede verificar que se tarda más en ir que en volver del primer viaje en avión. No se necesita ser el Johnny Carter de Cortázar pa-



ra saber que en el trayecto de la línea D entre Carranza y Olleros es posible enamorarse, casarse, separarse y quedar resentido. Los Tres Chiflados se tomaban un taxi en Nueva York y se bajaban sacándose el polvo y la arenita al pie de las Pirámides, pero es preciso tomar un helicóptero para llegar de Esmeralda y Perón a Córdoba

y Junín si no se quiere llegar al otro día.

La cuestión pasa entonces por la relación espaciotiempo. Así, soslayando la idea de turista y rescatando al viajero según la famosa distinción del viejo Bowles, viajar no es sólo recorrer cierto espacio en determinado tiempo o, a la inversa, usar el tiempo para trasladarse de un lugar a otro, sino barajar dos dimensiones y hacer un solitario a cuatro manos con dos mazos.

Pero no siempre las manos vienen, vinieron igual. Uno, como cualquiera, tiene años y un poco se ha movido. Antes, con toda la vaguedad de la referencia personal del adverbio de tiempo, viajar -"conocer" es la palabra presuntuosa- significaba priorizar el uso y la ocupación del espacio: más lugares y más lejos, llenar el tiempo de espacios. Ahora, con toda la inasibilidad del presente, la idea es otra: conocer es priorizar la conciencia del fluir, llenar los espacios de tiempo, desacelerarlos, más precisamente.

Yo llamaría enviajecer a ese arte u oficio que intentamos, esbozo de manipulación defensiva que pretende sustituir la compulsión, esa carrera contrarreloj llena de contratiempos -demoras y aceleraciones- por la

conciencia siempre presente de los contraespa-



ran a elegir premios por millas a premios por años, nos gustaría que nos den años por años y no más millas por millas. Más ser que estar. Queremos vivir cada día abiertos y absortos

#### Massera

La nota del domingo 9 de octubre titulada "Besos a Massera" se refiere al funcionamiento de la UIF del Ministerio de Justicia. El artículo señala que la UIF, encargada de investigar el Encubrimiento y Lavado de activos de origen delictivo, está en crisis y que el Opus Dei ejerce la mayor presión para que sea confirmada la directora María José Meincke vinculada a Massera v Moneta v que la suscripta recibió la visita del Dr. Julio Rodolfo Comadira para interesarse por Meincke. A este respecto, debo hacer notar que nunca me entrevisté con el Dr. Comadira ni tuve ningún contacto privado con el recientemente desaparecido profesional

> Sonia Escudero Senadora

#### **El hombre** moderno

La creación esclavizó al creador. El gran tirano de un mundo homogeneizado se apoderó de la vida y de la muerte. Aterrados deberíamos estar; ya nos convertimos en "cosa", en cualquier momento pasaremos a ser nada. En el sistema cuantificador de la vida, el hombre se mide monetariamente, tiene precio. Algunos, devaluados, otros sobrevaluados, pero todos tienen pre-

La materia derrotó al hombre, lo superó ampliamente, claudicando lo que le quedaba de humano. Lo esclavizó. Hemos llegado a la etapa "superior" en la cual el cómo, el qué y el porqué ya no importan. Importa el cuánto.

El capital le puso precio a lo apreciable. Una de las frases que más se apega al espíritu capitalista es "El tiempo vale oro". Describe lo que el capitalista prima: la fortuna. Por lo tanto, valora el tiempo por la cantidad de ganancias que le permita acumular. El hombre como número. La vida se convirtió en dígito. Y en esta época, los muertos ya no son hombres, son cifras.

El mundo gira en torno de números, lo deshumaniza y se pierde la noción de que estas cifras tan res humanos. Si nos diésemos cuenta de esto, tal vez, no tendríamos tanto que festejar.

Sebastián Cazón DNI Nº 30.838.915

#### MACRO RECAUDACIONES

### ¿Necesita ampliar su red de cobranza?

Disponemos de la más amplia red de sucursales y el mejor servicio de recaudaciones. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobansud.com.ar

